



VENDREDI 15 MARS 1996

No 36214 - 116e année
 J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
 Fax: 039/210 360
 Fr. s. 2.- / FF 6,00
 (TVA incluse)
 Administration: 039/210 310
 Rédaction: 039/210 210
 Abonnements: 039/210 311
 Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Terrorisme en Israël

Promesse américaine



Au lendemain du sommet de Charm el-Cheikh, le président Bill Clinton (photo Keystone-AP) est allé plus loin dans son soutien à Israël en promettant hier à l'Etat hébreu une aide d'au moins 100 millions de dollars pour combattre le terrorisme et un renforcement des liens de sécurité bilatéraux.

Page 2

Chine - Taïwan

Pékin plus conciliant

Des écoliers ont effectué hier des exercices d'alerte aérienne dans des écoles élémentaires de Taïwan alors que le président Lee Teng-hui était en tournée des popotes dans des îles proches de la zone de tir chinoise. Pour sa part, Pékin a cependant adopté un ton plus conciliant. La hiérarchie de l'armée s'est ainsi déclarée attachée à la paix, à la défense du pays et à la protection de son développement économique.

Page 2

Initiative annulée

Première au National

Le peuple votera sur l'initiative de l'UDC concernant l'asile mais pas sur celle des Démocrates suisses. Pour la première fois, le Conseil national a déclaré un texte irrecevable car contraire au droit international. La gauche et les Verts estimaient qu'il ne devait être que partiellement invalidé.

Page 4

Suisse: NLFA et Rail 2000 financés par les 40 tonnes

Moins simple que prévu

Taxer les camions (jusqu'à 40 tonnes) en fonction des kilomètres parcourus pour financer les grands travaux ferroviaires (NLFA, Rail-2000)? Cette idée séduisante, lancée par les quatre grands partis, paraît moins facile que prévu à concrétiser. Hier, l'administration fédérale a donné son avis: une telle taxe poids lourds serait trop élevée et ne résoudrait pas tous les objectifs contenus dans le projet.

Berne

François NUSSBAUM

Il faut dire que le projet était particulièrement ambitieux. Point central: une taxe de 1 fr. 20 à 1 fr. 50 par kilomètre qui rapporterait près de 3 milliards de francs par an. A condition qu'on supprime la limite actuelle des 28 tonnes d'ici à 2001. On pourrait ainsi financer les NLFA, Rail 2000, les raccordements au TGV et les installations antibruit. Il resterait même de quoi réduire la dette des CFF.

BÉNÉFICE TRANSFÉRÉ

Le groupe de l'administration fédérale a pris le problème par l'autre bout. Grâce au transport par camions de 40 tonnes, on gagnerait en productivité une somme chiffrée à 1,7 milliard. Il faudrait immédiatement récupérer cette somme dans la poche des camionneurs, par une taxe kilométrique qui s'échelonne

entre 65 centimes (pour un 16 tonnes) et 1,15 franc (40 tonnes).

Avec ça, on paierait les grands travaux ferroviaires (mais pas le désendettement des CFF), à condition de maintenir ce financement jusqu'en 2022 (7 ans après la fin des travaux NLFA). Mais il n'est pas sûr que cette taxe dissuade suffisamment le transport de marchandises de choisir la route. Du moins pas tant que les chemins de fer n'améliorent pas considérablement leur propre productivité.

TAXE TRÈS ÉLEVÉE

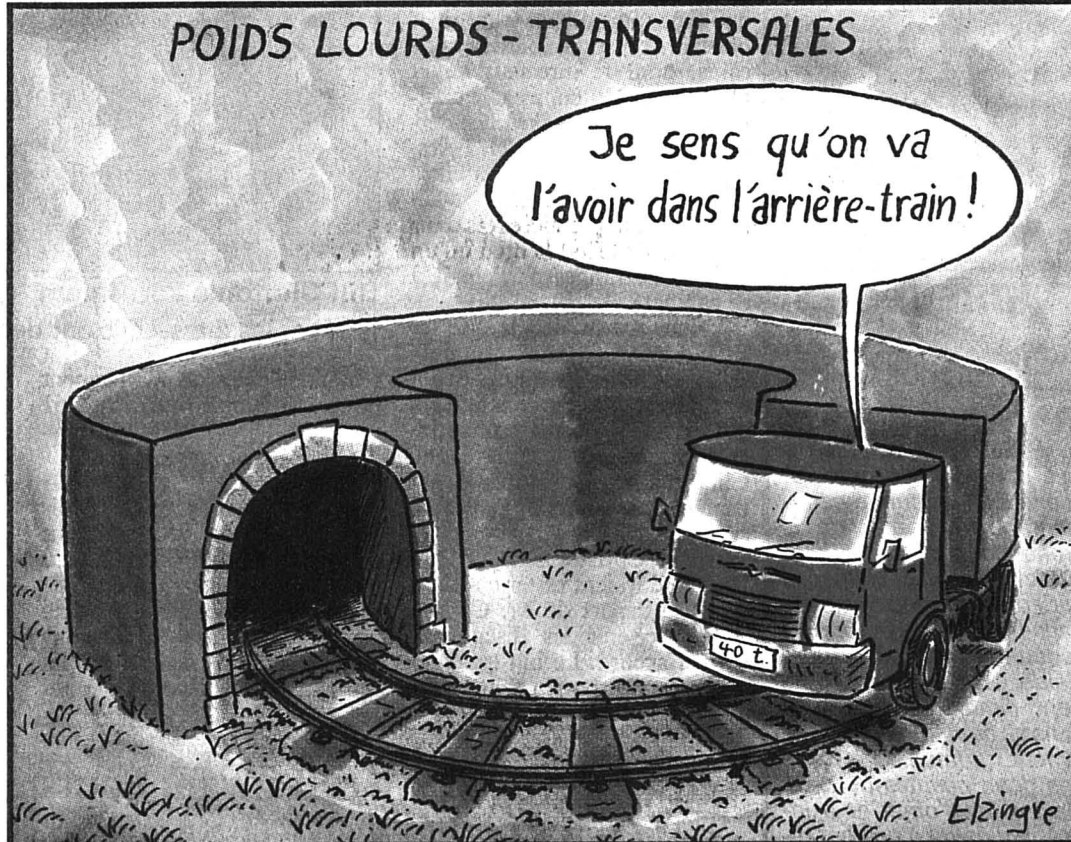
Reste qu'une telle taxe est déjà très élevée: l'Union européenne pourrait l'estimer trop dissuasive pour que le choix du mode de transport puisse être maintenu (c'est une de ses exigences). D'autant plus que la mise en application de l'initiative des Alpes oblige la Suisse à prévoir, en plus de la taxe, un péage pour le transit alpin par la route.

Le groupe de l'administration émet encore deux critiques. D'abord le fait que la nouvelle taxe poids lourds ne pourrait être introduite qu'en 2001, alors que les grands travaux doivent débiter l'an prochain. Il y a donc encore 7 milliards à trouver pour cet intervalle. Enfin, les capacités ferroviaires ne seront pas suffisantes en 2001 pour accueillir tout ou partie du transport de marchandises.

TABOU DES 28 TONNES

Mais l'administration ne ferme pas la porte aux propositions des quatre partis gouvernementaux. Elles ont, dit-elle, le mérite

POIDS LOURDS - TRANSVERSALES



de débloquer la discussion et de démystifier le tabou des 28 tonnes. Quant à l'introduction rapide de la nouvelle taxe poids lourds, la conviction des partis est réjouissante: l'an dernier, un projet analogue avait été très mal reçu dans les milieux concernés.

Tout porte à croire, dès lors, qu'une taxe poids lourds - mieux définie - constituera un pilier du financement des grands travaux à venir. On éviterait ainsi une hausse de l'essence ou du

mazout, un projet toujours dangereux en votation populaire. Et le Parlement n'a pas refusé au

Conseil fédéral un recours à l'emprunt, du moins dans des proportions raisonnables. F.N.

«Oui, mais...»

L'Association transport et environnement (ATE) et le Service d'information pour les transports publics (Litra) soutiennent globalement le projet 40 tonnes du groupe des partis gouvernementaux. Ils estiment toutefois qu'il ne représente pas encore la panacée. (ats)

Au lendemain du massacre en Ecosse

Dunblane sous le choc



Dunblane en Ecosse

La ville était déserte hier et tout le monde se demandait: «Pourquoi?». (Keystone-AP)

Page 6

OPINION

NLFA: on cherche toujours la voie...

En trouvant beaucoup de «sex-appeal» à la proposition de financement des grands travaux ferroviaires proposée par les partis gouvernementaux, l'administration fédérale démontre, une fois n'est pas coutume, qu'elle a de l'humour.

En démolissant dans les règles de l'art le projet, elle rappelle qu'on ne badine pas avec l'amour. Surtout lorsque ces élans du cœur peuvent mettre en cause les finances de la Confédération.

Sur le plan purement comptable, nul doute que cette analyse technique des suggestions du monde politique est irréprochable. Et l'on souhaite bien du plaisir à ses représentants dans leurs efforts de sortir leur plan de l'ornière.

Ce qui est plus embêtant, c'est que tout en s'abstenant de proposer de nouvelles solutions, l'administration annonce clairement la couleur: elle reste fermement hostile à tout commencement rapide et massif des travaux sans que leur financement soit assuré. En résumé, pas question que la caisse de l'Etat avance l'argent!

Alors, il est vrai que l'ampleur des dettes actuelles donne le vertige et qu'il est urgent de réagir. Seulement, il y a une certaine myopie intellectuelle à refuser de faire trop nettement la distinction entre dépenses de fonctionnement et investissements. Et du même coup à balayer implicitement toute réévaluation de la proportion de la part de l'emprunt dans le financement de ces travaux.

Cette proportion a pourtant passablement fluctué tout au long de cette mouvante saga ferroviaire. Au rythme en quelque sorte de la valse des devis et des méthodes de financement. A l'origine, il avait même été question d'emprunter à concurrence des trois quarts de la facture finale. Aujourd'hui, finances fédérales obligent, on envisage un timide 25%.

Si l'on revient à la case départ, c'est-à-dire en 1994, on constate que la principale opposition à un recours massif à l'emprunt reposait alors sur la notion très morale de ne pas faire payer aux générations futures les dépenses d'aujourd'hui.

Au vu de la crise actuelle et des sérieuses menaces de récession qui se dessinent, on peut en fait se demander si ce n'est pas plutôt en refusant de dépenser aujourd'hui en matière d'investissements afin de relancer la machine économique que l'on hypothèque gravement le sort des générations futures.

Car à force de tergiverser, on risque de priver durablement la Suisse d'une partie de sa substance industrielle pour finalement devoir commencer ces grands chantiers à un moment totalement inopportun, lorsque la lutte contre l'inflation et la surchauffe sera une fois de plus devenue prioritaire...

Il est des moments où les hésitations et les pertes de temps qu'elles provoquent finissent par coûter encore plus cher que les intérêts d'une dette, même de dimension «alpestre».

Roland GRAF

Le président Bill Clinton promet une aide à Israël Pour vaincre le terrorisme

Les Etats-Unis vont fournir à Israël 100 millions de dollars supplémentaires pour la lutte contre le terrorisme, a annoncé hier à Jérusalem le président Clinton. Les deux pays ont également décidé de conclure un «pacte de sécurité» dans la foulée du sommet antiterroriste qui s'est tenu la veille en Egypte.

Cette double décision fait suite à une rencontre de M. Clinton et plusieurs responsables américains, dont le directeur de la CIA John Deutch, avec le cabinet de sécurité israélien. Ce dernier réunit, autour de M. Peres, les principaux ministres et chefs des services de sécurité israéliens. C'est la première fois dans l'histoire de l'Etat hébreu qu'un dirigeant étranger participait à ce cabinet.

«Nous avons décidé que les Etats-Unis et Israël entameraient immédiatement des négociations en vue de conclure un accord bilatéral pour combattre le terrorisme», a déclaré Bill Clinton à la presse après un entretien avec Shimon Peres. Le secrétaire d'Etat américain, Warren Christopher, et M. Deutch devaient rester en Israël après le départ de M. Clinton pour accélérer les discussions sur cet accord. Le but est d'enrayer pour de bon la vague d'at-



Bill Clinton à Jérusalem

Israël et les Etats-Unis ont décidé de conclure un «pacte de sécurité». (Keystone-AP)

tentats suicides du mouvement intégriste Hamas qui a fait 61 morts.

UN SUPPLÉMENT

Par ailleurs, «les Etats-Unis vont fournir sur deux ans plus de 100 millions de dollars (120 millions de francs)», a précisé le président américain. «Nous prenons cette mesure parce que je suis déterminé à mettre tous les outils à notre disposition pour

combattre la violence extrémiste», a-t-il ajouté. Le président a déjà transmis une demande au Congrès américain pour débloquer la somme.

L'aide prévoit l'envoi «immédiat» de nouveaux équipements et d'autres experts pour la formation antiterroriste. «Ensuite, nos pays mettront au point ensemble de nouvelles méthodes et techniques contre la terreur. Enfin, nous améliorerons les com-

munications et la coordination entre nous et avec les autres gouvernements qui nous ont rejoints dans cette guerre contre la terreur.»

TROISIÈME VISITE

Il s'agissait de la troisième visite de M. Clinton en Israël en moins de 18 mois. Elle intervenait au lendemain du sommet antiterroriste de Charm el-Cheikh au cours duquel les lea-

ders de 27 pays, dont 13 Etats arabes, ont condamné «les actes de terreur», quels qu'en soient les auteurs. Dix mille policiers étaient sur les dents pour le séjour de 24 heures du président américain.

Bill Clinton a profité de son passage dans l'Etat hébreu pour aller s'incliner devant la tombe d'Yitzhak Rabin. Il a eu par ailleurs un bref entretien avec le chef du Likoud, Benjamin Netanyahu, qui devance Shimon Peres dans les sondages depuis les dernières attaques du Hamas. Le président américain lui a promis toute la coopération américaine en cas de victoire aux élections du 29 mai prochain.

Sur le front du Liban-Sud, cinq soldats israéliens ont été blessés hier dans une attaque du Hezbollah chiite pro-iranien. Selon un porte-parole du mouvement, le raid aurait fait «plusieurs tués et blessés dans les rangs israéliens». Cette attaque a été suivie d'un violent bombardement israélien de bastions du Hezbollah dans la région de la Bekaa-ouest.

L'armée israélienne a par ailleurs annoncé avoir arrêté 24 activistes islamistes présumés dans les régions de Ramallah et de Hébron. Elle a aussi dynamité jeudi la maison de «l'artificier» du Hamas, Ayahia Ayache, dans le cadre de sa campagne visant à punir les familles de kamikazes. (ats, afp, reuter)

BRÈVES

Autriche

L'immunité de Haider levée

Le Parlement autrichien a levé, dans la nuit de mercredi à jeudi, l'immunité parlementaire du leader de la droite nationaliste (FPÖ) autrichien Joerg Haider. Il fait l'objet de deux plaintes dans le cadre de deux procédures juridiques. Joerg Haider est le premier député dont l'immunité est levée dans ce contexte par le Parlement autrichien. L'une des deux plaintes dont M. Haider fait l'objet et à laquelle il devra à présent répondre devant des juges est celle du ministre de l'Intérieur Caspar Einem. M. Haider avait accusé M. Einem d'avoir dû faire autrefois de la prison après avoir été impliqué dans une affaire de drogue.

Accords de Schengen

Niet de la Grèce

La Grèce ne compte pas ratifier les accords de Schengen sur la prévention de la criminalité en raison de la violation de la liberté individuelle que représenterait la Constitution d'un fichier centralisé, a déclaré hier le ministre de la Justice Evangelos Venizelos. En vertu du traité européen entré en application il y a un an, sept des quinze pays membres de l'Union européenne sont convenus de supprimer leurs contrôles aux frontières. La Grèce devait être le huitième pays à mettre cette mesure en application. Le traité prévoit également la mise en place à Strasbourg d'un système informatique centralisé destiné à aider les polices des différents Etats membres à intercepter les criminels susceptibles de franchir leurs frontières.

Haiti et Saint-Domingue

Rapprochement

La République dominicaine et Haiti ont célébré mercredi le début d'une «ère nouvelle» dans leurs relations. Les deux pays ont annoncé leurs premiers projets de coopération sur des questions concrètes depuis plus d'un demi-siècle. Le président dominicain Joaquín Balaguer et son homologue haïtien René Préval ont signé à Saint-Domingue un accord qui prévoit des initiatives communes en matière de commerce, d'environnement, de lutte contre le trafic de drogue et le blanchiment d'argent.

Tension entre Pékin et Taïwan: poursuite des manœuvres

La Chine adopte un ton rassurant

La Chine a poursuivi hier pour la troisième journée consécutive ses manœuvres aéronavales dans le détroit de Taïwan. Pékin a cependant adopté un ton plus conciliant, alors que le président taïwanais Lee Teng-hui, en campagne électorale, réaffirmait que la population de l'île n'était pas impressionnée.

Le président taïwanais s'est rendu dans l'archipel des Pescadores, distant d'à peine 70 kilomètres de la zone des manœuvres chinoises, pour manifester son dédain. «Ils procèdent à un exercice au sud-ouest des Pescadores, mais ici personne n'a peur», a-t-il déclaré. Durant sa visite, la Chine a procédé à d'autres exercices qui, selon le Ministre taïwanais de la défense, ont impliqué une vingtaine d'escadilles et plus de 40 navires de guerre près de l'île de Dong-

han, au sud-est des côtes chinoises.

M. Lee, qui se présente à sa succession lors de l'élection du 23 mars, est la cible principale des violentes critiques qu'adresse Pékin à Taïwan. Il pourrait toutefois se sentir réconforté dans sa résistance aux intimidations par une décision du Congrès américain. Adoptée par une sous-commission de la Chambre des représentants, cette déclaration précise que les Etats-Unis devront participer à la défense de Taïpeh contre une invasion, une attaque de missiles ou un blocus de l'armée populaire de libération (APL).

CONCILIANT

De son côté, Pékin s'est voulu rassurant. La hiérarchie de l'APL s'est ainsi déclarée attachée à la paix, à la défense du

pays et à la protection de son développement économique, selon l'agence Chine nouvelle. «La Chine ne compte ni envahir un autre pays ni s'engager dans une course aux armements, même quand elle revendique une puissance nationale plus grande pour l'avenir», a déclaré Liu Huaqing, vice-président de la Commission militaire centrale.

Ni M. Liu, ni d'autres généraux n'ont fait directement allusion à l'île de Taïwan, que la Chine se réserve le droit d'envahir si elle proclame son indépendance. Pékin n'avait toutefois pas adopté un ton aussi modéré depuis le début de la crise, déclenchée vendredi avec le tir d'essai de trois missiles M9 non armés dans deux zones situées à proximité des eaux territoriales taïwanaises. Un quatrième essai a eu lieu mercredi.

(ats, afp, reuter)

Attentats de l'été dernier en France

Une inculpation à Londres

Scotland Yard a inculpé hier un homme de 21 ans arrêté la veille dans le cadre de l'enquête sur les attentats de l'été et de l'automne derniers en France. Ces actes terroristes avaient fait huit morts et près de 200 blessés.

Mustapha Boutarfa, un Français d'origine algérienne, est soupçonné par la France d'avoir hébergé Boualem Ben Said, le «cerveau» des attentats commis entre le 25 juillet et le 17 octobre derniers. Paris a déposé une demande d'extradition. Le tribunal a ordonné le maintien en détention du suspect jusqu'à l'examen, dans dix jours, de la demande des autorités françaises.

L'homme a été arrêté par la

branche antiterroriste de Scotland Yard dans le nord-ouest de Londres sur la base d'un mandat d'arrêt international délivré par la justice française. Boutarfa avait disparu de son dernier domicile connu en France, à Evry (sud de Paris) depuis le début du mois de novembre 1995, et avait organisé le transfert de son compte bancaire au Royaume-Uni.

Boutarfa est la deuxième personne détenue en Grande-Bretagne en liaison avec les attentats de 1995 en France. L'Algérien Rachid Ramda, 26 ans, est détenu à Londres depuis son arrestation en novembre pour son rôle présumé dans la même vague d'attentats. (ats, afp, reuter)

Armes légères en ex-Yougoslavie

L'embargo levé

Les armées de l'ex-Yougoslavie peuvent de nouveau importer des armes légères depuis hier, selon les termes de l'accord de paix conclu à Dayton (Etats-Unis).

Le document, signé par les parties en conflit le 14 décembre à Paris, prévoyait un embargo de 90 jours.

L'OSCE est chargée de surveiller l'application de l'accord en ce qui concerne la fourniture

des armes lourdes et leurs limitations, mais aucun organisme international n'est chargé de surveiller les transactions sur les armes légères.

Un embargo de 180 jours est prévu pour les armes lourdes qui concernent cinq catégories: les avions, les hélicoptères de combats, les chars d'assaut, les transports de troupes blindés, et l'artillerie de 75 mm et plus.

(ats, afp)

Primaires républicaines aux Etats-Unis: seul Buchanan...

Steve Forbes jette l'éponge

Les adversaires de Bob Dole jettent l'éponge l'un après l'autre: l'éditeur Steve Forbes a abandonné à son tour hier la course à l'investiture républicaine et seul Pat Buchanan semblait encore décidé à aller jusqu'au bout.

L'éditeur milliardaire, largement distancé par le sénateur Bob Dole dans les sept primaires du «Super Mardi», devait annoncer officiellement sa décision dans la soirée à Washington.

Selon son directeur de campagne Bill Dal Col, M. Forbes devrait maintenant apporter son soutien à Bob Dole et s'engager à ses côtés pour battre le président sortant Bill Clinton en novembre.



«Sans aucun doute, cela aide», a reconnu le chef de la majorité républicaine du Sénat en apprenant le retrait de Steve Forbes. Il s'est toutefois abstenu de tout autre commentaire tant

que son ex-adversaire ne se serait pas exprimé.

Alors que M. Dole a déjà dans son escarcelle 741 délégués sur les 996 nécessaires à son investiture, Steve Forbes n'en compte que 76 et l'ultraconservateur Pat Buchanan 72. Après l'euphorie de ses victoires dans le Delaware et l'Arizona, l'éditeur a accumulé les revers dans les primaires suivantes.

En campagne en Ohio, l'ultraconservateur Pat Buchanan a regretté que M. Forbes se retire au profit du sénateur du Kansas. «Bob Dole ne peut pas battre Bill Clinton», a une nouvelle fois martelé M. Buchanan en menaçant de faire sécession du Parti républicain s'il ne peut jouer un rôle de premier plan lors de la convention du GOP, fin août à San Diego. (ap)

Les combats continuent en Tchétchénie

Pavel Gratchev à Grozny

Le ministre russe de la Défense Pavel Gratchev s'est rendu hier à Grozny pour discuter avec les autorités tchétchènes prorusse de l'offensive lancée le 6 mars par les indépendantistes. Cette visite intervient alors que des combats à l'arme lourde se déroulaient dans le nord de Grozny.

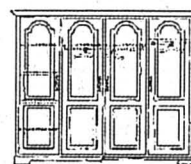
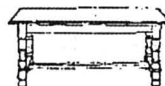
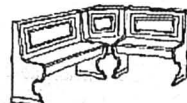
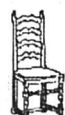
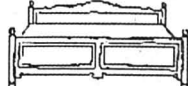
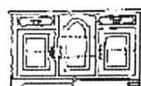
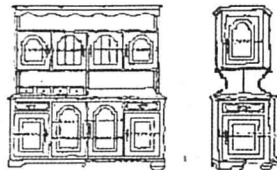
Le général Gratchev avait effectué au début du mois une visite éclair à Grozny, sans avoir rencontré les chefs indépendantistes comme il l'avait proposé. L'artillerie et l'aviation russes continuaient hier à bombarder le village de Bamout, à 40 km au sud-ouest de Grozny. (ats, afp)

FABRIQUE DE MEUBLES EISA SA, NEIRIVUE

GRANDE VENTE

DE LIQUIDATION PARTIELLE DU STOCK

DIRECTEMENT AUX PARTICULIERS À DES PRIX EXCEPTIONNELS



SUITE À UNE REFORTE COMPLÈTE DE TOUTES NOS COLLECTIONS, NOUS PROPOSONS EXCEPTIONNELLEMENT ET EN ACCORD AVEC NOS REVENDEURS, LA LIQUIDATION DE NOMBREUX MODÈLES CLASSIQUES ET RUSTIQUES, EN CERISIER, NOYER, CHÊNE, FRÊNE OU SAPIN, MEUBLES POUR SALLE À MANGER, CHAMBRE À COUCHER, SALON OU PETITS MEUBLES D'APPOINT, À DES PRIX DE LIQUIDATION DE FABRIQUE.

JUSQU'AU 25 MAI 1996

1668 NEIRIVUE (12 KM DE BULLE) TÉL. 029 8 11 81

HEURES D'OUVERTURE: DU LUNDI AU VENDREDI, DE 9H00 À 12H00 ET DE 14H00 À 18H00 LE SAMEDI, DE 9H00 À 16H00, OU SUR RENDEZ-VOUS.

130-775289/ROC

A louer à Tramelan, pour le 1er mai, éventuellement 1er avril, au Crêt-Georges 44

Appartement de 3 pièces

Tout confort, cave, galetas.

Loyer: Fr. 495.- + charges.

☎ 032/97 60 04 6-108973

A vendre, France, 30 km sud Dôle (39)

Ferme jurassienne environnement agréable, 2 pièces, salle de bains, WC + 2 grandes pièces à terminer, combles aménageables, dépendances, puits, 2000 m² terrain arboré avec pièce d'eau. Fr. 68 000.- (Visite possible le week-end).

☎ 0033/84 47 61 70 Fax 0033/84 85 09 54 18-302507

IMMOBILIER

A louer à Corgémont

locaux de fabrication

de 3000 m² et 640 m² bureaux, surface partielle possible, grue de 10 t.

Pour renseignements: ☎ 032/97 12 22 ou 01/830 55 33. 249-172519

A louer à l'avenue Léopold-Robert à La Chaux-de-Fonds

local avec une surface de 125 m²

au 1er étage. Entrée séparée. Convient pour bureaux, local de réunion, institut de beauté, etc. Loyer Fr. 2000.- par mois plus chauffage. Renseignements: tél./fax 031/921 20 86. 5-288385

FINANCE

SOS DETTES aide efficace

GESTIFIN sa MEZIERES

☎ 021 903 24 45

L'annonce, reflet vivant du marché

SEJOURS LINGUISTIQUES

AGENCE JULIA STEINER

Conseillère indépendante en écoles de langues

- ♦ Plusieurs pays à choix
- ♦ Séjours de courte ou longue durée
- ♦ Placement de jeunes gens au pair
- ♦ Conseils et documentation gratuits

Ch du Lacuz 36 1807 Blonay

Tél: 021 943 42 68 Fax: 021 943 29 50 22-389183/4x4

Opti Lunette

Verres de Av. Léopold- ☎ 039/23

DIVERS

- Chalets
- Abris de jardin
- Bûchers
- Garages
- Maisonnets d'enfants

PORTES OUVERTES

les samedis et dimanches toute la journée (jusqu'à fin mars)

CHALET MERCIER, GOUMOIS 132-784753

AVIS OFFICIEL

DÉPARTEMENT DE LA GESTION DU TERRITOIRE

Service des ponts et chaussées

Avis de fermeture de chaussée

Pour permettre les travaux d'élargissement de chaussée et de dégagement latéral pour offrir la possibilité de croisement des longs véhicules, la route cantonale RC 1003 tendant de Valangin à Pierre-à-Bot sera fermée au trafic de Valangin à l'intersection des Trois-Chênes (route de Fenin)

de lundi 11 mars 1996 à 7 h 30 à jeudi 4 avril 1996 à 17 heures

Le trafic sera dévié par Valangin - J20, route des Gorges du Seyon - Neuchâtel Vauseyon dans le sens nord-sud et Pierre-à-Bot - Fenin - Valangin dans le sens sud-nord.

Nous remercions par avance les usagers de la route de leur compréhension.

L'ingénieur cantonal
M. Hussain-Khan, adj.

28-43077

DIVERS

LET'S RAFF'N ROLL!

STORES

SYSTEME PARE-SOLEIL ET PARE-INTERFERENCES INNOVANTS

CREATION

Pour service et réparations de stores à rouleau, stores à lamelles et stores pare-soleil:

HARTMANN+CO AG/SA

2300 La Chaux-de-Fonds, Ch. des Prés-Verts 12

Téléphone 039/28 90 68

J'ai un problème avec mes stores. Contactez-moi s.v.p.

Entrepr./Nom: Prénom: Rue: NPA/Lieu: Tél.: Fax: 6-109625

Invitation

Jeudi 14 mars de 9 à 18 h
Vendredi 15 mars de 9 à 20 h
Samedi 16 mars de 9 à 20 h
Dimanche 17 mars de 10 à 18 h
Lundi 18 mars de 9 à 18 h

L'équipe du Garage Bonny se réjouit de vous accueillir dans une atmosphère agréable et sera à votre entière disposition.

EXPOSITION DE PRINTEMPS

Venez découvrir les dernières nouveautés de la **Gamme OPEL 96**

- CORSA SAFE - TEC
- TIGRA 1,6i 16V KIT
- ASTRA CUP
- ASTRA CABRIO. PERFECTION
- NOUVELLE VECTRA
- CALIBRA KEKE ROSSBERG
- OMEGA TOURING
- FRONTERA 2,8 TDI DIAM
- COMBO TOUR



L'année de la



No 1 depuis 10 ans à La Chaux-de-Fonds

OPEL Distributeur officiel Garage et Carrosserie

Maurice Bonny sa

La Chaux-de-Fonds 24-29, rue du Collège Tél. 039/28 40 45

POP-CORN et BARBAPAPA

Pour les enfants.

SAMEDI ANIMATION AVEC

ORTA

CONCOURS

1 OPEL ASTRA CUP À GAGNER.

OPEL LEASING OPEL CRÉDIT

FINANCEMENT AVANTAGEUX

PRIX CANON DURANT L'EXPOSITION



132-784667

Chambres fédérales: l'initiative sur l'asile des DS à la trappe

Une première!

Première sous la Coupole! Une initiative populaire ne sera pas soumise au peuple parce qu'elle menace un droit intangible de l'humanité: le principe du non-refoulement. Le Conseil national a déclaré nulle hier l'initiative des Démocrates suisses (DS) qui exige l'expulsion immédiate et sans possibilité de recours des demandeurs d'asile entrés clandestinement en Suisse. L'initiative de l'UDC sur l'asile, elle, est recevable mais doit être rejetée.

Ainsi, en plus du non-respect de l'unité de la forme ou de la matière et de l'impossibilité d'appliquer une initiative, la violation du droit coutumier international par une initiative populaire devient un motif d'irrecevabilité, a expliqué le ministre de la Justice Arnold Koller.

Hier, le Conseil national a suivi le Conseil des Etats. Par 133 voix contre 32 et 20 abstentions, il a décidé de ne pas soumettre au peuple l'initiative des DS «pour une politique d'asile raisonnable» qui pourrait amener la Suisse à violer le droit international. L'initiative de l'UDC «contre l'immigration clandestine» ne pose pas ce genre de problème juridique. Elle n'en doit pas moins être rejetée parce qu'excessive. Le Conseil national a décidé par 140 voix contre 36 de la soumettre au peuple avec recommandation de rejet.

La Chambre du peuple a fait un sort à toutes les propositions visant à sauver tout ou partie de l'initiative des Démocrates suisses. Elle a décidé par 111 voix contre 62 de ne pas la déclarer partiellement recevable. Les socialistes avec Andreas



Le socialiste Andreas Gross et Arnold Koller

L'initiative extrémiste ne sera par purgée et ne passera pas devant le peuple. (Keystone)

Gross (ZH) et les Verts avec Hanspeter Thur (AG) ont ainsi perdu, qui proposaient de la soumettre au peuple - avec recommandation de rejet - après l'avoir épurée des passages violant le droit international.

Arnold Koller pense qu'une initiative rédigée de toutes pièces, comme celle des DS, ne peut être amendée par le Parlement, sans quoi il y a un risque évident de manipulation. La Constitution ne dit rien sur l'irrecevabilité partielle. Et supprimer du texte la notion de «renvoi immédiat» d'un réfugié touche à un point central de l'initiative que l'on ne saurait remettre en question. Le National a aussi refusé, par 125 voix contre 23, de réserver le droit international contraignant en cas d'acceptation populaire.

PRINCIPE SACRÉ

Le principe du non-refoulement d'une personne menacée est sacré en droit international public. Or, l'initiative des Démocrates suisses, déposée en juillet 1992 avec plus de 118.000 signatures, viole précisément ce principe en exigeant que les requérants d'asile entrés clandestinement en Suisse soient immédiatement expulsés sans possibilité de recours et sans que l'autorité examine s'ils risquent persécutions ou tortures.

Le principe du non-refoulement est à la base de plusieurs conventions internationales signées par la Suisse. L'initiative nous obligerait à les dénoncer et cela nous ferait grand tort, a ajouté Arnold Koller. Ce principe fait partie du droit coutu-

mier et ne dépend pas du bon vouloir des peuples et des individus. Acceptée, cette initiative obligerait à exposer des gens à la mort et c'est intolérable.

L'initiative de l'UDC, juridiquement correcte, est politiquement inopportune, selon la majorité du National. Assez semblable à celle des Démocrates suisses, elle évite pourtant d'amener le Conseil fédéral à violer le droit international. Son but est de rendre la Suisse moins attrayante pour les requérants en leur interdisant d'y entrer pendant toute la durée de la procédure. Quant aux réfugiés arrivés clandestinement, ils n'auront pas droit à l'asile et seront renvoyés. Mais une procédure de recours permettra de respecter le principe de non-refoulement. (ap)

MAINTENANT Faux calculs

Lorsque les socialistes suisses font leur crise de foi, ils ont parfois l'haleine fétide. En proposant hier de n'invalider qu'une partie de l'initiative xénophobe des Démocrates suisses (ex-Action nationale), les ténors du PSS avaient le souffle lourdement chargé de calculs politiques et de rancunes tenaces.

Les textes des initiatives doivent être soumis au peuple dans leur formulation originale. La loi le stipule clairement et les socialistes le savent. En clair, leur proposition de soumettre au peuple une version épurée de l'initiative xénophobe des Démocrates suisses n'était pas sérieuse parce qu'elle n'était pas légale.

Si les socialistes se sont entêtés malgré tout, c'est probablement tout à la fois parce qu'ils connaissent mal la loi et ne calculent guère mieux.

En fait, le baroud de la gauche ne visait qu'à rappeler au Parlement la récente invalidation de son initiative sur l'armée, jugée non conforme au principe de l'unité de la matière. Les socialistes, à raison, n'ont pas aimé la manière. Ils estiment que les droits politiques ne doivent être restreints sous aucun prétexte. En clair, en défendant le texte des Démocrates suisses, la gauche cherchait surtout à élargir les droits politiques en créant un précédent. Si sa proposition avait été acceptée, le Parlement aurait pu dorénavant retoucher à loisir les initiatives qui lui auraient été soumises.

L'idée ne manque pas d'être noble. Malheureusement, elle est contre-productive. Le jour où le Parlement pourra corriger souverainement un texte signé par plus de 100.000 citoyens, la démocratie directe si chère aux socialistes sera morte en Suisse. Les idéalistes de gauche l'auront enterrée au profit de ces antiques dictatures d'assemblée aux relents terriblement nauséabonds.

Benoît COUCHEPIN

BRÈVES

Pilule abortive RU 486 PDC d'accord sous conditions

La commission du PDC suisse pour la sécurité sociale, la santé, la famille et le sport admet l'homologation de la pilule abortive Mifepriston/RU 486 en Suisse. Elle demande toutefois que les conditions de sa prescription soient soumises à des conditions sévères. La commission demande notamment que la distribution du RU 486 soit strictement surveillée par l'Office intercantonal de contrôle des médicaments (OICM), et que son utilisation soit limitée à des établissements hospitaliers.

Chemins de fer italiens Attention: grève

Les chemins de fer italiens (FS) ont annoncé une grève nationale de leur personnel des locomotives et des gares, ont indiqué hier à Berne les CFF. Le mouvement, qui durera de jeudi à 21 h 00 jusqu'à vendredi à la même heure, aura de grandes répercussions sur le trafic avec la Suisse. Il faut s'attendre à d'importants retards et à de nombreuses suppressions de trains.

«Weltwoche»

Du pétard à la rédaction

La rédaction de l'hebdomadaire allemand «Weltwoche» s'oppose aux réformes voulues par la direction. Les deux parties tiendront une séance de conciliation aujourd'hui, a indiqué hier Erich Hirschi, président de la direction du groupe Jean Frey et responsable d'édition du journal. La rédaction se rebiffe contre certaines décisions concernant la direction du personnel.

Débordement du Pissot Lourde facture

Pour éviter des éboulements comme ceux survenus en août dernier sur la N9 à la suite du débordement du Pissot à Villeneuve (VD), des travaux de correction ont été entamés. Cette première étape est estimée à 14 millions de francs, a indiqué hier la commune de Villeneuve. Même si la crue de 1995 a un caractère exceptionnel, les travaux ont pour objectif de prévenir tout débordement du Pissot qui pourrait survenir à la suite d'orages d'été.

Le National lance une discussion difficile

L'euthanasie active sous la loupe

L'euthanasie active ne constitue plus un tabou pour le Conseil national. Hier, il a accepté un postulat de Victor Ruffly (PS/VD) demandant que l'on examine si les patients incurables n'ont pas droit à une aide médicale pour mettre fin à leurs jours.

Victor Ruffly constate dans sa motion transformée en postulat que de plus en plus d'êtres humains, placés devant des maladies à issue fatale dont l'évolution est dégradante, souhaitent avoir la possibilité de prendre une part active à leur fin de vie afin de mourir dans la dignité.

Le Vaudois priait le Conseil fédéral de préparer une modification du Code pénal décriminalisant l'assistance active au

décès. Les patients ont le droit de pouvoir compter sur le respect de leurs dernières volontés.

Mourir dignement fait partie des droits de l'homme, selon Victor Ruffly dont la motion vise à faire de l'interruption de la vie un acte non punissable. Elle donne au médecin la possibilité d'abréger les souffrances d'un malade incurable sans risquer une condamnation.

Aujourd'hui, les Suisses sont obligés de naître et de mourir par une disposition pénale dépassée. Tout le monde ne partage pas le dogme chrétien qui oblige à protéger la vie jusqu'au dernier souffle, a lancé Victor Ruffly.

Pour le conseiller fédéral Arnold Koller, le problème est aigu et requiert en fin de compte une décision éthique.

L'assistance au décès préoccupe de larges cercles de la population. Une vaste discussion est donc nécessaire. Le ministre de la Justice s'est dit prêt à accepter le mandat d'examiner le problème.

Pourtant, le Conseil fédéral ne juge pas opportun, pour le moment, de créer les conditions autorisant l'euthanasie active en modifiant l'article du Code pénal punissant de l'emprisonnement le meurtre à la demande de la victime.

Le gouvernement veut instituer une commission spécialisée composée de juristes et de médecins afin d'approfondir la question. Arnold Koller était prêt à accepter la motion sous la forme du postulat. Le National a finalement transmis le postulat par 89 voix contre 30. (ap)

Saisonniers d'ex-Yougoslavie Plus d'exception

Dès 1997, les citoyens d'ex-Yougoslavie n'obtiendront définitivement plus de permis de saisonnier. Le Conseil fédéral n'entend plus faire d'exception. Le conseiller fédéral Arnold Koller a confirmé hier devant le Conseil national la volonté du gouvernement de concrétiser sa

politique des trois cercles. Neuf syndicats et organisations patronales avaient protesté en février dernier contre la réglementation concernant les saisonniers d'ex-Yougoslavie. Ils estimaient que ces derniers devaient encore être admis sur le marché du travail après 1996. Ils ont no-

tamment demandé au Conseil fédéral d'accorder un permis de séjour annuel à ces saisonniers, s'ils avaient travaillé plus de cinq ans en Suisse. Dans la foulée du débat sur l'asile, Arnold Koller a déclaré que le Conseil fédéral entendait imposer la politique des trois cercles. (ats)

TVA réduite pour le tourisme

Bon pour l'hiver

Le taux de la TVA dans l'hôtellerie sera réduit à 3% dès octobre prochain, soit juste à temps pour la saison d'hiver. Le Conseil des Etats s'est rallié hier au Conseil national, abandonnant au Conseil fédéral la compétence de fixer l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions.

Le conseiller fédéral Kaspar Villiger a assuré les sénateurs

que le taux réduit de TVA vaudrait très certainement à partir du 1er octobre prochain et profiterait donc déjà aux Suisses et aux étrangers désireux de passer des vacances de neige dans les Alpes. Il faut pourtant pour cela qu'il ne soit pas fait usage du droit de référendum. Il semble probable que le Liechtenstein modifiera dans le même sens sa loi sur la TVA. (ap)

Marc Achtari

Sans boulot

Marc Achtari, condamné à 10 ans de réclusion pour avoir empoisonné son associé pharmacien, ne peut plus exercer une profession médicale. Dans un arrêt rendu public hier, le Tribunal fédéral a confirmé une décision du Tribunal administratif vaudois refusant à Marc Achtari l'autorisation de pratiquer en tant que pharmacien ou pharmacien assistant. Actuellement en régime de semi-liberté, Marc Achtari devrait être mis en liberté conditionnelle ce printemps, ayant purgé les deux tiers de sa peine. En mai 1995, Marc Achtari avait présenté à la pharmacienne cantonale vaudoise une demande d'autorisation de pratiquer en qualité de pharmacien assistant. Sur préavis négatif du Conseil de la santé, le Département cantonal de la santé publique a refusé cette autorisation. (ap)

Primes maladie

Aïe, aïe!

D'ici à 2005 ne devraient subsister en Suisse que trois ou quatre grandes caisses-maladie, ainsi que quelques petites occupant des «niches» précises. Une hausse des primes jusqu'à 15% est à attendre l'an prochain, ont estimé hier à Berne des experts des caisses Artiana, Helvetia et de la société de conseil Atag Ernst & Young. Réunis pour une séance d'information, ces spécialistes ont évalué entre 1 et 1,5 million le nombre d'assurés nécessaires à la survie d'une caisse. Les plus petites n'auront de chance que si elles se concentrent sur des secteurs tels que les entreprises, les fonctionnaires ou les médecines alternatives. D'autre part, les primes devraient augmenter d'environ 15% l'an prochain, notamment en fonction d'une sous-évaluation généralisée cette année. (ats)

VACANCES - VOYAGES

UNE CROISIÈRE
en notre compagnie



Du jamais vu!
5 jours dès
Fr. 590.-
du 10 juin au 15 juin

Prestations:

- Trajets en car de Suisse à Venise et retour compris
- Croisière dans la cabine de cat. choisie selon programme
- Taxes portuaires
- Pension complète à bord incluant le dîner le jour d'embarquement et le petit déjeuner le jour du débarquement.
- Programme varié de divertissements et de spectacles.
- Guide
- Documentation.



GARANTIE DE VOYAGE: la sécurité en plus

Serre 65, La Chaux-de-Fonds
(entrée ruelle de l'Avenir)
Tél. 039/23 95 55

Daniel-JeanRichard 31, Le Locle
Tél. 039/31 53 31

Rue du Dr-Schwab 3, Saint-Imier
Tél. 039/41 45 43 132-784695

Vacances à cheval

Vacances de février, Pâques, été et automne

Equitation, voltige, attelage, parcours de cross, parcours du randonneur, Cours de langues; français, anglais; suivant les niveaux. France: département du Doubs, à 30 km de la frontière suisse: Le Locle - Le Col-des-Roches. Pour enfants et adolescents: 6 à 18 ans. Agréé par Jeunesse et Sports. Famille Claude Gauthier, Ranch de Reculotte, 25390 Fuans - Orchamps-Vennes, France.

Renseignements:
Famille A. Büttler, Berne
☎ 031/371 25 88.

219-79269

AVIS OFFICIEL



MISE À BAN

Avec l'autorisation du président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, la commune de La Chaux-de-Fonds, par la direction des Travaux publics, met à ban:

- la décharge des Bulles sise sur l'article 11 994 du cadastre de La Chaux-de-Fonds;
- Les ateliers ainsi que les dépôts de matériaux sis aux rues du Collège - du Marais - Fritz-Courvoisier, formant les articles 12 058 et 4316 du cadastre de La Chaux-de-Fonds;
- La station d'épuration sise sur l'article 11 999 du cadastre de La Chaux-de-Fonds.

En conséquence, défense formelle et juridique est faite à quiconque de pénétrer dans l'enceinte de la décharge, dans les ateliers et dépôts, de la station d'épuration et dans l'enceinte de la place.

Les contrevenants seront poursuivis conformément à la loi.

Les parents et tuteurs sont responsables des mineurs placés sous leur surveillance.

La Chaux-de-Fonds, le 7 mars 1996.
Direction des Travaux publics.
C. Stähli-Wolf

MISE À BAN AUTORISÉE
La Chaux-de-Fonds, le 4 mars 1996

Le président du Tribunal civil (sig.)

Yves Fiorellino
132-784989

Vidéotex: * NE #
Audiotex: 24 21 21

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

SUBARU LEGACY 4x4



Le 4x4 garantit une tenue de route optimale. Quel que soit le temps, votre Subaru Legacy est toujours sous contrôle.

FR. 28'500.-.
AVEC LA SÉCURITÉ DU 4x4!



Quel est le break familial qui présente le meilleur rapport prix/performance? Ne cherchez plus: la Subaru Legacy Swiss Station 4WD est championne de sa catégorie. Elle est la seule à vous offrir autant d'atouts à si

bon compte. Sécurité active du 4x4 par tous les temps. ABS à 4 canaux, boîte Dual Range (2x5 vitesses), moteur 2,0 l et coffre de 1691 l. Une affaire à ne pas manquer, à moins que vous ne préfériez un autre membre de la famille Legacy: Legacy Super-Station 4WD ou Legacy

4WD 4 portes (disponibles également en version automatique).

LEGACY SUBARU
CHAMPION SUISSE DU 4x4

Pour de plus amples informations, contactez l'importateur: Subaru Switzerland, Steco AG, 5745 Saferswil, 062/788 88 66, ou l'un des quelque 300 concessionnaires Subaru. Subaru Super-Leasing 4x4: 021/631 24 30. TVA 6,5% comprise dans tous les prix.

SUBARU
Votre concessionnaire



Auto-Centre Emil Frey SA
Rue Fritz-Courvoisier 66 - 2300 La Chaux-de-Fonds - 039/279 777

DU JAMAIS VU!!!

25 CUISINES CHÊNE ou CHÂTAIGNIER
cédées à **Fr. 8350.-**
très beaux appareils inclus
+ LAVE-VAISSELLE GRATUIT
faisable encore sur plan ou mesure.
salles de bains de couleurs
Fr. 1295.-

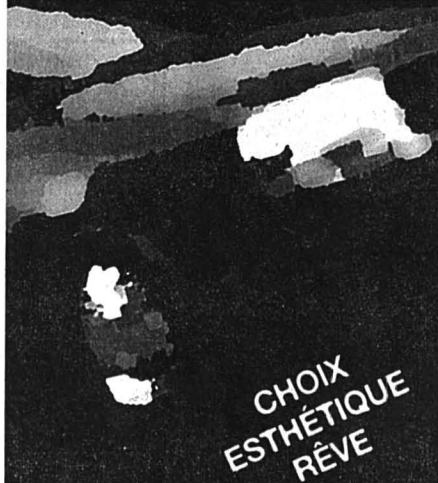
L'HABITAT - 1907 SAXON - ☎ (026) 44 19 19
Téléphoner avant de venir ou
TAVANNES - Grand-Rue 8 - ☎ (032) 91 32 44
Ouvert le samedi
En cas de non réponse des deux numéros
(089) 220 25 87 36-313432/4x4

**LA VOITURE, C'EST VOUS!
LE SALON DE GENÈVE
C'EST LE VÔTRE!**

A découvrir:
Premières mondiales, européennes, suisses
Exposition spéciale: Mille Miglia
Tombola: 11 voitures à gagner
Nombreuses attractions

Au Salon avec le "Forfait Salon" (train+entrée)
SBB CFF FFS

276-26141/ROC



CHOIX ESTHÉTIQUE RÊVE

66^e SALON INTERNATIONAL DE L'AUTO + ACCESSOIRES

Palæxpo
GENÈVE 7-17 MARS 1996

Renseignements:
Téléphone (022) 761 11 11
ou info-Salon dès le 19.2.1996
Téléphone (022) 760 10 10

Après le massacre dans une école de Dunblane en Ecosse

Grande-Bretagne en état de choc

La Grande-Bretagne était en état de choc hier au lendemain du massacre de l'école de Dunblane. Les enquêteurs tentent de reconstituer le parcours de cet ancien chef scout de 43 ans aux mœurs douteuses, afin de comprendre son geste.

Thomas Hamilton a abattu seize enfants de cinq à six ans et leur professeur, une femme de 45 ans, à l'heure du cours de gymnastique, mercredi matin. Douze enfants ont été blessés, dont trois grièvement. Seul un écolier est sorti indemne du carnage. Le forcené, qui était armé de quatre revolvers semi-automatiques, a ensuite retourné l'une de ses armes contre lui. Les enquêteurs vont tenter d'interroger les survivants pour reconstituer le déroulement du drame. Selon un ambulancier, la maîtresse a visiblement tenté de se mettre en bouclier pour protéger les enfants des balles. Le témoignage des enfants reste capital, mais il est difficile de prédire leur réaction. «Ils sont horriblement traumatisés. Il nous faudra faire très attention», a déclaré le chef de la police.

La ville de Dunblane, où vivent 7300 habitants, ressemblait hier à une ville fantôme. Tous les magasins et services publics étaient fermés en signe de deuil. Les bouquets de fleurs s'amoncellent devant l'école. «Que Dieu prenne soin de vous, mieux que ce monde ne l'a fait», peut-on lire sur l'un des messages. Le premier ministre, John Major, est attendu aujourd'hui à Dunblane où une messe sera célébrée dans la soirée en mémoire des victimes.

SOLITAIRE

Les enquêteurs s'interrogeaient hier sur les motivations du tueur. Décrit par son entourage comme un homme «solitaire», «secret», «bizarre», il s'estimait injustement persécuté par une campagne l'accusant de pédophilie. Ce célibataire chauve au visage rondouillet habitait seul un petit pavillon mal entretenu, envahi par les journaux, les bouteilles et les assiettes sales.

Hamilton n'a jamais accepté d'avoir été évincé de son poste de chef scout il y a plus de 20 ans. Des parents avaient dénoncé son caractère «instable» et sa conduite «indécente» avec les jeunes garçons. Malgré plusieurs tentatives, le tueur n'avait jamais pu réintégrer l'organisa-

tion. Il crée bientôt son propre club pour préadolescents, mais, là aussi, des parents se plaignent. En 1983, la ville de Dunblane lui interdit ses locaux pour réunir son club, une querelle qui finit par un arbitrage administratif donnant raison à Hamilton.

Quelque 70 parents prennent leur plume pour le soutenir, l'estimant victime «d'un vicieux coup de couteau dans le dos». Mais, dans cette petite bourgade, les bruits courent vite. Hamilton, qui tenait une boutique de cuisine équipée, fait faillite faute de clients. Amateur de photographie, il fait un petit commerce des appareils depuis son appartement.

Mais surtout, il continue d'organiser ses excursions et de faire faire du sport aux adolescents. Avant la gymnastique, il les fait mettre torse nu et en sous-vêtement, les filme et les prend en photo. Les murs de sa chambre en sont tapissés. La police enquête sur lui à deux reprises auprès des scouts. Mais à chaque fois, aucune inculpation n'est jamais prouvée, même si une mère se rappelle aujourd'hui comment son jeune fils tremblait de frayeur à sa simple vue.

(ats, afp, reuter)



Dunblane en Ecosse

Le village était sous le choc hier. Les abords de l'école étaient fleuris. (Keystone-AP)

15.3.1993 - Une violente tempête de neige ravage toute la côte est des Etats-Unis faisant 238 morts de Cuba au Canada.

15.3.1979 - Le pape Jean Paul II publie «Redemptor Hominis», sa première encyclique sur la dignité de l'homme, qui est une mise en garde contre les risques de la course aux armements, du progrès technique non maîtrisé et du matérialisme.

BRÈVES

Canton de Zurich

Un bus prend feu

Un bus de 60 places des transports publics de Glattbrugg (ZH) a pris feu hier vers midi. Il circulait à vide, et personne n'a été blessé. Les dégâts se montent à 300.000 francs, malgré l'intervention rapide des pompiers alertés par le chauffeur. L'accident est dû à une défectuosité du moteur, a indiqué la police cantonale.

Bâle-Campagne

Pincé à 189 km/h!

Un automobiliste belge a été surpris mercredi soir à 189 km/h dans le tunnel de Belchen sur la N2, près de Liestal, où la vitesse est limitée à 80 km/h. L'automobiliste ne pourra plus conduire en Suisse et devra payer une amende de 5500 francs, a indiqué jeudi la police de Bâle-Campagne.

Thaïlande

Pédophile condamné

Un tribunal thaïlandais a condamné un Allemand à 43 ans de prison pour abus sexuels sur des enfants, a-t-on appris hier de source judiciaire à Bangkok. L'accusé a également été convaincu de production de documents pornographiques destinés à la vente.

Iditarod: chiens et traîneaux en Alaska

Victoire américaine



Nome en Alaska

Pour parcourir plus de 1600 kilomètres, Jeff King a mis 9 jours 5 heures et 43 minutes avec son attelage. (Keystone-AP)

Fusée Ariane

Nouveau succès

La fusée Ariane a accompli sa 84e mission avec succès hier matin en plaçant le satellite de télécommunications internationales Intelsat 707 sur orbite.

Initialement prévu le 2 mars, ce tir - le troisième de l'année - avait dû être reporté par deux fois.

Les techniciens d'Arianespace ont en effet dû procéder, sur le lanceur, au remplacement d'un millier de boulons dont certains présentaient des signes de corrosion.

Intelsat-707 devra retransmettre pendant 15 ans des communications téléphoniques et des émissions de télévision en Amérique du Sud, en Europe et en Afrique, depuis sa position orbitale au-dessus de l'Atlantique. (ap)

Russie: galanteries de Boris Eltsine

Confidences de son épouse

Dans une interview empreinte d'une grande franchise publiée hier, Mme Naina Eltsine défend la personnalité et la politique de son mari, mais reconnaît que ses flirts l'ont parfois préoccupée. Au cours de 40 années d'une vie conjugale par ailleurs heureuse, Mme Eltsine admet qu'il y a eu parfois des passages déplaisants.

«Bien sûr, je me suis sentie parfois blessée et mécontente. Il

était toujours très galant lors des soirées. Il ne faisait jamais l'économie d'un compliment aux femmes. Et elles le remarquaient toujours», explique Naina.

«Nous ne nous sommes jamais disputés, et cela surprend même nos enfants. «Il trouvait toujours les mots qu'il fallait pour vous convaincre, et de telle façon qu'on ne se sent pas offensé». (ap)

Princesse et camionneuse

La princesse norvégienne Martha Louise a conduit un camion Mercedes de 24 tonnes dix roues dans la banlieue verglacée d'Oslo pour passer son permis poids lourd.

Au bout de deux heures de conduite, elle a dégingolé les marches de la haute cabine pour prendre possession de son per-

mis tout neuf. Agée de 24 ans, la princesse est une passionnée d'équitation et veut pouvoir transporter elle-même ses chevaux pour les concours auxquels elle participe en Norvège aussi bien qu'à l'étranger. Elle envisage d'ailleurs de passer le permis semi-remorque 18 roues. (ap)

DIVERS

10^e FOIRE DES MACHINES DE CHANTIER À BERNE 18-23 MARS 1996

Le grand rendez-vous des spécialistes et des personnes intéressées ne pas manquer: l'unique foire-exposition du secteur des machines de chantier regroupant 190 exposants sur 32'000 m² en halles et 40'000 m² en plein air. Tous les soirs dès 17h00, fête sous la grande tente aux sons du Swiss Sound Sextett (halle 19). Veuillez utiliser les transports publics. Le nombre de places de parc est limité.

Bienvenue! Chaque jour de 9h00 à 18h00



05-268685/R0C

proleasing

KIKO MOTOSPORT
Tel. 038/53 23 01



YAMAHA



INVITATION

dans nos locaux aux Hauts-Geneveys
SAMEDI 16 et DIMANCHE 17 mars 1996
de 9 h 00 à 18 h 00

- ★ Nouveautés '96
- ★ Offres spéciales
- ★ Occasions
- ★ Leasing
- ★ Essai GPZ 1100
- ★ Démonstration hélicos télécommandés
- ★ Apéro
- ★ Collation

Au plaisir de vous recevoir.
Les Kiko's

Fbg de l'Hôpital 1, 2001 Neuchâtel,
Téléphone 038/24 63 63

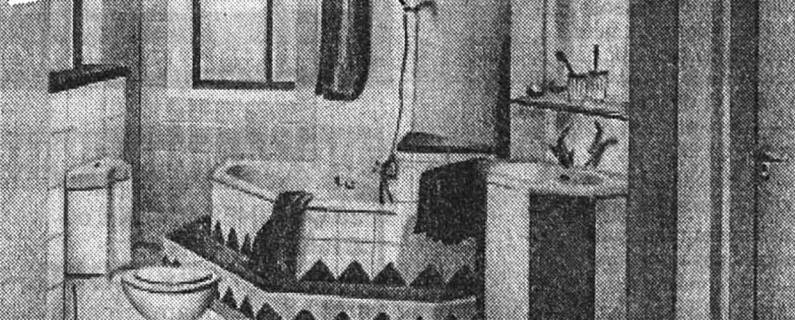
proleasing

FUST - BAINS

Transformez votre salle de bains en un tour de main!
Pour que votre bain et votre douche deviennent un réel plaisir, les spécialistes FUST planifient pour vous des solutions adaptées à vos besoins, quel que soit l'espace à disposition.

Pas de transformations de cuisine ou de salle de bains sans une offre FUST!

Un choix immense de toutes les grandes marques!



Visitez nos grandes expositions de salles de bains. Apportez vos mesures!

ENTREPRISE GENERALE FUST

Pour votre salle de bains, cuisine, appartement ou maison! Pour toute nouvelle construction, rénovation ou transformation! Votre directeur des travaux FUST prend en charge toute la planification, l'établissement d'offres, permis de construire, la direction des travaux et de la main-d'œuvre, contrôles indus. Le tout à un prix fixe garanti. Nous vous renseignerons volontiers.

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust (EG), bd des Eplatures 44, tél. 039 261650. Neuchâtel, rue des Terreaux 5, tél. 038 255370. Bienne, Hyper-Fust (EG), rte Soleure 122, tél. 032 521604. Yverdon, rue de la Plaine 5, tél. 024 218616 EG = (Succursales cuisines / salle de bains avec département Entreprise Générale). 05 2672644



POUR VOUS, NOS PROCHAINS VOYAGES...

PÂQUES

Du 5 au 8 avril	: LES DOLOMITES	4 jours	Fr. 640.-
Du 5 au 8 avril	: LA HOLLANDE	4 jours	Fr. 680.-
Du 5 au 8 avril	: LE LANGUEDOC	4 jours	Fr. 695.-

Du 9 au 13 avril	: BUIS-LES-BARONNIES	5 jours	Fr. 635.-
Du 14 au 16 avril	: ÎLES BORROMÉES-TESSIN	3 jours	Fr. 495.-
Du 15 au 21 avril	: COSTA BRAVA	6 jours	Fr. 445.-
Du 20 au 27 avril	: CÔTE D'AZUR - NICE	8 jours	Fr. 830.-
Du 4 au 11 mai	: CANET-PLAGE	8 jours	Fr. 650.-
Du 5 au 11 mai	: HYÈRES	7 jours	Fr. 1070.-
Du 13 au 18 mai	: TORRE PEDRERA/RIMINI	6 jours	Fr. 440.-

ASCENSION

Du 16 au 19 mai	: VENISE	4 jours	Fr. 540.-
-----------------	----------	---------	-----------

PENTECÔTE

Du 21 au 27 mai	: COSTA BRAVA	6 jours	Fr. 445.-
Du 23 au 27 mai	: LA LOIRE	5 jours	Fr. 890.-
Du 24 au 27 mai	: RIVIERA DEI FIORI	4 jours	Fr. 615.-
Du 24 au 27 mai	: LA HOLLANDE	4 jours	Fr. 680.-

Du 31 mai au 2 juin	: LE TYROL	3 jours	Fr. 440.-
---------------------	------------	---------	-----------

Demandez nos programmes détaillés
Renseignements et inscriptions:

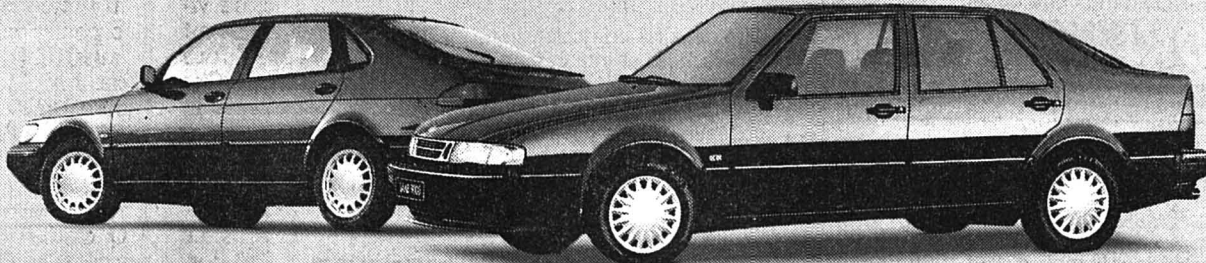
La Chaux-de-Fonds - Tél. 039/24 15 24 • Neuchâtel - Tél. 038/25 82 82

28-44714

L'annonce, reflet vivant du marché

De quoi clouer le bec à toutes les autres.

Les nouvelles Saab "Swiss Edition" avec climatisation, système audio et une économie de prix allant jusqu'à Fr. 6'850.-.



Saab 900 S "Swiss Edition",
130 ch, Fr. 32'800.- (3 portes),
Fr. 33'800.- (5 portes).
Vous économisez: Fr. 6'015.-.

Saab 9000 CS/CD "Swiss Edition", 150 ch,
Fr. 39'950.-. Vous économisez: Fr. 6'850.-.

Tous les prix s'entendent TVA de 6,5% incl.

Garage Asticher,
Jura-Industriel 32, 2300 La Chaux-de-Fonds. 039/26 50 85



SAAB

beyond the conventional

DIVERS

CUIR ou tissu...

Venez essayer, comparer, choisir!

► Notre assortiment n'a jamais été aussi attractif ◀



6 étages - 30 vitrines

Heures d'ouverture:
de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30.
Samedi sans interruption de 8 h à 17 h.
Lundi matin fermé.

Service après-vente
Livraison et montage gratuits
Nous évacuons vos anciens meubles
en protégeant l'environnement
Facilités de paiement

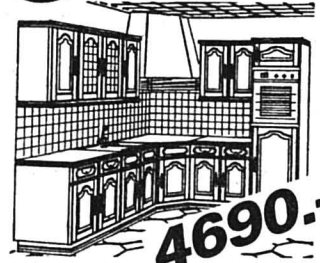


neuchâtel
fbg de l'hôpital
038/25 75 05

meubles meyer



Serre 90
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 00 55
Fax 039/23 03 16



Cuisine portes chêne massif à l'emporter sans le ménage.
Exemple de calcul pour le ménage: Four DD FX2411H, plaques DD TM0211, groupe filtrant DD HB2621, Frigo DD RG6153, Evier franke CP61178, Batterie KWC K104123 à l'emporter net ttc 2760.- possibilité de livraison et pose. Délais de livraison 4 semaines. Garantie 5 ans sur les meubles.

FINANCE

Un crédit - une adresse

Service gratuit 24 heures sur 24

0 800 800 100

Taux d'intérêt annuel effectif 12,9% - comparez, vous avez tout à y gagner!

Votre crédit privé BPS

Appelez-nous, ou envoyez le coupon à la Banque Populaire Suisse, Rue du Seyon 12, 2000 Neuchâtel, fax 038/20 98 95

Exemple de tarif: montant net fr. 5000.-, frais totaux pour 12 mois = fr. 336.40

Crédit désiré fr. _____
Mensualités env. fr. _____
Nom: _____
Prénom: _____
Rue/N°: _____
NPA/Localité: _____
Domicilié ici depuis: _____
Tél. privé: _____
Tél. prof.: _____
Date de naissance: _____
Etat civil: _____
Nationalité: _____
Revenu net: _____
Loyer: _____
Date: _____
Signature: _____

La banque est autorisée à s'adresser à la centrale d'informations des crédits ou à d'autres services de renseignements. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel).



144-740617/ROC

Banque Populaire Suisse

Nous recherchons au plus vite responsable de l'atelier d'injection avec CFC de mécanicien. Réglage de presses pour l'injection plastique, changement des moules, conduite d'un atelier, etc.

Pour tous renseignements, sans aucun engagement de votre part Gérard FORINO attend votre appel.

OK PERSONNEL SERVICE Placement fixe et temporaire

Ina Membre de la Haute coiffure française. Maîtrise fédérale. cherche pour le mois d'août 1996 une apprentie coiffeuse. Un métier d'avenir, artistique et toujours à la mode, une carrière professionnelle sur mesure.

Vous, OK, et personne d'autre Nous cherchons pour des sociétés horlogères de la région des hôtesse pour la foire de Bâle, se tenant du 18 au 25 avril prochain. Si vous êtes employée de commerce ou hôtesse, maîtrisant les langues allemande et anglaise. Si l'horlogerie vous intéresse. Alors appelez sans tarder Olivier RIEM pour convenir d'un rendez-vous. A bientôt!

OK PERSONNEL SERVICE Placement fixe et temporaire

La Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours les postes suivants: EMPLOYÉ-E DE COMMERCE au Service du personnel

Exigences: - formation commerciale (maturité, certificat fédéral de capacité ou titre officiel équivalent); - aptitude à travailler et à rédiger de manière indépendante; - facilité dans les contacts; - connaissances et intérêt dans le domaine de l'informatique (traitement de texte, tableurs, etc.); - expérience dans la gestion des ressources humaines souhaitée; - quelques années d'expérience.

EMPLOYÉ-E DE COMMERCE à la Gérance des immeubles communaux

Exigences: - formation commerciale (certificat fédéral de capacité ou titre officiel équivalent); - le ou la candidat-e sera chargé-e de l'établissement de baux à loyer, de correspondance et de décomptes divers, ainsi que de contacts avec les locataires et les maîtres d'état. La préférence sera donnée à une personne capable de rédiger de manière indépendante.

Traitements: selon expérience et qualifications. Tous les postes mis au concours au sein de l'administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes. Les offres manuscrites, avec curriculum vitae, copies de certificats et références, sont à adresser à La Direction des finances, Tour Espacité, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 28 mars 1996, en précisant sur quel poste se porte votre intérêt.

Office du personnel Vidéotex: * NE # Audiotex: 24 21 21

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS



Liquidation totale

du 15 au 30 mars 1996

Nous quittons nos locaux du Jumbo de La Chaux-de-Fonds et vous attendons dans notre superbe succursale Hyper-Fust de La Chaux-de-Fonds! Vous y trouverez des prestations toujours aussi performantes, à des prix encore plus avantageux!

Tout doit partir! Y compris les appareils de démonstration! Lave-linge, congélateurs, réfrigérateurs, séchoirs, cuisinières, lave-vaisselle, congélateurs bahuts, aspirateurs, repasseuses, micro-ondes, machines à coudre, machines à café. Petits appareils tels que: sèche-cheveux, rasoirs, fers à repasser etc. Téléviseurs, chaînes stéréo, magnétoscope, caméscope, appareils photo, Natel C/D, radiotéléphones, fax, ordinateurs etc. etc.

- AEG jura Toutes les grandes marques telles que: KENWOOD BOSCH NOVAMATIC SCHULTHESS Miele Electrolux rotel PHILIPS Canon PHILIPS SONY BLAUPUNKT PIONEER JVC GRUNDIG Technics NOVATRONIC Panasonic

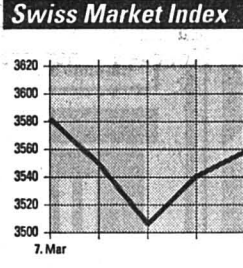
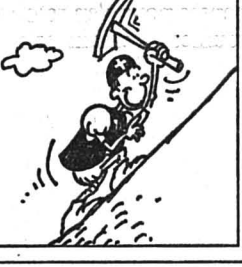
Le tout à des prix Fust sensationnels!

FUST APPAREILS ELECTROMENAGERS • CUISINES/BAINS TV/HIFI/VIDEO/PC/PHOTO/FAX/TELEPHONE/NATEL

Vous trouverez une succursale Fust à deux pas de chez vous: La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, Bvd des Eplatures 44

tél. E: 039/26 11 50 tél. C/B: 039/26 16 50 tél. TV: 039/26 12 22 (PC) tél. EG: 039/26 02 22

BOURSE



Indices table with columns for 13/03 and 14/03. Includes SPI (2271.62 to 2282.98), SMI (3558.30 to 3578.40), Dow Jones (5568.35 to 5587.86), DAX (2426.38 to 2426.49), CAC 40 (1944.30 to 1962.41), Nikkei (19734.70 to 19923.70).

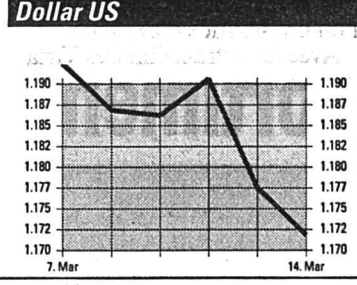


Table of exchange rates (Billets) for USA, Angleterre, Allemagne, France, Belgique, Hollande, Italie, Autriche, Portugal, Espagne, Canada, Japon.

Taux d'intérêt suisses

Table of Swiss interest rates for 3, 6, and 12 months.

Obliq. de caisse Banque Nationale Suisse Rendement moyen des obligations de la Confédération 4.10 4.11

Taux Lombard 3.87 4.12

Taux d'intérêt étrangers

Table of foreign interest rates for CHF/Sfr, USD/US\$, DEM/DM, GBP/£, NLG/HLG, JPY/YEN, CAD/CS, XEU/ECU.

Bourse suisse

Table of Swiss stock market indices for 13/03 and 14/03, including Adia p, Agie n, Aluisse p, etc.

Londres (ESTG)

Table of London stock market indices for 13/03 and 14/03, including Amgold, Anglo AM, B.A.T., etc.

Frankfurt (DM)

Table of Frankfurt stock market indices for 13/03 and 14/03, including AEG, Allianz N, BASF, etc.

Paris (FF)

Table of Paris stock market indices for 13/03 and 14/03, including AGF, Alcatel, BSN, etc.

Fonds de placements

Table of investment funds for 13/03 and 14/03, including MMF CS, MMF DM, MMF FF, etc.

CS-Actualité

Advertisement for CREDICARD, 'La carte de crédit du CS pour tous vos paiements. Sûre, pratique et gratuite pour votre conjoint.' Includes contact information for CS.

Amsterdam (HFL)

Table of Amsterdam stock market indices for 13/03 and 14/03, including ABN Amro, Akzo, Royal Dutch, etc.

Tokyo (Yen)

Table of Tokyo stock market indices for 13/03 and 14/03, including Canon, Daiwa Sec., Fuji Bank, etc.

New York (SUS)

Table of New York stock market indices for 13/03 and 14/03, including Abbot, Am Medical, Amexco, etc.

Métaux précieux

Table of precious metals prices for OR, ARGENT, PLATINE, Kilo.

Devises

Table of exchange rates (Devises) for USA, Angleterre, Allemagne, France, Belgique, Hollande, Italie, Autriche, Portugal, Espagne, Canada, Japon.

Convention Or

Table of gold prices (Convention Or) for Plaque or, Achat, Base argent.

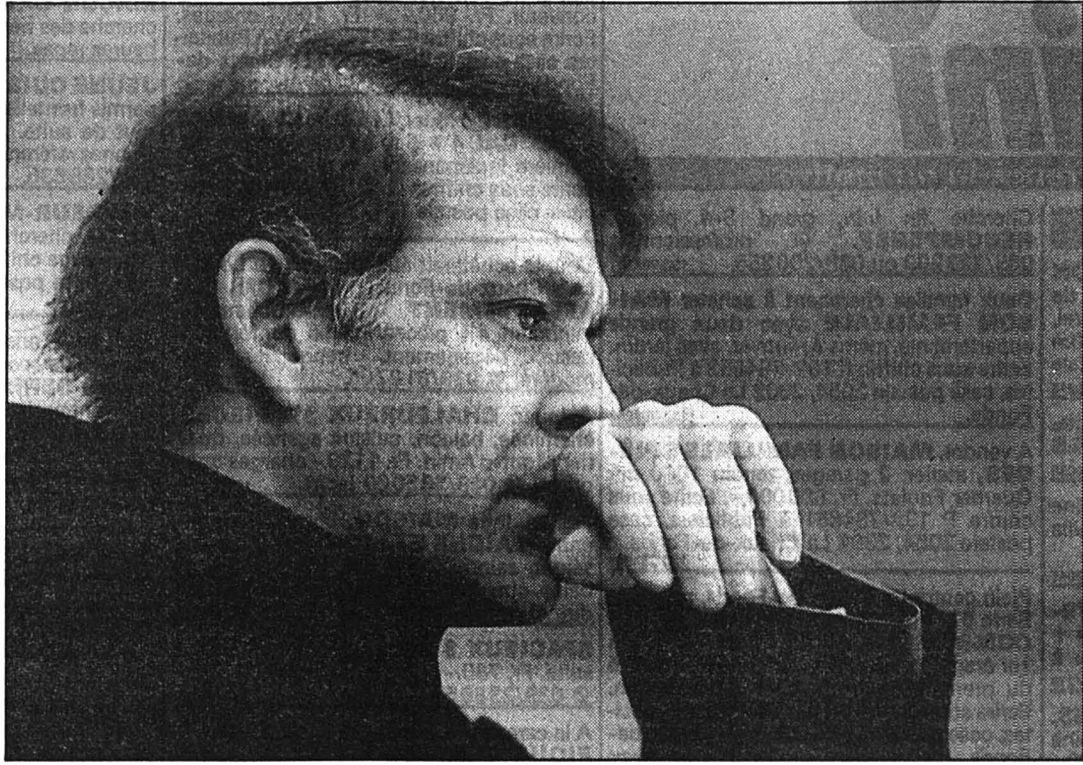
Source TELEKURS Transmis par Consultas SA, Lausanne (Cours sans garantie)

Hockey sur glace - Promotion-relégation LNA/LNB: Lausanne battu

Un dénouement cruel

● GRASSHOPPER - LAUSANNE 4-3 a.p. (1-0 2-1 0-2 1-0)

Revenu on ne sait trop comment de l'enfer, Lausanne a essuyé hier au soir au Neudorf un revers mortifiant, qui laissera des traces dans les organismes. Accusant un retard de trois longueurs, les Vaudois trouvèrent les ressources pour refaire ce handicap qui semblait alors insurmontable. L'épreuve de la mort subite devait toutefois leur être fatale, Ayer inscrivant un but «assassin» que le remarquable Kindler ne méritait vraiment pas de concéder. Cruel dénouement, mais finalement plutôt conforme au déroulement d'une rencontre que les Zurichois ont très largement dominée.



Doug McKay dubitatif

Le boss lausannois a de quoi être songeur.

(Lafargue)

Zurich

Jean-François BERDAT

Incroyable, mais vrai! Eculée, servie à toutes les sauces, la formule colle parfaitement à ce que fut le scénario du premier acte de ce tour de promotion-relégation. Annoncé tel un épouvantail, Grasshopper a d'emblée affiché ses prétentions, malmenant un Lausanne alors promis à l'échaffaud. Dépassés, débordés, les Vaudois faisaient peine à voir, incapables de se donner la moindre bouffée d'oxygène.

Avec les extraordinaires Virta et Nieminen aux commandes, les gens du lieu menaient les dé-

bats à leur guise. En fait, il ne manquait que les buts. C'est qu'un certain Kindler brillait de mille feux dans une cage lausannoise prise littéralement d'assaut. Multipliant les prouesses, le brave Beat retardait tant et plus l'échéance. Nul n'étant tenu à l'impossible, il capitula tout de même sur un envoi de l'incontournable Nieminen qui mettait à profit une pénalité stupide de Monnier. A ce moment-là du match, les chances lausannoises paraissaient quasi nulles, les gens de Doug McKay dominant l'impression de porter toute la misère du monde sur leurs frères épaulés.

Ce sentiment se trouva ren-

forcé encore lorsque les Zurichois accentuèrent leur pression durant la période intermédiaire. Ayant fait illusion l'espace de trois minutes, les Vaudois cédèrent centimètre par centimètre. Eblouissant, Kindler se démena comme un beau diable, repoussant la déferlante du Neudorf qui se fit de plus en plus forte au fil des minutes. Et ce qui devait arriver survint, plutôt deux fois qu'une, Honegger et Schlagenhaut triplant la mise. La cause

semblait alors entendue, cela quand bien même Reynolds trouva la faille peu avant l'heure du thé.

Cette réussite que l'on croyait celle de l'honneur devint finalement celle de l'espoir. Oh, les Vaudois ne parvinrent pas à inverser la tendance, mais comme les Zurichois ne surent pas porter l'estocade, ils se reprisent à croire en leurs chances. Et, en l'espace de vingt-huit secondes, l'incroyable se produisit. Mau-

Neudorf: 1584 spectateurs (guichets fermés).

Arbitres: MM. Cléménçon, Baumgartner et Nater.

Buts: 9e Nieminen (Schellenberg, à 5 contre 4) 1-0. 36e Honegger (Hagmann, Nieminen) 2-0. 39e Schlagenhaut (Baumann, Schenkel) 3-0. 40e Reynolds (Maurer) 3-1. 51e Maurer (Reynolds) 3-2. 51e Monnier (Zenhäusern) 3-3. 64e Ayer 4-3.

Pénalités: 3 x 2' contre Grasshopper, 5 x 2' contre Lausanne.

Grasshopper: Kohli; Haueter, Schellenberg; Virta, Honegger; Berchtold, Ziegler; Schlagenhaut, Schenkel, Baumann; Hagmann, Nieminen, Paterlini; Studer, Ayer, Brüttsch.

Lausanne: Kindler; Marquis, Stoffel; Gagnon, Goumaz; Simonet, Guignard; Reynolds, Reymond, Maurer; Monnier, Verret, Zenhäusern; Lapointe, Pasquini, Robert.

Notes: Lausanne sans Schläpfer, Taccoz ni Desjardins (blessés).

rer - de loin le meilleur Lausannois - et Monnier rétablissaient la parité, installant le doute dans les rangs zurichois.

Pas trop rassurés par les hésitations de leur portier Kohli, les gens de Bruno Aegerter tirèrent le frein à main, ne prenant plus le moindre risque. Indécise, la rencontre ne valut plus dès lors que par l'intensité qui y régnait. La prolongation fut de la même trempe, chaque équipe tentant de forcer la décision. L'infatigable Maurer se ménagea une monumentale opportunité qu'il ne sut toutefois pas conclure. Deux minutes plus tard, Ayer trompait Kindler qui venait de commettre sa seule erreur de la soirée. Cruel...

GROSSE DÉBAUCHE D'ÉNERGIE

Grasshopper vainqueur, la logique aura somme toute été respectée dans ce froid Neudorf, pour une fois plein comme un oeuf. Si les Zurichois ont dans un premier temps répondu à l'attente placée en eux, ils auront toutefois dû cravacher ferme pour parvenir à leurs fins. «Ils auraient dû classer l'affaire bien plus vite» dira Riccardo Fuhrer, spectateur attentif d'une rencontre palpitante et renversante.

Moribonds l'espace de quarante minutes, les Vaudois, aidés en cela par leurs adversaires, ont donc trouvé des ressources que peu d'observateurs leur prêtaient encore. Reste que le cruel dénouement est du genre à faire mal, très mal. «C'est le reflet de la saison lausannoise» ajoutait Riccardo Fuhrer.

Hier au soir au Neudorf, les Vaudois se sont donc énormément dépensés pour s'en retourner bredouilles. Demain soir à Malley face au HCC, ils n'auront - déjà... - plus droit à l'erreur, faute de compromettre définitivement leurs chances de maintien. Une situation qui pourrait être profitable aux gens des Mélèzes... J.-F. B.

CLASSEMENT

1. Grasshopper	1 1 0 0 4 3 2
2. La Chx-de-Fds	0 0 0 0 0 0 0
3. Lausanne	1 0 0 1 3 4 0

PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 16 mars. 20 h: Lausanne - La Chaux-de-Fonds.

Khomutov opéré - Andreï Khomutov a subi une intervention chirurgicale au tendon d'Achille mardi. L'opération s'est bien déroulée et l'avenir sportif du joueur russe n'est pas remis en question. Il devra porter un plâtre durant six semaines et devrait pouvoir reprendre l'entraînement dans un délai de dix à douze semaines. Slava Bykov quant à lui subit aujourd'hui une intervention chirurgicale à l'épaule. (si)

PROMOTION EN LNB

● LUCERNE - BÂLE-PETIT-HUNINGUE 7-1 (6-0 1-1 0-0)

Tribunes: 2273 spectateurs. Arbitres: MM. Es-Borlat, Bonjon et Biellmann.

Buts: 12e P. Mares (Ledermann) 1-0. 13e Bahnik 2-0. 13e Rütthemann (Ledermann, P. Mares) 3-0. 15e Lang (Compe) 4-0. 17e Honegger (Schädler, Fischer) 5-0. 20e Studer (Kanner, à 5 contre 4) 6-0. 25e Honegger (Wetter) 7-0. 33e Bucher 7-1. Pénalités: 4 x 2' contre chaque équipe.

CLASSEMENT

1. Lucerne	2 2 0 0 11 4 4
2. Ajoie	1 0 0 1 3 4 0
3. Bâle-Petit-H.	1 0 0 1 1 7 0

PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 16 mars. 20 h: Bâle-Petit-Huningue - Ajoie.

BRÈVES

Hockey sur glace

Un assistant pour Waltin

Le Suédois Gunnar Leidborg (41 ans) sera l'assistant de son compatriote Mats Waltin, le nouveau coach de Lugano, dès la saison prochaine. Ancien gardien d'AIK Stockholm et entraîneur assistant de Schwenningen, Leidborg a signé un contrat de deux ans.

Sport-handicap

A Anzère et à Crans-Montana

Les championnats du monde de ski pour les handicapés ont été attribués à la Suisse pour l'an 2000. Les compétitions auront lieu à Anzère (ski alpin) et à Crans-Montana (ski nordique), sous réserve de l'inspection des experts internationaux de l'International Paralympic Committee.

Haltérophilie

Petrov positif

Le Russe Alexei Petrov, champion du monde, a été testé positif aux stéroïdes anabolisants lors des derniers championnats du monde, en novembre dernier en Chine. Si la contre-expertise s'avère positive, Petrov risque une suspension à vie.

Boxe

Angehrn n'affrontera pas Rocchigiani

Le professionnel suisse Stefan Angehrn n'affrontera pas l'Allemand Ralf Rocchigiani, titre mondial WBO des lourds-légers (86,200 kg) en jeu, a affirmé Klaus-Peter Kohl, le promoteur de l'Allemand.

En car avec le Fan's-Club

Le Fan's-Club du HCC organise un déplacement en car à Lausanne, demain 16 mars. Le prix du voyage est fixé à 15 francs pour les membres, 18 francs pour les non-membres

(entrée au match non comprise). Le départ est fixé à 17 h 45 demain, devant la patinoire des Mélèzes. Inscriptions au 038 45 11 61 jusqu'à ce soir 18 h 30. (Imp)

LNA, finale: Kloten fait le plein à l'Allmend

Deux buts signés Hollenstein

● BERNE - KLOTEN 1-2 (0-1 1-1 0-0)

Kloten, emmené par son capitaine flamboyant Felix Hollenstein, a entamé de la meilleure manière la finale des play-off. Les Zurichois se sont imposés 2-1 à Allmend devant un Berne très décevant. Les joueurs de la capitale fédérale ont pris une leçon de réalisme et d'efficacité.

Les tenants du titre ont connu un départ idéal. A la 4e, les Zurichois ouvraient le score par Felix Hollenstein. Le capitaine de Kloten adressait un tir puissant en position de défenseur, qui ne laissait aucune chance à Tosio, masqué. La première pénalité du match infligée à Lars Leuenberger était fatale pour les Bernois.

Cette première réussite a brisé le rythme de Berne. Les joueurs de Lefley ont mis plusieurs minutes pour digérer cette entrée en matière ratée. La qualité de la première période s'en est ressentie. Le jeu était terriblement haché, les dégagements interdits se multipliaient. Montandon, Keller et Sven Leuenberger gâchaient de belles occasions, mais c'est Kloten qui marquait. Toutefois, le but n'était pas validé par l'arbitre M. Kunz, alors que

le puck avait franchi la ligne (23e).

Ce coup du sort favorable réveillait les Bernois, bien meilleurs au deuxième tiers temps. Au terme d'un exploit personnel où il résistait à Schneider et à Johansson, Léchenne parvenait à tromper Pavoni dans un angle difficile. Les joueurs de la capitale fédérale retrouvaient un peu de confiance, mais leur stérilité devant le but zurichois leur coûtait cher. D'autant plus quand Hollenstein marquait le 2-1 à quarante secondes de la fin de la deuxième période alors que Weber venait de se faire l'auteur d'un raté monumental - tir complètement manqué devant le but vide.

Dans la dernière période, les coéquipiers de Felix Hollenstein se contentaient de contrôler le jeu. La sortie de Tosio dans les deux dernières minutes de jeu n'a pas permis aux Bernois de refaire leur retard.

Le succès zurichois est mérité. Non seulement, le premier bloc avec Hollenstein, Johansson et Wäger n'avait pas son pareil dans le camp adverse, mais les deux autres blocs ont parfaitement soutenu la comparaison avec les Bernois. L'effacement de Patrick Howald, le manque

de tranchant d'Orlando - c'est rare - ou les hésitations de Steininger ont coûté cher aux coéquipiers de Tosio. Dans le deuxième bloc bernois, seul Fuchs s'est battu avec la hargne d'un postulant au titre. Ses coéquipiers Montandon et Friedli sont complètement passés à côté de la partie.

Allmend: 12.859 spectateurs. Arbitres: M. Kunz, Mandioni et Schmutz.

Buts: 4e Hollenstein (Bruderer, à 5 contre 4) 0-1. 31e Léchenne (Siren) 1-1. 40e Hollenstein (Weber) 1-2.

Pénalités: 4 x 2' contre Berne, 5 x 2' contre Kloten.

Berne: Tosio; Steininger, Siren; S. Leuenberger, Rauch; Voisard, Langer; Meier, Orlando, Howald; Friedli, Montandon, Fuchs; L. Leuenberger, Léchenne, Keller; Schümperli.

Kloten: Pavoni; Bruderer, Klöti; Bayer, Kress; Schneider, Weber; Hollenstein, Johansson, Wäger; Rothen, Berglund, Hoffmann; Erni, Celio, Holzer; Diener, Della Rossa. (si)

Kloten mène 1-0 dans la série.

PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 16 mars. 20 h: Kloten - Berne.

Tournoi interrégional de minis A2

La fête au Bugnon

Le week-end promet d'être animé à la patinoire du Bugnon des Ponts-de-Martel où le tournoi interrégional de minis A2 s'apprête à vivre sa troisième édition. Entre samedi après-midi et dimanche matin, neuf matches se dérouleront dans la patinoire ponlière avant que les hockeyeurs ne laissent la place aux patineurs (gala du club local et skatathon du HC Les Ponts-de-Martel).

Ce tournoi, désormais traditionnel, connaîtra une première phase dite qualificative. Réparties en deux groupes, les formations en présence chercheront à décrocher une place pour les finales respectives de dimanche matin. A n'en pas douter, les places seront chères, ne serait-ce que parce que les mieux classés pourront se réveiller plus tard. Eh oui, ça compte.

LA NUIT RISQUE D'ÊTRE COURTE

Dans le premier groupe, le A, la Sélection alémanique de l'Association cantonale bernoise aura à faire aux représentants de GE Servette et à ceux de la Sélection cantonale neuchâteloise qui espèrent bien réussir un joli coup sur leurs terres. Dans le se-

cond groupe, le B, on trouvera la Sélection romande de l'Association cantonale bernoise, le CP Yverdon et le CP Langenthal.

Les matches se disputeront en quarante-cinq minutes et débuteront samedi à 13 h 40. On connaîtra le programme exact de dimanche, le samedi soir sur le coup de 22 heures lorsque la dernière rencontre qualificative prendra fin. C'est dire si la nuit risque d'être courte pour certains des jeunes hockeyeurs présents ce week-end aux Ponts-de-Martel.

PROGRAMME

Demain	
13.40	Sélection ACBHG romande - CP Yverdon.
14.50	GE Servette - Sélection cantonale neuchâteloise.
16.00	SC Langenthal - Sélection ACBHG romande.
18.55	Sélection ACBHG alémanique - GE Servette.
20.05	CP Yverdon - SC Langenthal.
21.15	Sélection cantonale neuchâteloise - Sélection ACBHG alémanique.

Dimanche

08.25	Finale 5e-6e places.
09.35	Finale 3e-4e places.
10.45	Finale 1re-2e places. (Imp)

Maison du Peuple
La Chaux-de-Fonds
Samedi 16 mars 1996
à 20 heures précises
Coin non fumeur

GRAND MATCH AU LOTO

organisé par la Société mixte d'accordéons et l'EPIS «La Chaux-de-Fonds»
Loto tronic

Quines sensationnels
Abonnement: Fr. 18.- pour 40 tours +
Fr. -50 la carte supplémentaire + 5
tours hors abonnement dont 1 gratuit
Cartons: 2 en bons CID - 2 VTT
Service de bus gratuit après le match
132-784405

La mini

Prenez-la au mot!

immobilier

A louer vallée de La Brévine, **MAISON NEUCHÂTELOISE** d'un appartement de 3 chambres, refait à neuf, chauffage central, armoires et dépendances. Ecrire sous chiffre Q 028-43276 à Publicitas, case postale 471, 2001 Neuchâtel 1. 28-43276

A louer **LE LOCLE**. A louer tout de suite, **MAGNIFIQUE DUPLEX 3 PIÈCES** avec cheminée. ☎ 077/372831. 28-44038

A louer, pour le 1.4.96, à **CORCELLES**, **MAISON 3 PIÈCES** avec balcon, cuisine agencée. Vue lac + jardin. Fr. 1400.- charges comprises. (Possibilité conciergerie, moins Fr. 200.-). ☎ 038/317783. 28-44650

Famille **CERCHER À ACHETER MAISON**, quartier nord-ouest, évt. à rénover. Ecrire sous chiffre U 132-782801 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-782801

A louer, Le Locle centre, **APARTEMENT 3½ OU 4½ PIÈCES**, 130 m², entrées, 2 salles de bains, cheminée, éventuellement pour bureau. ☎ 039/314569. 132-78339

MAGASIN À LOUER, rue de la Serre 3 à La Chaux-de-Fonds, environ 60 m², plus dépendance. Bonne situation. ☎ 039/241130. 132-783952

A louer, Communal, Le Locle, dès 1.5.96, **SUPERBE APARTEMENT 5½ PIÈCES**, cuisine agencée, grand balcon + garage. ☎ 039/314567 (heures repas). 132-784038

A louer, rue du Locle 20, **APARTEMENT DE 3 PIÈCES**, rénové, libre dès le 4.96. ☎ 039/232655. 132-784188

A louer, rue Jardinière 111, **APARTEMENT DE 4½ PIÈCES**, entièrement rénové, cuisine agencée, balcon, libre dès le 6.96. ☎ 039/232655. 132-784194

A louer, rue de l'Industrie 7, **APARTEMENT DE 3 PIÈCES**, cuisine agencée.oyer avantageux : Fr. 600.- + charges. Libre dès le 16.3.96. ☎ 039/232655. 132-784200

A louer à Saint-Imier, **BEL APARTEMENT 3½ PIÈCES**, cachet, poutres apparentes, cuisine agencée, avec cheminée. Fr. 870.- + charges. ☎ 039/411944. 132-784444

A Ferrière, dès que possible, **4½ PIÈCES**, cuisine agencée, cheminée, jardin. Fr. 1300.-. ☎ 039/611748 (répondeur). 132-784490

A louer, Jeanneret, Le Locle, dès 1.5.96, **SUPERBE APARTEMENT 2 PIÈCES**, cuisine agencée, grand balcon, cave, galetas + place de parc. Fr. 450.- charges comprises. ☎ 039/312723 (heures repas). 132-784931

RENAN, à louer, proximité gare, agréable **APARTEMENT 3½ PIÈCES**, au sud, tranquille, balcon, évt. parcelle de jardin. Libre tout de suite. Fr. 576.- charges comprises. ☎ 039/631147 ou ☎ 039/631244, le soir dès 19 h 30. 132-784928

A louer, rue de la Montagne 12, Libre tout de suite. ☎ 039/230019. 132-784941

A louer, **3½ PIÈCES**, cuisine agencée, rénové, cave, galetas, jardin, quartier calme. Fr. 990.- charges comprises. ☎ 038/413482 (prof.) ☎ 039/230376 (privé). 132-784953

COUPLE cherche **3½ - 4½ PIÈCES**, La Chaux-de-Fonds, calme. ☎ 039/230544. 132-784957

Cherche à louer à La Chaux-de-Fonds ou environs, **APARTEMENT 3 PIÈCES** avec garage. Loyer modéré. ☎ 039/371820. 132-784958

UNE AFFAIRE EN OR. C'est ce que nous proposons à un couple de jeunes retraités, dans le Midi de la France, région Nîmes-Avignon. **NOUS OFFRONS LA JOUISSANCE D'UN APARTEMENT-VILLA DE 3 PIÈCES** dans un quartier résidentiel de vacances (magnifique situation) **CONTRE UN TRAVAIL** de jardinage et d'entretien et une somme à débattre. Une affaire en or pour qui saura la saisir. Renseignements ☎ 039/321402. 132-784961

A vendre, **GRAND APARTEMENT 4½ PIÈCES**, rénové. Très bien situé. ☎ 039/261482. 132-784962

Privé cherche **TERRAIN À CONSTRUIRE POUR MAISON FAMILIALE**, aux abords de La Chaux-de-Fonds ou sur le territoire communal. Situation calme et dégagée. Ecrire sous chiffre Q 132-784969 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-784969

Vends à la rue de la Ronde, La Chaux-de-Fonds, **IMMEUBLE DE 8 APARTEMENTS**, rendement net 8%. Prix Fr. 630000.-. ☎ 039/261326 ou Natel 079/2402460. 132-784755

A louer, **APPARTEMENT 5 PIÈCES**, dans maison ancienne, parc arborisé, jardin, à La Ferrière. Libre le 1er mai ou à convenir. Fr. 960.- + Fr. 100.- charges. Ecrire sous chiffre G 132-784987 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-784987

CERCHER à louer, Le Locle, **CHAMBRE OU LOCAL 4 x 5 m** à l'usage de bureau. Lumière indispensable + prise téléphone. Ecrire sous chiffres Q 132-785010 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle. 132-785010

Couple achèterait aux environs Le Locle - La Chaux-de-Fonds, **MAISON OU APPARTEMENT** rez-de-chaussée, minimum 4½ pièces, même confort modeste, dégageant, tranquillité. Prix modéré. ☎ 039/312705. 132-785015

A louer, **CHALEUREUX 3½ PIÈCES**, cheminée, balcon, cuisine agencée, quartier Mont-d'Amin. Fr. 1120.- charges comprises. ☎ 039/285000 (soir). 132-785035

France, loue **MAISON**, bord Dessoubre, entre **MAÏCHE ET MORTÉAU**, cuisine, séjour, salon, 7 chambres, WC, salles de bains, chauffage central, dépendances, jardin. ☎ 0033/29940741. 132-785076

SPACIEUX 3 PIÈCES à louer tout de suite. Fr. 780.- charges comprises. ☎ 039/238652. 132-785094

A la campagne, 5 min. du Locle, **MAGNIFIQUE DUPLEX 4½ PIÈCES**, cheminée de salon, jardin. ☎ 039/317196. 132-785096

A vendre **MAISON FAMILIALE AVEC CACHET**, 7 pièces, 2 salles d'eau, sauna, cheminée neuchâteloise, garage double. ☎ 039/361358. 132-785098

Couple cherche **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, dans ancienne ville ou quartier hôpital. ☎ 039/281606. 132-785105

A louer, Le Locle, pour personne calme, **GRAND 2½ PIÈCES**, situation privilégiée. ☎ 039/311788. 132-785118

A louer, **APPARTEMENT 4 PIÈCES** au Locle, Hôtel-de-Ville 21, libre fin avril. Fr. 700.- charges comprises. ☎ 039/312737. 132-785126

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue du Commerce 101, **APPARTEMENT 2 PIÈCES + ALCÔVE**, cuisine habitable, balcon. Fr. 633.- charges comprises. Libre tout de suite. ☎ 038/473703 ou ☎ 038/359260. 132-785134

A louer, **APPARTEMENT 2½ PIÈCES**. Fr. 530.- charges comprises, rue du Bois-Noir, ☎ 038/661074 (dès 19 heures). 132-785145

A louer, **APARTEMENT 2½ PIÈCES** avec balcon, Fr. 700.- charges comprises. Libre 1er avril. ☎ 039/268784. 132-785160

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue du Commerce 101, **APPARTEMENT 2 PIÈCES + ALCÔVE**, cuisine habitable, balcon. Fr. 633.- charges comprises. Libre tout de suite. ☎ 038/473703 ou ☎ 038/359260. 132-785134

A louer, **APPARTEMENT 2½ PIÈCES** avec balcon, Fr. 700.- charges comprises. Libre 1er avril. ☎ 039/268784. 132-785160

l'art de mieux voir

MAITRE OPTICIEN

von gunten

Tél: 039 23 50 44 - Av. Léopold-Robert 23
2300 La Chaux-de-Fonds

132-773656

vente

FRAISE À NEIGE, révisée. Livrée sur place. Fr. 1800.-. ☎ 039/631652. 132-784618

BANC MUSCULATION + haltères + autoradio-CD. ☎ 039/315512 de 12 h 15 à 13 h. 132-784857

1 LIT 160 x 200 cm + 2 TABLES CHEVET + 1 commode + 1 miroir: Fr. 400.-. ☎ 039/311655. 132-785009

ACCORDÉON CHROMATIQUE HONNER, 120 basses, touches piano avec registres. Fr. 800.- à discuter. ☎ 039/313017. 132-785014

TAPIS TATAMI, ép. 4 cm, 17 pièces, Fr. 2100.- (1 m sur 2 m). ☎ 039/261237. 132-785031

2 LITS DE CAMP RAMY avec matelas. ☎ 039/260349 entre 11 - 12 heures. 132-785032

SAMEDI AU MARCHÉ, vente de **BOUQUINS** au kilo, tous genres. 132-785056

Mobilier complet pour **INSTITUT DE BEAUTÉ**, ou éventuellement louer local agencé avec reprise de la clientèle, av. Léopold-Robert, pour cause maladie. ☎ 089 240 34 43. 132-785127

GRAND FRIGO avec congélateur séparé. Fr. 250.-. ☎ 038/473703 ou ☎ 038/359260. 132-785133

animaux

Quelle famille prendrait en pension (environ 1 mois) **GENTILE CHIENNE**, berger belge. Antivivisection romande, ☎ 039/231740. 132-785011

demandes d'emploi

MAÇON-CARRELEUR-PEINTURE cherche des heures le soir. ☎ 039/289594 heures repas. 132-784896

JEUNE CUISINIER FRANÇAIS, ayant permis frontalier NE, cherche emploi. Libre tout de suite. Etudie toutes propositions. Bonnes références. ☎ 0033/81681728 ou ☎ 039/288636. 132-784905

VENDEUR-MAGASINIER BRANCHE AUTO, cherche changement de situation. Ecrire sous chiffre W 132-785018 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-785018

Homme 30 ans, portugais, polyvalent, avec permis de conduire, recherche travail comme **SERRURIER, SOUDEUR** dans une entreprise, **GRUTIER, COMMIS-SIONNAIRE**, usine, **CONCIERGE**. Ouvert à toutes propositions. Ecrire sous chiffre R 132-785078 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-785078

SECRETÉRIER cherche travail. C. Pagot, Moulins 4, 2300 La Chaux-de-Fonds. 132-785157

divers

Personne avec connaissances médicales **S'OCCUPERAIT DE PERSONNES ÂGÉES** à son domicile dans chambre indépendante (possibilité de prendre ses meubles), au centre du Locle. Surveillance jour et nuit. Ecrire sous chiffre D 132-785117 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle. 132-785117

vacances-voyages

Famille 7 personnes, cherche à louer au Valais, **CHALET SIMPLE**, du 13 au 27 juillet 1996. Bas prix. ☎ 039/260819. 132-785102

CASLANO, LAC DE LUGANO, maisonnettes ou appartement. Dès Fr. 22.- par personne. ☎ 091/922 01 80. 24-88923

SAINT-TROPEZ, plage Gigaro, maison tout confort. ☎ 027/43 52 22. 36-318971

petits travaux

URGENT, famille avec 1 enfant cherche **JEUNE FILLE AU PAIR**, de préférence portugaise. Possibilité de permis. ☎ 038/313249. 28-44571

Famille en Californie, 2 enfants cherche **JEUNE FILLE AU PAIR**, minimum 21 ans, permis de conduire, non-fumeuse, bonnes connaissances d'anglais, pour une année, dès mi-juin 1996. Renseignements, ☎ 038/332354. 28-44767

Cherchons tout de suite, **JEUNE FILLE OU DAME DE CONFIANCE** pour s'occuper d'une enfant de 7 ans à notre domicile, du mardi au vendredi, sachant entretenir le ménage. ☎ 039/237883 prof. ou ☎ 039/235856 privé. 132-784907

Cherche 1-2 matins par semaine, **PERSONNE AYANT L'HABITUDE DES CHEVAUX**. ☎ 039/236004. 132-784924

Cherche **PEINTRE-BRICOLEUR** pour appartement 2 pièces, Le Locle. ☎ 022/3766634 heures bureau. 132-785103

Urgent! A Renan, cherche **PERSONNE RESPONSABLE POUR ENFANTS 2 À 6 ANS**, 1 après-midi par semaine. Notions d'allemand souhaitées. ☎ 039/631542 de 16 à 18 heures. 132-785139

Dame responsable, cherche **MÉNAGE, REPASSAGE**. Travail soigné. ☎ 039/241574. 132-785155

ZONNIN

AGENCEMENT

Conception et personnalisation de votre cuisine selon votre budget

Dépositaire **ALNO**

Cuisines Salles de bains Armoires

Village des artisans
Bd des Eplatures 46f
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 26 63 53

AVIS OFFICIEL

APPEL D'OFFRES

On offre à vendre de gré à gré, sous réserve d'enchères publiques ou privées, les biens ci-après décrits dépendant de la faille de Richard-Macri Michel, Les Savagnières 35, 2610 Saint-Imier. Les actifs proposés sont dépendant d'une exploitation de ferblanterie et installations sanitaires exclusivement concentrés dans l'atelier situé à rue de la Vignette 11, 2613 Villeret.

Dans ce domaine, les éléments essentiels se présentent sous la forme de:

- machines d'exploitation;
- matériel de ferblanterie;
- matériel sanitaire;
- outillage;
- pièces de rechange.

En outre, les véhicules à moteur suivants sont proposés à l'appréciation des amateurs éventuels:

- 1 voiture de livraison avec pont, Ford Transit 120, couleur gris, 1re mise en circulation le 22.5.1986, dernière expertise le 7.3.1995, km 77 259;
- 1 voiture de livraison fourgon, Isuzu WFR 11, couleur rouge, 1re mise en circulation le 14.8.1985, dernière expertise le 16.2.1995, km 61 827;
- 1 voiture de tourisme, limousine, BMW 535i, couleur noir/gris, 1re mise en circulation le 14.3.1988, dernière expertise le 26.5.1992, km 161 257.

Possibilité de visiter les objets concernés aux dates et heures ci-dessous:

- lundi 25 mars 1996 à 14 heures;
- mardi 26 mars 1996 à 14 heures.

Les offres devront être présentées à l'Office des faillites de Courtelary jusqu'au 4 avril 1996.

OFFICE DES FAILLITES DE COURTELARY
Le préposé: Rémy Langel

Football - Première ligue: le FCC entame sa mission sauvetage

«La confiance est là»

Dobrovolsky arrête - Ancien joueur de Marseille et Servette (notamment), l'international russe Igor Dobrovolsky a décidé de mettre un terme à sa carrière. Dobrovolsky, âgé de 28 ans et dont la dernière apparition datait de l'an dernier sous les couleurs de l'Atletico Madrid, a tenté cette année de relancer sa carrière, interrompue à cause d'une blessure. Mais les négociations entreprises avec plusieurs clubs, dont le CSKA Moscou et Everton, n'ont pas abouti. (si)

Actuel treizième à cinq points du barragiste, le FCC tentera de réaliser une fin de championnat tout aussi élogieuse que l'an dernier. Dans cette optique, Pierre-Philippe Enrico peut compter sur l'arrivée d'un nouveau joueur dans chaque compartiment de jeu. Des apports que l'on espère précieux en vue d'une lutte contre la relégation qui s'annonce à couteaux tirés.

Par **Fabrice ZWAHLEN**

Le FC La Chaux-de-Fonds se doit impérativement de comptabiliser lors de ses prochaines rencontres. «On fera le point après quatre matches» souligne Pierre-Philippe Enrico. Si une défaite dimanche face à Riehen n'hypothéquait pas définitivement les chances du FCC, les probabilités de maintien en reprendraient toutefois un sacré coup.

«On jouera de toute manière dix quinze ou double, analyse PPE qui a abandonné la casquette d'entraîneur-joueur pour se consacrer uniquement à sa tâche d'entraîneur. A l'évidence, une victoire à Riehen nous relancerait complètement, tant au niveau comptable que moral. Malgré notre prestation en demi-teinte face à Audax-Friül, on a les moyens de s'imposer en terre rhénane. De toute manière, il est capital qu'au moins une équipe du haut du canton reste en première ligue.»

JOUEURS MOTIVÉS

Par rapport au premier tour, les Chaux-de-Fonniers, aux dires de leur entraîneur, ont retrouvé la confiance perdue. «Je ne peux que rendre hommage à mes joueurs pour le sérieux de leur préparation. Ils ont parfaitement respecté les consignes, révèle, réjouit, PPE. J'espère qu'ils seront récompensés. Certains gars ne veulent pas terminer leur carrière sur une relégation, d'autres, qui veulent rester au club, ne souhaitent pas jouer la saison prochaine en deuxième ligue.» Habités par ce nouvel élan, les



Paolo Sartorello - Erik Vilars - Bruno Rupil - Vinicius Dantas
Les quatre renforts chaux-de-fonniers permettront-ils au FCC de se maintenir en première ligue? (Impar-Galley)

Chaux-de-Fonniers se sont préparés assidument pendant deux mois. «On a dû travailler dans de mauvaises conditions météorologiques, précise PPE. Ainsi, on a dû s'entraîner sur le terrain synthétique, ce qui a laissé des traces physiques. Pour preuve, près de la moitié de mes joueurs souffrent de microdéchirures musculaires (réd: contractures, blessures aux tendons, etc.).» Pendant sa longue préparation, le FCC a disputé six matches, en en remportant quatre et en partageant l'enjeu par deux fois. «Les résultats sont anecdo-

tiques, admet l'enseignant neuchâtois. Le principal toutefois, c'est de n'avoir perdu aucun match.» Lors desdites rencontres amicales, la défense chaux-de-fonnière n'a reçu que quatre buts, un constat qui réjouit PPE. «En encaissant aussi peu de buts, nous avons trouvé une certaine solidité défensive découlant d'un ensemble de facteurs, tels que par exemple la présence comme libero de De Piante.»

quatre nouvelles recrues n'y est pas étranger. «Les nouveaux apportent un regain de fraîcheur, tant physique que moral à l'équipe» souligne l'homme fort de La Charrière. L'arrivée de ce quatuor permettra-t-il de vaincre le manque de vivacité trop souvent observé lors du premier tour? Parmi les nouveaux, le Brésilien Vinicius Dantas aura la lourde tâche de redynamiser le secteur offensif chaux-de-fonnière. «Vinicius, c'est un vrai Brésilien. Il possède une technique hors du commun. Toutefois, actuellement, je ne suis pas apte à juger comment il se comportera face à des défenses allemandes, s'interroge Pierre-Philippe Enrico.» Quant à Erik Vilars, il devrait former une intéressante charnière au milieu du terrain avec José Guede. «J'attends une touche de créativité, de la part de ces deux joueurs» relève le Neuchâtois. Le duo Vilars-Guede et Meyer ou Otero - «dans un rôle d'essuie-glace à la Perret» précise PPE - parviendront-ils à contrebalancer l'ab-

sence d'un véritable patron au sein du milieu de terrain chaux-de-fonnière?

Si le FCC a engagé plusieurs joueurs intrinsèquement de valeur, Pierre-Philippe Enrico sera confronté à chaque match à un choix cornélien. «Je compte actuellement sept joueurs assimilés, plus Dantas. Malheureusement, je ne peux inscrire plus de sept éléments ne possédant pas le passeport suisse sur la feuille de match. Je devrai donc en écarter un à chaque rencontre, précise PPE. Tout dépendra de la tactique à adopter ou de l'adversaire que l'on doit rencontrer.»

Malgré l'actuelle situation précaire du FCC, Pierre-Philippe Enrico croit dur comme fer au maintien de son équipe. «On y croira jusqu'au bout, même si ça sera très difficile. Et même si nous n'avions que 1% de probabilités de maintien, on le jouera à fond» conclut Pierre-Philippe Enrico. F.Z.

LEURS MATCHES

- Dimanche 17 mars**
Riehen - La Chaux-de-Fonds
- Dimanche 24 mars**
La Chaux-de-Fonds - Serrières
- Dimanche 31 mars**
Biemme - La Chaux-de-Fonds
- Mercredi 10 avril**
La Chaux-de-Fonds - Bümpliz
- Dimanche 14 avril**
La Chaux-de-Fonds - Le Locle
- Dimanche 21 avril**
Lyss - La Chaux-de-Fonds
- Dimanche 28 avril**
Concordia - La Chaux-de-Fonds
- Dimanche 5 mai**
La Chaux-de-Fonds - Münsingen
- Dimanche 12 mai**
Thoune - La Chaux-de-Fonds
- Dimanche 19 mai**
La Chaux-de-Fonds - Granges

CLASSEMENT

1. Fribourg	17	14	1	2	40-11	43
2. Granges	17	9	6	2	34-19	33
3. Münsingen	17	10	1	6	31-18	31
4. Biemme	17	8	5	4	27-17	29
5. Serrières	17	8	4	5	32-21	28
6. Thoune	17	9	1	7	30-26	28
7. Lyss	17	6	9	2	24-19	27
8. Bümpliz	16	7	5	4	25-22	26
9. Colombier	17	7	5	5	22-17	26
10. Concordia	17	5	0	12	27-49	15
11. Riehen	16	3	4	9	25-28	13
12. Old Boys	17	3	4	10	20-38	13
13. Chx-de-Fds	16	2	2	12	16-35	8
14. Le Locle	16	1	3	12	9-42	6

Et Ferreira?

En quête d'un véritable buteur, le FCC espérait compter sur l'apport d'Hercule Ferreira. Devant attendre six mois avant de jouer pour cause de réamateurisation, l'ex-joueur d'Audax-Friül et Chiasso ne pourra ainsi pas être aligné avant le 29 avril, soit pour les trois ultimes journées du championnat. «On verra à ce moment-là si nous qualifierons Hercule ou pas, souligne Pierre-Philippe Enrico. C'est vraiment dommage. Il y a deux mois, j'étais persuadé que je pourrais compter sur lui dès la reprise.» Pour l'heure, le Portugais continue de s'entraîner du côté de La Charrière. F.Z.

PMUR

Hier à Evry
Prix Teddy.
Tiercé: 14 - 10 - 8.
Quarté+: 14 - 10 - 8 - 15.
Quinté+: 14 - 10 - 8 - 15 - 11.
Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre:
189,70 fr.
Dans un ordre différent:
29,20 fr.
Quarté+ dans l'ordre:
2353,60 fr.
Dans un ordre différent:
254,80 fr.
Trio/Bonus (sans ordre):
5,60 fr.
Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre:
82.740,00 fr.
Dans un ordre différent:
1120,60 fr.
Bonus 4: 88,80 fr.
Bonus 3: 4,80 fr.
Rapports pour 5 francs
2sur4: 17,00 fr.

GRAND7

Pronostics pour 1,60 franc
1re course: 15.
2e course: 10 - 11.
3e course: 10.
4e course: 13 - 12.
5e course: 18 - 19.
6e course: 9.
7e course: 9.

PMUR

Demain à Saint-Cloud, Prix des Platanes (plat-handicap), 1600 m, réunion I, 3e course, 15 h 25.

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina

Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 269 335



Seule la liste officielle du PMU fait foi.

	CHEVAL	POIDS	CORDE	JOCKEY	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.
1	Bybus	61,5	12	T. Jarnet	A. Rossio	12/1	2p2p1p
2	Trojan-See	61	16	F. Head	D. Smaga	8/1	2p1p0p
3	Antilles	60	17	T. Thuillez	P. Barbe	19/1	0p7p4p
4	Domador	59,5	7	A. Junk	H. Van Zuylen	16/1	4p5p6p
5	Celestial-Way	59	9	O. Thirion	J. Hammond	17/1	0p0p4p
6	Attune	57,5	13	S. Guillot	H. Van De Poele	15/1	0p6p0p
7	Now's-the-Time	57	15	F. Sanchez	R. Crepon	10/1	0p0p1p
8	Minandaya	55,5	11	J. Boisnard	H.-A. Pantall	7/1	4p2p3p
9	Bahiakarad	55	3	G. Mosse	A. De Royer-Dupre	20/1	1p9p1p
10	Rivbrus	55	18	P. Bruneau	R. Crepon	16/1	0p1p9p
11	Etulala	54	10	T. Gillet	T. Clout	12/1	2p0p3p
12	Ventriloque	54	1	G. Guignard	C. Bauer	19/1	8p6p0p
13	Jrab	53	2	O. Peslier	E. Lellouche	6/1	5p5p0p
14	Waitango	53	14	M. Boutin	M. Nigge	11/1	0p1p5p
15	Star-Babo	51,5	8	A. Sanglard	J.-P. Pelat	13/1	4p4p1p
16	Cascarilla	51	12	M. Poirier	B. Dutruel	17/1	8p0p0p
17	Diane-du-Manoir	51	5	S. Coffigny	F. Lagouche	14/1	9p0p3p
18	Kaillila-du-Moulin	51	6	N. Perret	C. Bauer	16/1	0p4p3p

NOTRE OPINION

13
Il a prouvé à ce niveau qu'il avait sa place et bénéficie d'une course dans les jambes.

7
Sa chance est à prendre en considération, car il a aussi fait sa rentrée.

2
Ce fils de Bering décoit rarement et même pour une rentrée, il a sa chance.

8
Quatrième d'un cheval qui est une bête à tiercé, c'est presque une base.

17
Pour sa rentrée, il a été un peu vu, dans un bon lot cela sent la course visée.

1
Il porte toujours une montagne de plomb, mais il est très courageux.

11
Comme l'entraînement présente toujours ses chevaux à bon escient, on s'en méfiera.

14
Comme on préfère les chevaux qui ont une course dans les jambes, on est preneur.

LES REMPLAÇANTS:

15
Bien placé sur l'échelle, il n'est pas hors course.

5
Il s'est illustré l'an passé en pareille société et a déjà fait sa course de rentrée.

IMPAR-PRONO
13*
7*
2*
8
17
1
11
14
*BASES

COUP DE POKER
1
AU 2/4
13 - 1

AU TIERCÉ
POUR 16 FRANCS
13 - 7 - X

IMPAR-SURPRISE
1
3
13
5
12
7
9
2

DIMANCHE 17 mars 1996
 dès 16 heures
MAISON DU PEUPLE
 Serre 68, La Chaux-de-Fonds

MATCH AU LOTO

DE LA MUSIQUE LA PERSÉVÉRANTE

DERNIER MATCH DE LA SAISON

25 tours Fr. 12.- et 3 cartons
 21 tours Fr. 10.- et 2 cartons
 Coupons à 50 centimes
 Maximum de marchandise autorisé:
 Fr. 10 000.- Loto tronic
 132-784696

ENSEIGNEMENT

RÉPUBLIQUE ET CANTON
 DE NEUCHÂTEL



ÉCOLE NORMALE

Inscriptions

a) Section des institutrices et instituteurs,
 b) Section des maîtresses et maîtres d'école enfantine.

Admissibilité.

Sont admissibles:

- les candidats porteurs d'un titre obtenu dans le canton de Neuchâtel,
- les candidats porteurs d'un titre équivalent obtenu hors du canton mais dont la famille est établie dans le canton de Neuchâtel,
- les candidats d'origine neuchâteloise porteurs d'un titre équivalent.

Exigences. Peuvent être candidats à la formation pédagogique les personnes en possession des titres suivants:

- a) section des institutrices et instituteurs: certificat de maturité fédérale de type A, B, C, D ou E, baccalauréat littéraire général neuchâtelois ou titre équivalent;
- b) section des maîtresses et maîtres d'école enfantine: diplôme de culture générale, diplôme de fin d'études de commerce ou titre équivalent.

Délai d'inscription: 30 avril 1996.

Reprise: 19 août 1996.

Durée des études: 3 ans.

Avertissement: sous réserve d'une décision du Grand Conseil, le Conseil d'Etat pourrait instaurer une limitation des entrées (examens de concours d'entrée).

Dossier d'information et bulletin d'inscription:

- à demander au secrétariat de l'Ecole normale, 68, faubourg de l'Hôpital, 2000 Neuchâtel, tél. (038) 24 27 55;
- les candidats voudront bien envoyer leur bulletin d'inscription à l'adresse ci-dessus.

La direction

28-43197

OFFRES D'EMPLOI

Nous recherchons au plus vite

responsable de l'atelier de visitage

avec expérience confirmée du visitage de cadrans «HAUT DE GAMME» et la conduite d'un atelier.
 Pour tous renseignements, sans aucun engagement de votre part Gérard FORINO attend votre appel.

OK PERSONNEL SERVICE
 Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Société Khyopse cherche GÉRANT(E) avec patente

☎ 039/31 85 98 ou 089/210 76 74
 dès 16 heures. 132-784879

ADIA

039/23 63 83
 31, AV. LÉOPOLD-ROBERT,
 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Nous engageons une

HÔTESSE

parlant français, allemand et anglais.

Appeler **M. de Bortoli** pour plus de renseignements.

Sponsor officiel du HCC Système de Qualité Certifié ISO 9002/EN 29002 Reg. N° 11735-01

Hôtel de Commune, 2016 Cortailod, bord du lac de Neuchâtel, cherche tout de suite ou à convenir

Cuisinier

25 à 35 ans.

Sommelière extra

☎ dès 19 heures au 038/42 11 17. 28-44649

Nous recherchons au plus vite pour une entreprise de machines en pleine expansion un

mécanicien outilleur

avec CFC de mécanicien, ainsi qu'une bonne expérience pratique dans:

- l'affûtage et l'entretien d'outils de coupe,
- l'organisation et la gestion du secteur «outillage».

Pour tous renseignements, sans aucun engagement de votre part Gérard FORINO attend votre appel.

OK PERSONNEL SERVICE
 Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Jeune entreprise nouvellement implantée à La Chaux-de-Fonds cherche pour entrée immédiate

plusieurs personnes

Vous:

- 20 - 35 ans;
- appréciant contacts personnels sans porte à porte;
- véhicule indispensable.

NOUS:

- travail indépendant;
- formation spécifique assurée par nos soins;
- gains en fonction de votre motivation;
- possibilités d'avancement rapide dans l'entreprise.

Contactez **J&A Diffusions**

☎ 039/28 28 29. 132-785036

L'annonce, reflet vivant du marché

DIVERS

tout pour la vue
NOVOPTIC
 10 La Chaux-de-Fonds
 r. Léopold-Robert 51
 immeuble Richemont
 ☎ 039/23 39 55

Caravane

Places, très bon état, camping au bord du lac de Neuchâtel, autocar aménagé.
 Fr. 10 000.- à discuter.
 ☎ 077/36 38 73
 196-783551

Éménagement

Garde-meubles
 Grezet-Monnier
 ☎ 077/37 88 57 -
 077/37 86 94
 28-44658

AUTOS MOTOS VÉLOS

Opel Vectra 2.0i Diamond

portes, aubergine ét., climatisation, 1994, 31 000 km. Année de garantie ☎ 038/33 90 33 077/37 53 28 28-43744

Achète au plus haut prix VOITURES

bus, camionnettes, kilométrage, état sans importance. Paiement comptant.
 ☎ 077/47 61 89
 28-37614

OFFRES D'EMPLOI

Si vous êtes au bénéfice d'une solide expérience dans le polissage complet et que vous recherchez un emploi avec responsabilités, nous avons des postes pour vous, comme:

polisseur/aviveur sur bracelets

et

polisseurs/boîtes HG prototypes et petites séries

Veuillez contacter M. Gérard FORINO qui vous renseignera volontiers.

OK PERSONNEL SERVICE
 Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04



La Direction des Services sociaux met au concours deux postes de:

assistant social ou assistante sociale

Exigences:

- formation de base commerciale ou administrative;
- vif intérêt pour le domaine social;
- préférence sera donnée à des candidat-e-s diplômé-e-s pouvant justifier d'une expérience professionnelle dans le domaine social.

Traitement: selon classification communale.

Entrée en vigueur: tout de suite ou à convenir.

Renseignements: des informations peuvent être obtenues auprès de Monsieur N. Di Marzo, adjoint au chef de service, ☎ 039/276 321.

Tous les postes mis au concours au sein de l'administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à M. Yves Scheurer, chef des Services sociaux, rue du Collège 9, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 4 avril 1996.

Vidéotex: * NE #
 Audiotex: 24 21 21

132-785077



Jeune société active dans la fabrication d'habillements horlogers et produits de haut de gamme recherche

micromécaniciens confirmés

pour réglages, chargements, contrôles et suivi de la production sur centre d'usinage CNC.

Place passionnante et gratifiante à personne capable de s'intégrer dans une équipe dynamique au service d'une clientèle exigeante.

Vos offres écrites avec curriculum vitae, prétentions de salaire et motivations seront traitées avec la plus entière discrétion et doivent nous parvenir à:

Usinage Micromécanique Moderne SA

Rue de la Croix-Fédérale 40 CH - 2300 La Chaux-de-Fonds 132-785021/4x4

ROVENTA HENEX SA

A MATTER OF TIME

Nous sommes une entreprise horlogère en pleine expansion, spécialisée dans la fabrication de montres de haute qualité, occupant de nouveaux locaux commerciaux, rue du Crêt 16, à Bienne.

Pour notre bureau technique, nous cherchons un(e)

dessinateur(trice) technique CAO

avec connaissances et pratique de quelques années dans le domaine horloger, plus spécialement de la boîte de montre.

Nous demandons:

- expérience sur système CAO 2 D ou 3 D indispensable;
- aptitudes pour la construction et esprit d'analyse;
- sens esthétique et ouverture d'esprit.

Nous offrons:

- système CAO IDEAS 3 D dernière version;
- travail indépendant et varié au sein d'une petite équipe motivée;
- contacts avec les fournisseurs et sous-traitants;
- des prestations sociales étendues et un salaire correspondant à vos aptitudes.

Date d'entrée: 1^{er} juin 1996 ou selon entente.

Les personnes intéressées, qui répondent au profil indiqué, adresseront leur offre par écrit à Roventa-Henex S.A., case postale 1152, 2501 Bienne.

006-108950/4x4

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Publicité intensive, Publicité par annonces

Nettoyeur à vapeur

nettoie en respectant l'environnement, sans produits chimiques, sans efforts et la surface nettoyée est cliniquement propre.

Nous vous montrons les modèles de différentes marques, à usage particulier ou professionnel - à la portée de toutes les bourses.

- Garantie des prix les plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un appareil identique à un prix officiel plus bas)
- Location ou achat • Paiement contre facture
- En permanence, modèles d'exposition avantagés
- Réparations d'appareils de toutes les marques.

Dans toutes les succursales **FROST**

Frost chez Jelmoli • INNOVATION • GRAND PASSAGE

05-28772/4x4

AUTOS - MOTOS - VELOS

Apollo LA GRIFFE
EUROCASION
 GARANTIE 12 MOIS

ALFA ROMEO		
33 1.7ie	92.02	9 900
155 1.8 TS Sport, clim., prédi, radio	95.06	23 800
164 2.0 TS, t.o., spoiler	89.08	9 800
AUDI		
100 2.3 E Aut., cli., ord. bord, alarme	90.05	15 800
BMW		
325i aut., sièges sport, vitres arr. élec.	93.11	35 800
CHRYSLER		
Saratoga Ambiance, aut., cuir	91.11	15 900

Nous offrons: **12 MOIS DE GARANTIE SUR LES OCCASIONS DE MOINS DE 5 ANS**

CITROËN		
AX 11 FIRST	95.06	12 600
AX 15 TRD	95.03	13 900
ZX 1.4 Avantage, t.o.	94.01	14 200
ZX 1.6 Aura	91.10	9 700
ZX 1.9 Aura-TD	93.04	16 500
BX 14 E	89.03	4 500
BX 16 TZI	90.01	6 900
BX 19 TRI	88.01	4 900
BX 19 TZD	92.03	10 700
BX 19 TRI BK	89.04	6 800
XANTIA 1.8 SX	94.04	18 500
XANTIA 2.0 VSX, clim., cuir, RK7	93.11	24 900
XANTIA VSX 16V	95.08	29 800
XANTIA 2.0 SX 16V BK	95.09	26 500
XM V6 AMB, t.o., cl., RK7, sch., cuir	95.03	38 500
XM 2.5 VSX TD, AC, sièges élec.	90.06	13 900
XM 2.0 SX TD BK, cli., alu, Pack conf.	96.01	39 500
C 15 E - DPA	95.01	12 400
JUMPER 31 MH 2.5 TD	95.08	29 500
JUMPER Combi Club 2.5TD, 9pl. AB	95.01	26 500
FIAT		
Tempra 2.0 IE SX aut., TOE, ABS, RK7	93.01	18 900
Ducato 14 Tôle réhaus., dir. ass.	93.11	18 300

Le samedi: **CAFE OFFERT EN SUPPLEMENT D'UN LAVAGE**

HYUNDAI		
Scoupe 1.5 LS cpé, aut.	92.12	11 500
LANCIA		
Dedra 2.0 IE	90.09	9 900
Dedra 2.0 IE	91.04	13 800
MAZDA		
323 1.8i 16V GT, ABS, t.o., alu	92.07	15 800
626 2.0i 16V 4WS, clim., t.o.	88.06	10 900
MERCEDES-BENZ		
190 E 2.5-16	90.07	25 500
E 220 aut., ASD	94.08	39 500
230 CE Cpé	91.05	29 500
300 E 4 Matic, aut.	93.02	46 500
NISSAN		
MICRA 1.3 LX-S	93.12	12 900
MICRA 1.3 Super S	95.03	15 500
200 SX ABS, clim.	94.04	28 500
Sunny 1.4 LX	92.04	9 900
Sunny 1.6 SLX-S, ABS	92.04	12 500
Primera HB SLX, alu, béquet arr.	94.09	22 700
Primera GT, clim., alu	95.02	27 000
Maxima 3.0 aut., ABS, cuir, clim., CC, RK7	92.06	20 900
Terrano II SGX Hartop, pare-buffe	95.08	29 500
OPEL		
Kadett GSI 16V, t.o.	91.07	11 800
Calibra V6 aut., Diamond, cuir	95.01	31 500
Vectra 4x4, alu	90.11	12 200
PEUGEOT		
306 1.8 Suisse, clim., anti-dém.	95.09	20 500
405 SRI II, RK7	93.05	16 500
RENAULT		
21 TXI	90.05	9 800
SUBARU		
VIVIO 4WD	95.07	11 800
Justy 1.2i 4WD	91.04	10 500
Legacy 2.0 Sedan	92.09	12 500
Legacy 2.2 SST, clim., alu	93.08	21 500
SVX 3.3 Coupé, cuir	92.12	28 500
TOYOTA		
Carina ES, clim.	93.03	20 700
Starlet 1.3 XLI, aut.	94.06	12 800
Camry 2.2 GL	91.10	19 500
28-44695		
APOLLO LA CROIX 2022 BEVAIX	038 46 13 13	
Ouvert également le samedi		
APOLLO NEUCHÂTEL SA 2022 BEVAIX	038 46 12 12	

Football - Première ligue: Le Locle de Vallat veut y croire

«Je suis optimiste»



Pascal Vallat

Les Loclois se battent jusqu'au bout. (Impar-Galley)

Habitué à flirter avec le succès sitôt le printemps venu, le FC Le Locle tentera de réussir une aussi spectaculaire remontée que la saison dernière. Lanterne rouge avec sept points de retard sur le barragiste, les hommes de Pascal Vallat devront toutefois veiller à comptabiliser rapidement sous peine d'être irrémédiablement condamnés à la culbute en deuxième ligue.

Par Fabrice ZWAHLEN

Vainqueurs qu'à une reprise cette saison (ré: le 6 octobre dernier face au FCC 2-0), les Loclois devront se résoudre à disputer des matches de coupe jusqu'au terme du championnat. «On va vendre chèrement notre peau, souligne Pascal Vallat. Nos adversaires auraient tort de croire qu'en nous affrontant, ce sera facile.»

Pour cette partie du championnat, le Breulotier peut compter sur un groupe de dix-neuf joueurs, dont un nouveau, Christophe Bigler. «Christophe est un milieu offensif, à la fois créateur et finisseur» souligne Pascal Vallat, réjoui par l'arrivée de l'Imérien. Au chapitre des départs, l'entraîneur joueur loclois enregistre ceux de Gaille (raisons professionnelles), Mettraux (Noiraigue) et Tesouro, dont l'avenir sportif est toujours aussi flou. «Pour remplacer José dans les buts, je ferai confiance à Greg Lora, l'ancien gardien de la seconde, révèle Pascal Vallat.

C'est un gardien volontaire et costaud sur sa ligne.»

Seule inconnue, le jeune portier loclois (20 ans) supportera-t-il la pression? Avant de confier cette lourde responsabilité à Greg Lora, notre interlocuteur s'est toutefois tourné du côté des Ponts-de-Martel. «Je m'étais effectivement intéressé à récupérer Achille Badalamenti. Toutefois,

il voulait être assuré d'être titulaire, ce que je ne pouvais pas lui promettre.»

PETITS DÉTAILS

Les premières rencontres devraient immédiatement fixer les probabilités de maintien du FC Le Locle. «Si nous concédons trois défaites d'embée, clame Pascal Vallat, nous ne serions

pas assez fort mentalement pour nous relever». Ce début de reprise devra donc impérativement se révéler positif pour les gens des Jeanneret. «On a rien à perdre, poursuit le Jurassien. On a plutôt tout à gagner!»

Pour sortir sa formation des méandres des bas-fonds du classement, Pascal Vallat a décidé d'apporter certains changements tactiques. «Pour ces dix ultimes rencontres, je passerai du 3-5-2 au 4-4-2. Cela permettra de stabiliser l'offensive. La meilleure défense, n'est-ce pas l'attaque?» relève à juste titre le boss loclois. Un changement tactique qui apparaît judicieux au vu des neufs misérables réussites locloises inscrites lors des treize premières journées. «De toute manière, on devra tenter quelque chose. A mon avis, il nous faudra décrocher vingt points sur trente pour nous maintenir» assène un Pascal Vallat dont le retour à la compétition – après une absence forcée de huit mois pour cause de blessure – est prévu dans une semaine. «Je n'ai pas disputé un seul match amical. Et compte tenu de la précarité des terrains, je ne tiens pas à prendre de risques inutiles» insiste le Franc-Montagnard.

Si les hommes de Pascal Vallat devront impérativement améliorer leurs performances offensives, l'entraîneur loclois n'en oublie pas le secteur défensif. «Tout pourrait se jouer sur de petits détails. Si l'on parvient à ouvrir la marque, nous devons être moins fébriles qu'au premier tour, démontrer plus de maturité et de rigueur, pour préserver l'acquis.»

LOCLOIS SOLIDAIRES

Absent lors du premier tour, Roxo ne sera pas totalement

opérationnel ce week-end. «Paolo s'est malheureusement tordu le genou au travail. Quant à Steve Ray, out lors des six derniers matches, il n'est pas encore totalement prêt physiquement» dévoile le chef.

«Je suis optimiste, souligne Pascal Vallat. Mais tout le monde devra prendre ses responsabilités. De toute manière, si on ne devait pas parvenir à se sauver, il faudra aider le FCC en tentant de grappiller des points à ses adversaires directs. Mais attention, que cela soit bien clair: même condamné, on ne bradera pas le derby» conclut Pascal Vallat dans un bel élan de générosité.

«J'espère que le FCC en fera fait de même...» F.Z.

LEURS MATCHES

Samedi 16 mars

Serières - Le Locle

Dimanche 24 mars

Le Locle - Bienne

Dimanche 31 mars

Lyss - Le Locle

Jeudi 4 avril*

Le Locle - Riehen

Dimanche 14 avril

La Chaux-de-Fonds - Le Locle

Dimanche 21 avril

Le Locle - Concordia

Dimanche 28 avril

Münsingen - Le Locle

Dimanche 5 mai

Le Locle - Thoune

Dimanche 12 mai

Granges - Le Locle

Dimanche 19 mai

Le Locle - Colombier

*Cette date reste à confirmer

BRÈVES

Football

Moldovan intéresse Dumitrescu

L'attaquant de NE Xamax, Viorel Moldovan, figure dans le contingent de joueurs roumains évoluant à l'étranger susceptibles d'être retenus par le sélectionneur Ilie Dumitrescu pour le match amical Yougoslavie - Roumanie du dimanche 24 mars à Belgrade. S'il était sélectionné, Moldovan ne pourrait pas disputer le match du tour final opposant Lucerne à NE Xamax.

Benson à Yverdon

Yverdon, qui dispute le tour de relégation-promotion LNA/LNB, a engagé jusqu'à la fin de la saison le Ghanéen Owusu Benson (19 ans). Benson est prêt par le FC Soleure.

La Belgique supprime la pause

Le championnat de Belgique supprimera la pause hivernale et les rencontres du mercredi dès la saison 1996-1997, a décidé la Fédération belge.

Espoirs: deux qualifiés pour Atlanta

La Hongrie, victorieuse mardi de l'Ecosse (2-1), et le Portugal, qui a battu mercredi l'Italie (1-0), ont obtenu leur qualification pour le tournoi des Jeux olympiques d'Atlanta, à l'issue des quarts de finale aller du championnat d'Europe espoirs, qualificatifs également pour Atlanta.

Caligiuri rentre au pays

Le défenseur américain de Saint-Pauli, Paul Caligiuri, quittera l'Allemagne au plus tard à la fin de la saison pour rentrer au pays. Agé de 32 ans, le capitaine de l'équipe nationale américaine a signé pour trois ans chez les professionnels du Columbus Crew de l'Ohio.

Athlétisme

Kipketer: le Kenya sinon rien

Le Comité olympique kenyan a rejeté une demande du Danemark visant à autoriser le champion du monde 1995 du 800 m à Goeteborg, Wilson Kipketer, à défendre aux Jeux olympiques cette année les couleurs de son pays d'adoption, affirmant que l'athlète courrait à Atlanta sous les couleurs kenyanes ou pas du tout.

Préparation perturbée

Comme chaque année ou presque, les Loclois ont fait contre mauvaise fortune bon cœur pour préparer leur deuxième partie de saison. «Tactiquement, ça été un zéro sur toute la ligne. Pour preuve, on a n'a pas touché de ballons, si l'on excepte lors des trois matches amicaux disputés face à Boudry (ré: défaite 0-2), Bôle (ré: victoire 7-0) et Cortaillod (ré: 1-2). J'aurais bien voulu trouver encore d'autres adversaires. J'ai contacté tous les clubs de deuxième et troisième ligue du Bas du canton et du Jura, en vain, révèle Pascal Vallat. Bref, on est tout aussi en retard dans notre préparation qu'au premier tour.»

L'entraîneur loclois a donc axé son travail sur le physique. «Certains joueurs ont appris à souffrir», clame le Jurassien. Nous avons travaillé la vitesse, la résistance. Bref, physiquement, on est fin prêt» conclut le Breulotier. F.Z.

OÙ ET QUAND

BASKETBALL

- LA CHAUX-DE-FONDS - MARLY Promotion-relégation LNB/1re ligue, samedi 16 mars, 17 h 30 au Pavillon des sports.

FOOTBALL

- SERRIÈRES - LE LOCLE Première ligue, samedi 16 mars, 15 h au terrain de Sérières.
- COLOMBIER - GRANGES Première ligue, samedi 16 mars, 16 h 30 aux Chézards.
- TOURNOI DU FC ÉTOILE Juniors D et E, dimanche 17 mars, 7 h 30 au Pavillon des sports.
- NE XAMAX - SAINT-GALL LNA (tour final), dimanche 17 mars, 14 h 30 à La Maladière.
- DELÉMONT - YOUNG BOYS Promotion-relégation LNA/LNB, dimanche 17 mars, 15 h à La Blancherie.
- NE XAMAX - BÜMPLIZ Coupe de Suisse (huitième de finale), jeudi 21 mars, 19 h 30 à La Maladière.
- BIENNE - BÂLE Coupe de Suisse (huitième de finale), jeudi 21 mars, 20 h à la Gürzelen.
- DELÉMONT - SION Coupe de Suisse (huitième de finale), jeudi 21 mars, 20 h à La Blancherie.

HALTÉROPHILIE

- CHAMPIONNAT SUISSE PAR ÉQUIPES LNA (deuxième manche), samedi 16 mars, 14 h 30 à la Salle de Tramelan-Dessus.

HOCKEY SUR GLACE

- TOURNOI INTERRÉGIONAL Minis A2, samedi 16 (13 h 40) et dimanche 17 (8 h 25) mars, à la patinoire du Bugnon (Les Ponts-de-Martel).

- FRANCHES-MONTAGNES - FORWARD-MORGES Promotion en première ligue, samedi 16 mars, 20 h 30 au Centre de Loisirs.

- LA CHAUX-DE-FONDS - GRASSHOPPER Promotion-relégation LNA/LNB, mardi 19 mars, 20 h aux Mélèzes.

SKI NORDIQUE

- CHAMPIONNATS JURASSIENS Courses de relais, samedi 16 mars, 9 h à Mont-Soleil.

TENNIS

- TOURNOI INTERNATIONAL JUNIORS DE LA MÉTROPOLE HORLOGÈRE Tours qualificatifs, samedi 16 et dimanche 17 mars, dès 9 h au CTMN et au Tennis-Club.

TIR À L'ARC

- INDOOR DE NEUCHÂTEL Arc olympique, samedi 16 (dès 13 h 30) et dimanche 17 (dès 9 h) mars, à Panespo.

VOLLEYBALL

- TGV-87 - RG BÂLE LNB masculine, samedi 16 mars, 16 h 15 à La Marelle.
- NUC - UNI BERNE Première ligue féminine, samedi 16 mars, 14 h à la Salle omnisport.
- VAL-DE-RUZ - CHESEAUX Première ligue féminine, samedi 16 mars, 15 h à Cernier (Fontenelle).
- VAL-DE-RUZ - MÜNSINGEN Première ligue masculine, samedi 16 mars, 17 h à Cernier (Fontenelle).
- VAL-DE-TRAVERS - SEMI MURISTALDEN Première ligue masculine, samedi 16 mars, 17 h à Fleurier (Longereuse).

Tennis - Tournoi juniors de la Métropole horlogère

Une participation internationale

Pour la huitième année consécutive, environ deux cents juniors âgés entre 11 et 18 ans, regroupés en trois catégories, tant féminines que masculines, se retrouveront dès demain à La Chaux-de-Fonds pour y disputer un des principaux tournois juniors organisés en Romandie.

Pour cette édition 1996, les organisateurs chaux-de-fonniers peuvent compter sur la présence de tennismen en provenance de toute la Suisse, d'Allemagne, d'Italie et de France. Ces talentueux sportifs s'affronteront l'espace de deux week-ends sur les courts du Tennis-Club La Chaux-de-Fonds et du CTMN (début des compétitions, samedi comme dimanche, à 9 h).

Parmi les nombreux inscrits, on note la présence d'une qua-

rantaine de régionaux, dont une vingtaine de Chaux-de-Fonniers. Parmi les joueurs locaux, Jean-Marc Boichat (catégorie 15-18 ans), finaliste des deux dernières éditions, tentera de tirer une nouvelle fois son épingle du jeu, face à des joueurs classés entre N4 et R1.

Tous deux membres du cadre romand, Frédéric Nussbaum (15-18 ans) et Gregory Kohnke (11-13 ans) espèrent également se mettre en évidence dans leur catégorie respective. «L'intérêt premier de ce tournoi, c'est qu'il offre à des joueurs régionaux la possibilité de se mesurer à des adversaires internationaux. Ce genre de rendez-vous permet aussi d'instaurer une certaine convivialité entre les jeunes» souligne Luc Léderrey, respon-

sable de l'organisation du tournoi.

La grande nouveauté de cette année réside dans la création d'un Grand Chelem regroupant les quatre plus grands tournois juniors de Suisse romande. Ainsi, le rendez-vous de la Métropole horlogère est jumelé avec deux tournois genevois (la Coupe de Noël et l'Ace-Cup) et le tournoi versois du Levant. «Toutefois, chaque compétition garde son autonomie du point de vue de l'organisation et des prix» révèle Luc Léderrey.

Si des prix sont remis aux vainqueurs de chaque tournoi, le challenge mis en jeu dans le cadre de ce Grand Chelem deviendra propriété définitive du joueur qui remportera consécutivement les quatre tournois. F.Z.

Ski nordique - Championnats jurassiens à Mont-Soleil

Au tour des relais

Suite et fin samedi des championnats jurassiens de ski nordique à Mont-Soleil où se dérouleront les courses de relais. Renvoyées le 6 janvier dernier, la neige faisant alors défaut, ces épreuves se dérouleront demain sur le même parcours où avaient eu lieu les courses individuelles.

Pour l'instant, on ne peut pas dire que les clubs aient manifesté un immense enthousiasme, seulement dix équipes étant inscrites dans les délais prévus. Qu'à cela ne tienne, les organisateurs ont bon espoir de pouvoir réunir un plateau intéressant d'ici à demain.

«La course sera plus ouverte que d'habitude, estime Laurent Donzé, chef fond du Giron jurassien. L'absence de Daniel Sandoz, qui passe des examens à Davos, permettra au SC Saïgnelégier et au SC La Brévine d'inquiéter sérieusement les Loclois, tenants du titre. Il faudra également se méfier de Bienne.»

Comme quoi le spectacle sera sûrement intéressant, d'autant plus que les conditions de course devraient être acceptables, le redoux de ces derniers jours ayant permis à la neige de se «détendre».

Voulant faire d'une pierre deux coups, le Ski-Club Mont-

Soleil a également mis sur pied une course animation, ouverte aux enfants et aux populaires, qui se déroulera samedi après-midi sous la forme d'un relais à l'américaine (équipes tirées au sort) pour les adultes.

PROGRAMME

- Demain
- 09.00 Relais juniors et seniors (4 x 10 km, 2 x style classique et 2 x style libre).
- 10.30 Relais OJ et dames (3 x 5 km, style libre).
- 13.30 Course animation. (Imp)

Nouveau: SWISS TRAC 4x4 dès 21'490.-

Zoua, Kettiger, Cresser



SWISS TRAC 4x4



Lancer Wagon Special 4x4 21'490.- net
113 ch, airbag, direction assistée, verrouillage central



Space Runner 4x4 34'290.-
122 ch, ABS, 2 airbags, toit ouvrant électrique



Space Wagon 4x4 36'990.- 133 ch, ABS, 2 airbags, toit ouvrant électr. Egalement automatique: 38'490.-



Galant 4x4 35'590.-
137 ch, ABS, 2 airbags, climatisation.



Space Gear 4x4 42'990.- 132 ch, 8 places, 2 airbags, climatisation. Turbodiesel en option.

Mitsubishi est le seul constructeur automobile à vous proposer une gamme de modèles 4x4 aussi étendue. Les atouts SWISS TRAC 4x4: la sécurité de la transmission sur 4 roues et un équipement «tout compris» à des prix sensationnels dans toutes les catégories.

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



CONCESSIONNAIRE DIRECT: Neuchâtel: Garage Pierre Wirth, Faubourg de la Gare 9, 038/21 31 31
CONCESSIONNAIRES LOCAUX: La Chaux-de-Fonds: Daniel Tarditi, 039/28 25 28; Sonvilier: Garage Roth, 039/41 15 38

MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, Tél. 052/208 25 00

41-194217/ROC

OFFRES D'EMPLOI

Nous cherchons le plus rapidement possible

BIJOUTIER(ÈRE)

expérimenté(e) pour réparations et transformations. Connaissances du sertissage souhaitées.

Travail dans atelier bien équipé. Prestations sociales modernes.

Offre à: URECH SA
Poudrières 135, 2006 Neuchâtel
☎ 038/30 55 55

28-44701

Vous, OK, et personne d'autre

Restaurant de La Chaux-de-Fonds cherche un

jeune cuisinier qualifié

motivé par son travail, contactez M. Guisolan.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

132-784843

FAVRE & PERRET S.A.

Manufacture de boîtes de montres
Fondée en 1865

Rue du Doubs 104, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 19 83

Nous cherchons à engager tout de suite ou date à convenir

1 régleur CNC

connaissant les tours W-200 ou les fraiseuses W-418, avec commande NUM 760.

Les personnes de nationalité suisse ou en possession d'un permis C uniquement, sont priées de téléphoner au 039/23 19 83 pour prendre rendez-vous avec M. R. Scheidegger.

132-784757



**TORNOS
BECHLER**

Pour remplacer, à son départ en retraite, le responsable d'un bureau de construction mécanique de machines-outils, nous cherchons un

INGÉNIEUR ETS EN MÉCANIQUE

Profil souhaité:

- 5 à 10 années d'expérience dans la construction de machines;
- connaissances de la CAO;
- bonnes connaissances d'allemand et si possible d'anglais;
- contact facile et aptitudes à diriger une équipe;
- en tant que chef de projet, esprit d'analyse et de décision; bien à l'aise dans la gestion rigoureuse des coûts.

Adressées au Service du personnel de TORNOS-BECHLER SA, CH-2740 Moutier (Suisse), vos offres de service, accompagnées des documents usuels, seront traitées avec la rapidité et la discrétion qui conviennent. Tél. 032 944 261.

160-717640/4x4



Nous sommes une maison d'édition de moyenne importance et recherchons pour l'extension de notre service de

vente publicitaire des collaboratrices/ collaborateurs

(également à temps partiel)

Une certaine expérience dans le domaine du marketing téléphonique serait un avantage, mais n'est pas indispensable.

Poste idéal pour les personnes désirant repandre une activité professionnelle

Nous offrons d'excellentes conditions salariales ainsi que des prestations sociales sortant de l'ordinaire.

Lieu de travail: agence La Chaux-de-Fonds.

Si vous voulez en savoir davantage quant à cette intéressante activité, prenez contact avec Monsieur V. De Carlo au numéro de téléphone ci-dessous.

Nous nous réjouissons de votre appel !

o a s e Editions S.à.r.l.
Tél. 039/25 95 55

132-785054

Place d'apprentissage de vendeuse/vendeur (2 ans)

Lieu: La Chaux-de-Fonds

Date d'entrée: 5 août 1996

Exigences: Goût pour les contacts humains, sourire et dynamisme, bons résultats scolaires

Avantages: Grande entreprise spécialisée en électronique de divertissement, formation complète, ambiance sympa

Contact: Rediffusion SA, D. Matthey
Centre Métropole
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/24 10 03

Pour ton
avenir



REDIFFUSION
TV · VIDEO · HI-FI · PC

246-193235

Dans le but de dynamiser notre activité dans le secteur commercial, nous désirons engager notre future

conseillère en personnel

Vous êtes employée de commerce expérimentée. Vous maîtrisez les langues **allemande** et **anglaise**, ainsi que toutes les activités du secrétariat et de la gestion d'entreprise.

Vous avez la trentaine ambitieuse, le sens des affaires, une envie de vous investir à long terme dans une activité passionnante au sein d'une équipe de battants.

Alors si vous êtes cette CHALLENGER nous nous réjouissons de faire votre connaissance.

Contactez sans tarder Olivier RIEM, chef d'agence.

A bientôt!

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

L'annonce, reflet vivant du marché



132-785058

Football - Equipe de Suisse: Artur Jorge dans l'embarras

Entre le souvenir et la réalité

Italie: les joueurs persistent -
L'association des joueurs professionnels a confirmé, à Milan, la tenue du mouvement de grève prévu pour samedi et dimanche à l'occasion de la vingt-sixième journée du championnat d'Italie de première et de deuxième division, ce qui, sauf volte-face de dernière minute, constituerait une première dans la Péninsule. Annoncé le 11 mars, le mouvement porte sur la mise en place d'un fonds de pension de retraite pour les joueurs. (si)

Cyclisme

Abdou: et de deux!

L'Ouzbek Djamilidine Abdoujaparov (Refin) s'est adjugé la deuxième étape de la trente et unième édition de Tirreno-Adriatico, course sur une distance de 180 kilomètres entre Ferentino et Santa Marinella sur le littoral romain à environ 30 km de la capitale. Il fête ainsi sa deuxième victoire de la saison après son succès dans la première étape du Tour de Murcie.

Abdoujaparov, réputé pour ses grandes qualités de finisseur, a imposé sa pointe de vitesse au Tchèque Jan Svoboda et à l'Italien Fabio Baldato dans la dernière ligne droite au terme d'une étape dans l'ensemble peu animée, bien contrôlée par le leader hollandais Van Bon et ses coéquipiers de Rabobank.

Tirreno - Adriatico. Deuxième étape (Ferentino - Santa Marinella, 180 km): 1. Abdoujaparov (Ouz-Refin) 4 h 02'44". (moy: 44,493 km/h). 2. Svoboda (Tch). 3. Baldato (It) m.t. 4. Tomi (It). 5. Fidanza (It). 6. Massimo Strazzer (It).

Classement général: 1. Van Bon (Ho) 7 h 57'23". 2. Baldato (It) à 2". 3. Svoboda (Tch) à 4". 4. Fabrizio Bontempo (It) à 5". 5. Zabel (All) à 6". 6. Luca Gelfi (It), m.t. (si)

BRÈVE

Ski alpin
Heidi Zurbriggen continue

Heidi Zurbriggen ne rangera pas définitivement ses skis au placard. La sœur de Pirmin, qui fêtera demain son vingt-neuvième anniversaire, a décidé de poursuivre sa carrière.

TV-SPORTS

TSR
19.15 Tout sport.
F3
20.35 Tout le sport.
EUROSPORT
08.30 Basketball.
09.30 Motocyclisme.
10.30 Motors.
12.00 Golf.
14.00 Ski artistique.
15.00 Eurofun.
15.30 Snooker.
19.00 Tennis.
Tournoi d'Indian Wells.
23.00 Sumo.
24.00 International motorsport.
01.00 Formule 1.

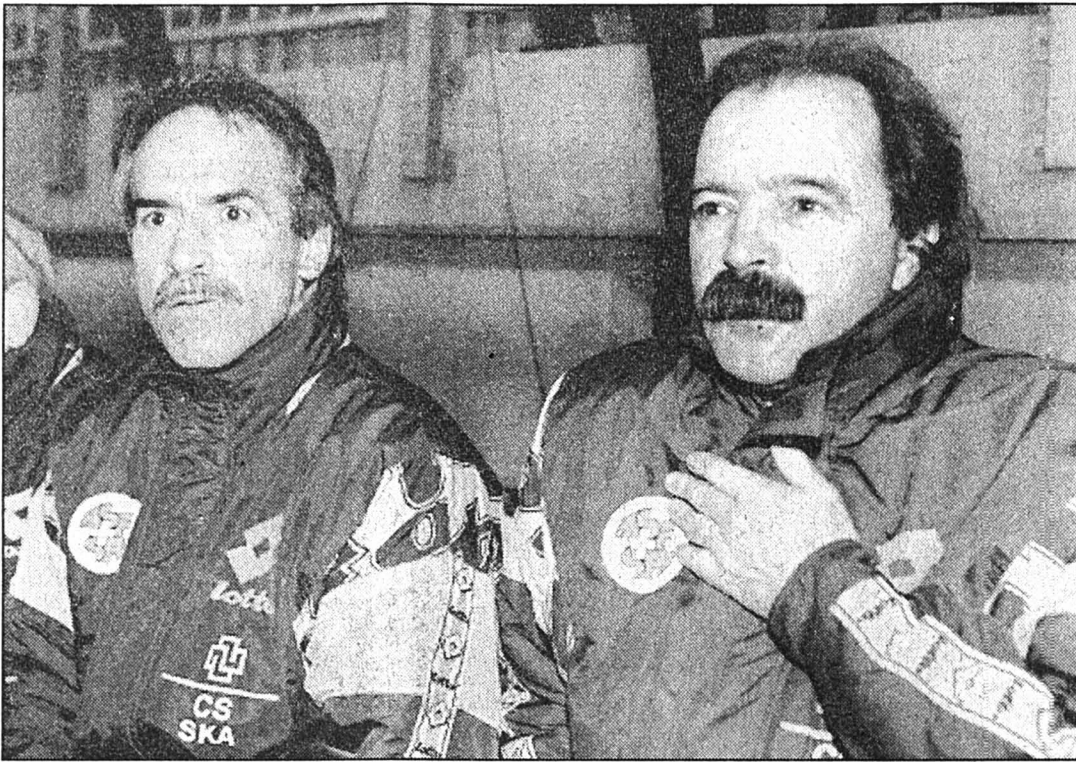
Les explications ne manquent pas. Le terrain, «difficile» pour la majorité des joueurs suisses. Et pour leur coach. Un adversaire pas trop motivant, une température à ne pas mettre un Grand-Duc dehors. Un mauvais choix de crampons. Un rival attentiste, recroquevillé sur son but: jamais facile à manœuvrer.

De notre envoyé spécial
Christian MOSER/ROC

Une motivation inégale (comment Jorge a-t-il apprécié la première mi-temps de Sforza?), le souci de ne pas récolter un mauvais coup pour quelques intouchables stars (intouchables, vraiment?), des hommes en proie au doute (Knup joue les doublures à Karlsruhe, Ohrel se situe en pleine crise stéphanoise), des blessés (mais l'équipe ressemblait comme une sœur à celle qui fit la gloire de Roy Hodgson, non?), un championnat pas encore vraiment sur les rails, un scénario qui a considérablement facilité la tâche de Luxembourgais jouant leur partition préférée, le stress de la nouveauté peut-être (un Portugais pour un Anglais à la barre): on a tout entendu. Tout juste si les canards de la fanfare Concordia de Rosport, courageuse interprète des hymnes nationaux, n'a pas perturbé les esprits...

Non, et Marco Pascolo le résumait parfaitement dans cette Sibérie de l'Europe centrale, ça n'a pas été fameux, les Suisses n'ont pas d'excuse véritablement valable. «Nous avons très mal joué.» Aussi simple que ça. Le onze à croix blanche a raté son match. Point final, à la ligne.

Artur Jorge, philosophe aver-



Hans-Peter Zaugg - Artur Jorge

Le Portugais a bien des soucis à se faire.

(Keystone)

ti, ne le reconnaîtra pas dans ces termes (on n'a pas le calibre d'un entraîneur international pour rien...), il n'en aura pas moins récolté quelques sujets de réflexion dont il aurait souhaité se passer. La Suisse peut-elle préparer l'Euro 96 avec une ligne d'attaque fantomatique? Faut-il laisser du temps au temps, permettre à «Chappi» de retrouver toutes ses sensations,

continuer à lancer un Knup terriblement désœuvré? Hitzfeld, à Dortmund et Schaefer, à Karlsruhe, seront des choix importants pour l'avenir de l'équipe suisse ces prochaines semaines. A droite, faut-il persister avec un Ohrel pas dans son assiette, espérer qu'Hottiger, qui joue de plus en plus à la britannique, puisse encore se fondre dans un moule hélvético-portugais?

GROSSE DÉCEPTION

Et la «station Sforza», à mi-terrain, qui paraît parfois incontournable, sert-elle à construire le jeu ou à le bloquer, à le schématiser? «Je veux une équipe organisée et équilibrée» a expliqué Jorge, fidèle à un style qui lui a apporté le succès au Paris Saint-Germain. Mais une équipe capable d'inspiration aussi, cette inspiration dont les Suisses sem-

blaient complètement privés au stade Josy Barthel. «L'équipe visiteuse a constitué une très grosse déception, écrivait hier le «Luxemburger Wort». Avec des joueurs comme Chapuisat, Sforza, Sutter et Hottiger, on doit simplement en montrer plus que ce qu'elle nous a offert.»

Quant à la qualité technique du débat (qu'en pense-t-il réellement, Jorge?), si on peut concevoir qu'elle ait souffert de l'état de la pelouse, on doit aussi admettre qu'elle a parfois frisé l'inacceptable au niveau international. Derrière nous, dans une tribune de presse qui tenait du frigo, l'envoyé spécial de «L'Equipe», Jean-Marie Lanoé, s'est répandu en lamentations durant toute la partie. «Mais qu'est-ce qu'il fait?... Oh non, encore... Oh là là, quelle relance!... Mais ils bougent, ou quoi?... Et dire que je dois suivre le groupe de la Suisse à l'Euro 96.»

COINCÉ

Pour l'heure, la responsabilité d'Artur Jorge n'est à notre sens pas encore engagée dans la modestie générale de cette première sortie de l'année. «La Suisse est venue ici pour faire son match et c'est ce seul match qui m'intéresse.» Il est raté, mais il aura au moins eu l'immense mérite de faire comprendre au Portugais que le produit qu'on lui a vendu n'a peut-être pas toutes les qualités qu'on a bien voulu lui souffler à l'oreille. «Cette rencontre m'a permis de faire mes premières impressions sur le groupe, de voir où je devrai apporter les corrections dans les matches qui nous séparent encore de l'Euro 96.»

Artur Jorge est coincé. S'il modifie les batteries que lui a laissées Roy Hodgson et qu'il perd... Et s'il ne change rien, il court le risque de voir ce qu'il n'a pas officiellement voulu voir au Luxembourg. L'équipe de Suisse a besoin d'harmonie, de technique, de mouvement, de force de pénétration. Et de quelques kilos de classe supplémentaires. Son coach ne peut pas l'ignorer. C.M.

Roy Hodgson: pas de panique!

Roy Hodgson, l'ancien sélectionneur de l'équipe nationale, a appris avec regrets, mais sans esprit de revanche, le résultat de la rencontre entre le Luxembourg et la Suisse. «Lorsque j'ai eu connaissance du résultat, j'ai été un peu surpris. Le peu de valeur de ce genre de rencontre m'est immédiatement venu à l'esprit. Face à un adversaire comme le Luxembourg, la Suisse avait tout à perdre. Surtout en mars, sur un terrain qui ne favorisait pas le jeu offensif et constructif habituelle-

ment développé par la Suisse. On aurait peut-être dû penser à ce genre de détail pour un premier match.»

Hodgson veut relativiser ce match nul inattendu des Helvètes au Luxembourg. «Pas de panique! Ce qui compte pour l'équipe nationale, c'est le championnat d'Euro 96 cet été. En Angleterre, la Suisse fera bonne figure, j'en suis persuadé. Artur Jorge doit désormais tirer les conséquences de ce faux départ.» (si)

Cyclisme - Paris - Nice: victoire de l'Italien Casagrande

Une cascade de chutes

L'Italien Stefano Casagrande, néo-pro de 23 ans chez «MG-Technogym», a enlevé en solitaire la cinquième étape du 63e Paris-Nice, course sur 162,6 km tout au tour, de Millau, dans le pays du Roquefort. Echappé à 60 km de l'arrivée, l'Italien est revenu, puis a lâché Dominique Bozzi, le coureur corse, qui avait pris lui-même la poudre d'escampette 80 km plus tôt. On est prié de ne pas confondre ce Casagrande avec le clan des Casagrande: Francesco (numéro 10 mondial), Filippo et également Stefano.

Sur la ligne, face au violent vent contraire, Stefano Casagrande, qui a remplacé in extremis le Suisse Sylvain Golay et qui a ainsi su saisir sa chance, conservait 27" d'avance sur le groupe des favoris, réglé au sprint par le leader Laurent Jalabert, toujours très solide porteur du maillot blanc. «MG» avait recherché cette victoire. «C'était à Loda, Molinari ou moi d'attaquer aujourd'hui» racontait le vainqueur.

DUFAUX INDEMNÉ

Un seul homme parmi les dix meilleurs du classement général manquait à l'appel dans ce groupe. Le Suisse Laurent Dufaux fut la grande victime d'une chute collective qui s'est pro-

duite à 25 km de l'arrivée dans le groupe de tête. Le Vaudois a basculé par-dessus des coureurs gisant sur la chaussée mouillée et a été projeté sur son épaule droite mais, heureusement, hors de la chaussée, dans le pré. «Je me suis relevé sans trop de mal, rassure le Vaudois. Mais, mes deux roues étaient voilées et j'ai dû attendre une éternité avant d'être dépanné.» Classé finalement nonante-troisième, Dufaux céda à 11'17" et enterra toutes ses chances de bien figurer au classement à Nice. «Au moins, je suis indemne,» constatait-il plus soulagé que triste. Le vent et les routes mouillées ont provoqué une quantité d'autres chutes. Les Français Stéphane Heulot, Cyril Saugrain et Gilles Delion, transportés à l'hôpital pour y subir des examens, ont eu moins de chance que Dufaux.

De plus en plus solide, l'Italo-Genevois Bruno Boscardin a obtenu une belle cinquième place à l'étape, alors que Rolf Järmann (18e) est désormais le meilleur Helvète au classement à la douzième place à 2'52" de Jalabert avant la sixième étape, Vitrolles - St-Tropez, qui sera marquée par une sévère côte à quelques kilomètres de l'arrivée. Quant à Pascal Richard, septantime, préservé, mais retardé par la chute, qui a travaillé en équipier pour Järmann, certains de

ses coéquipiers prétendaient qu'il avait retrouvé un «méchant» coup de pédale.

CLASSEMENTS

Soixante-troisième Paris - Nice. Cinquième étape (Millau - Millau, 162,6 km): 1. Casagrande (It) 4 h 02'49" (moy. 40,178 km/h/bonif. 10"). 2. Jalabert (Fr) à 27" (bonif. 6"). 3. Moncassin (Fr/4"). 4. Bomans (Be). 5. Boscardin (It-S). 6. Brochard (Fr). 7. Tchmil (Mold). 8. Odriozola (Esp). 9. Armstrong (EU). 10. Vasseur (Fr). 11. Rojas (Esp). 12. Saligari (It). 13. Fleischer (All). 14. Peron (It). 15. Boardman (GB). Puis: 18. Järmann (S), m.t. 49. Gianetti (S) à 1'18". 71. Richard (S) à 1'17". 93. Dufaux (S) à 1'603".

Classement général: 1. Jalabert (Fr) 21 h 40'27". 2. Armstrong (EU) à 43". 3. Leblanc (Fr) à 1'06". 4. Boardman (GB) à 1'17". 5. Vandembroucke (Be) m.t. 6. Brochard (Fr) à 1'28". 7. Cuesta (Esp) à 1'33". 8. Madouas (Fr) à 1'43". 9. Peron (It) à 1'58". 10. Tchmil (Mold) à 2'06". 11. Goubert (Fr) à 2'47". 12. Järmann (S) à 2'52". 13. Saligari (It) à 2'58". 14. Merckx (Be) à 3'06". 15. Cabello (Esp) à 3'13". Puis: 23. Boscardin (It-S) à 6'50". 32. Gianetti (S) à 12'41". 35. Dufaux (S) à 12'47". 79. Richard (S) à 25'10". (si)

LA PHRASE DU JOUR

«On a objectivement 30% de chance de s'en sortir.»
Pierre-Philippe Enrico

Le Vaudois Laurent Dufaux fait le point

«Cette saison ou jamais»

Pendant trois jours, Laurent Dufaux était l'un des coureurs les plus courtisés de Paris - Nice. Pour différentes raisons. Laurent Jalabert en avait parlé avant le départ comme de son plus dangereux contradicteur avec l'Américain Lance Armstrong. Le public français l'apprécie depuis son double triomphe, en 1993 et 1994, au Dauphiné Libéré.

Le bonhomme ne manque pas d'ambition personnelle. Pudiquement, il la cachait derrière un «Bruno Roussel, mon directeur sportif compte sur moi dans ce Paris - Nice». Seulement, après la quatrième étape, le coureur d'Ollon, sorti des feux de la rampe, errait comme une âme en peine. Incapable de réagir aux démarrages de Jalabert et d'Armstrong, il venait de subir le joug de dix-sept autres concurrents pour finir vingtième au sommet du Causse Noire. «La victoire finale était bel et bien mon objectif, avoue le Vaudois. J'ai pris un sérieux coup au moral.» D'autant qu'il ne trouvait pas d'explication rationnelle à sa contre-performance.

ANCIEN SKIEUR

«Simplement, mes limites, peut-être...» Sorti du circuit dès mi-septembre (im passe sur le «Mundial» colombien et les «classiques» d'automne), il met probablement plus de temps que

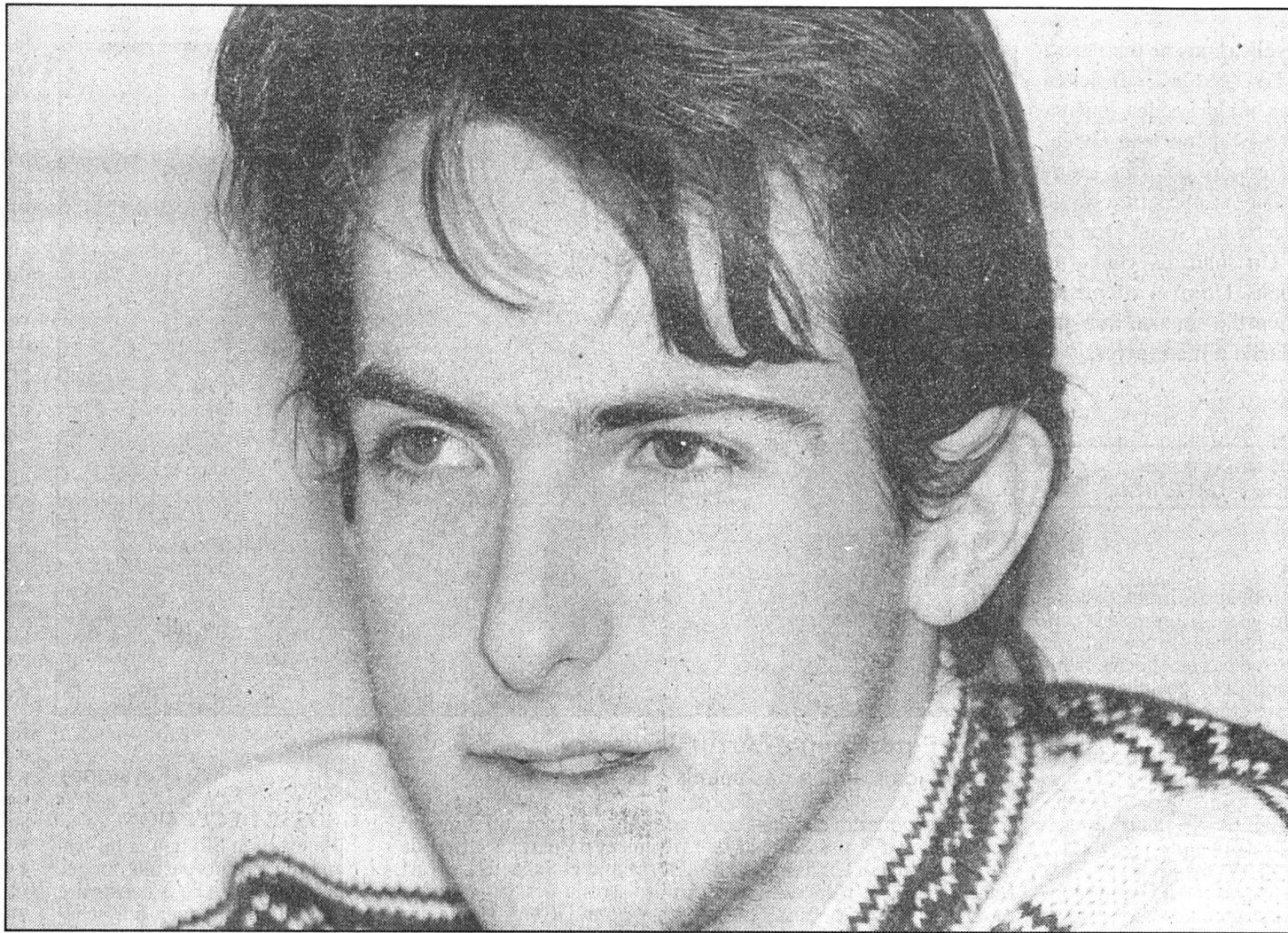
les autres à retrouver le rythme. Il complète d'ordinaire son programme hivernal par la pratique d'autres sports comme la natation, le VTT, la marche à pied et le ski. «Je faisais partie dans ma jeunesse des cadres OJ de ski alpin, rappelle Dufaux. Mais j'avais déjà un vélo en tête. Le ski me paraissait trop tributaire du matériel.»

Il ne songe pas à modifier le programme de sa saison. «Tout juste vais-je renoncer à une «semi-classique» espagnole et disputer le Tour du lac Léman pour être à la maison.» Deuxième et troisième des dernières Semaines catalanes, il compte y retrouver le moral dès le 25 mars. Et puis, il y a les «classiques» qui trottent dans sa tête. «Après l'Amstel Gold Race (réd: 27 avril), je couperai net: quatre jours sans vélo, trois semaines sans compétition, retour au Midi-Libre (le 21 mai) après un stage en altitude avec «Festina» à Font-Romeu, dans les Pyrénées.»

Grâce à la coupure pratiquée en mai, Laurent Dufaux devrait, cette fois, répondre présent en automne et, notamment, aux championnats du monde de Lugano (13 octobre). «Je vais avoir 27 ans, j'atteints assurément à une certaine maturité. Je me dois d'assumer mes ambitions. C'est cette saison ou jamais.» (si)

Portrait - Frédéric Rüfenacht, champion suisse junior à l'arbalète

Pan dans le mille!



Frédéric Rüfenacht

Le Chaux-de-Fonnier est l'unique Romand sélectionné en équipe nationale juniors.

(Photos Impar-Leuenerger)

«Lorsque je parle de mon sport aux gens, ça les fait rire! Certes, le tir à l'arbalète n'est peut-être pas aussi spectaculaire que la Formule 1, mais tout de même...» Pauvre Frédéric Rüfenacht. Le Chaux-de-Fonnier a bien de la peine à faire «passer» sa discipline auprès du grand public. Néanmoins, cela n'empêche pas cet apprenti rhabilleur de viser juste et bien. Dernièrement, il a été sacré champion suisse junior de tir à l'arbalète à 10 m. Pan dans le mille, c'est le cas de l'écrire!

Par
Gérard STEGMÜLLER

Décidément, lorsqu'une étiquette colle à un sport, il est très difficile de l'en défaire. Dans notre pays, qui dit tir dit... armée. Qu'on le veuille ou non, c'est comme ça.

Mais c'est aller vite, trop vite, en besogne. «Imaginez la réaction des gens lorsque je leur ap-

prends que je pratique le tir à l'arbalète. Ils me prennent pour un marginal» s'exclame Frédéric Rüfenacht. Reste que pour le moment, le «marginal» est en passe de clouer le bec à plus d'un.

MEILLEURE AMBIANCE

Dans un premier temps, le Chaux-de-Fonnier a été attiré par le tir au fusil à air comprimé et au petit calibre. Cela remonte à 1991. Puis, il y a une année et demie, il a décidé de voir ailleurs. «Un jour, on m'a dit d'essayer de tirer à l'arbalète. J'ai dit oui, histoire de voir autre chose. Je n'avais pas grande prétention. Mais comme mes résultats étaient meilleurs qu'au fusil, j'ai continué. Il faut dire que l'ambiance est autrement plus détendue lorsqu'on tire à l'arbalète.»

Membre de la société des Armes-Réunies de La Chaux-de-Fonds, Frédéric Rüfenacht a dû descendre jusqu'au Locle pour tirer ses premières flèches. Mais maintenant, il a la possibilité de s'adonner à sa discipline de prédilection dans la ville où il habite. «Avant d'empoigner une arbalète, l'idéal est de commencer avec le tir au fusil, reconnaît notre interlocuteur. Ce n'est pas indispensable, mais comme bases, c'est déjà pas mal.»

Puis, d'ajouter: «J'estime que le tir au fusil est plus exigeant au niveau technique que le tir à l'arbalète. Encore que, tout réfléchi, ça se discute.»

UN AUTODIDACTE

Or, Frédéric Rüfenacht n'a pas tardé à «exploser». Six mois après avoir tiré ses premières flèches, le Chaux-de-Fonnier a été incorporé dans les cadres nationaux. «C'est vite allé, confirme-t-il. Pourtant, je n'ai pas suivi de cours particuliers. Je me suis débrouillé seul.» N'est-ce pas comme ça qu'il fait bon?

L'autodidacte Rüfenacht a signé le meilleur résultat de sa carrière il y a deux petites semaines à Wil (SG) en décrochant le titre de champion national junior de tir à l'arbalète à 10 m. Moment émouvant. «C'est dans la dernière ligne droite que j'ai fait la différence. En finale, sur un total de cent points, j'en ai obtenu nonante-huit. C'est grâce à cet excellent résultat que j'ai terminé à la première place.»

Autre souvenir indélébile pour le Neuchâtelois: une onzième place décrochée en 1995 en Coupe d'Europe avec l'équipe suisse juniors. C'était en Belgique, à Zwewegem très précisé-

ment. «Actuellement, en sélection nationale, je suis le seul Romand, constate Frédéric Rüfenacht. Ce n'est pas étonnant. Le tir à l'arbalète est beaucoup plus populaire en Suisse allemande qu'en Suisse romande.»

Allez savoir pourquoi...

MARGE DE PROGRESSION

Et maintenant? Dans quelques mois, le Chaux-de-Fonnier montera d'un cran. Il n'aura plus l'âge de militer dans la catégorie juniors. En élites, sûr que ça va être une autre paire de manches. «C'est certain, confirme Frédéric Rüfenacht. Mon but est de conserver ma place dans les cadres nationaux. Ce ne sera pas une mince affaire.»

A l'aube de ses 20 ans, celui qui est également membre de la société d'arbalétriers du Locle possède une réelle marge de progression. «Pour le moment, le tir à l'arbalète n'est pas discipline olympique, contrairement au tir à l'arc. Peut-être qu'un jour...» conclut Frédéric Rüfenacht.

Comme le CIO veut réduire les disciplines lors des Jeux olympiques d'été, le vœu de ce sympathique garçon n'est pas près d'être réalisé.

G.S.

BRÈVES

NE PAS CONFONDRE

Le profane pourrait s'y méprendre... Il ne faut pas confondre le tir à l'arc et le tir à l'arbalète. Selon Frédéric Rüfenacht, le tir à l'arbalète est plus proche du tir au fusil que le tir à l'arc, par ailleurs discipline olympique. «Lorsqu'on tire avec une arbalète, lâche Frédéric Rüfenacht, on l'épaule. Comme un fusil. Par contre, l'arc, on le tient à bout de bras.»

C'est aussi simple que cela.

UN LIT AU STAND

Frédéric Rüfenacht n'a pas un programme d'entraînement fixe. «Je m'entraîne au minimum une fois par semaine. Des fois, je pousse jusqu'à quatre séances hebdomadaires. Tout dépend en fait du nombre de tirs que je dois effectuer avant de m'inscrire à un concours. Il y a des semaines, je peux vous assurer que je ferais mieux d'installer mon lit au stand!»

On croit savoir que certains l'ont déjà eu fait...

APTITUDES

Comment devient-on un bon tireur à l'arbalète? «Avant tout, insiste Frédéric Rüfenacht, il s'agit d'être méticuleux. Il y a énormément de petits détails à régler avant de lâcher ses coups. Par rapport à une balle de fusil, une flèche est beaucoup plus sensible.»

Tiens donc.

PROBLÈME DE CIBLE

Lors de sa participation à la Coupe d'Europe, en 1995, il est arrivé une drôle de mésaventure à Frédéric Rüfenacht. Explications du principal intéressé: «La cible sur laquelle je tirais n'était pas bien fixée. Ce n'est qu'après quelques coups que je m'en suis rendu compte. C'est de ma faute. J'aurais dû m'en apercevoir bien avant.»

Le coup bête, quoi.

PAS BON MARCHÉ

Pratiquer le tir à l'arbalète n'est pas forcément à la portée de tout le monde. En effet, cette discipline n'est pas bon marché. «Une arbalète neuve coûte environ 3500 francs, assène Frédéric Rüfenacht. Le reste de l'équipement revient à 2000 francs. Ce ne sont pas les flèches qui sont hors de prix. Une flèche coûte 20 francs et elle est carrément éternelle. Aussi paradoxal que cela puisse paraître, il est indispensable d'être correctement habillé. La veste a son importance. Il faut que le tireur soit à l'aise.»

EXCELLENT TIREUR

C'est le cas de l'écrire: Frédéric Rüfenacht a plus d'une corde... à son arbalète. Le Chaux-de-Fonnier est aussi un excellent tireur au fusil à air comprimé ainsi qu'au petit calibre. Depuis 1991 jusqu'à ce jour, le Chaux-de-Fonnier a collectionné les podiums. «Peut-être qu'un jour je devrai choisir entre le tir au fusil et le tir à l'arbalète, analyse notre homme. Mais pour le moment, les deux disciplines se complètent bien et comme j'ai le temps et l'envie de les pratiquer les deux...»

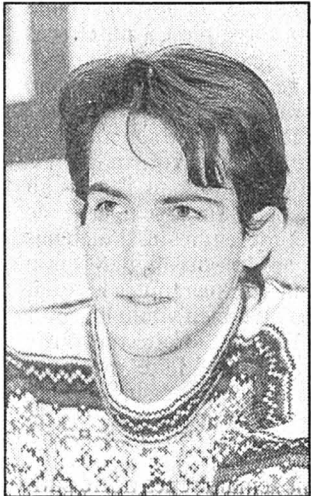
Dans ces conditions, pourquoi changer?

UNE MÉDAILLE ET UNE CHANNE

Ce n'est pas en pratiquant le tir à l'arbalète que Frédéric Rüfenacht va devenir riche. «Lorsqu'on gagne un concours, on reçoit une médaille et une channe. C'est tout.»

Ce n'est déjà pas mal, non? G.S.

FICHE SIGNALÉTIQUE



Nom: Rüfenacht.

Prénom: Frédéric.

Date de naissance: le 31 décembre 1976.

Domicile: La Chaux-de-Fonds.

Etat civil: célibataire.

Profession: apprenti horloger-rhabilleur (1re année).

Taille: 176 cm.

Poids: 60 kg.

Pratique le tir à l'arbalète depuis: une année et demie.

Palmarès: septième des championnats suisses juniors 1995 à 10 m; onzième de la Coupe d'Europe juniors 1995 à 10 m avec l'équipe de Suisse; champion suisse junior 1996 à 10 m; sixième des championnats suisses 1996 par groupes; dixième du Einzel-Wettschiessen 1996 de Biemme, toutes catégories confondues.

Autres sports pratiqués: le tir au fusil à air comprimé, le tir au petit calibre, le VTT.

Hobby: les maquettes d'avions.

Sportif préféré: personne en particulier. «J'apprécie certains sportifs, mais il faudrait les connaître individuellement pour vraiment se faire une idée d'eux.»

Sportive préférée: idem.

Qualité première: la patience.

Défaut premier: «Je suis une tête de mule.»

Plat préféré: les burritos (spécialité mexicaine).

Boisson préférée: «Ça dépend des moments. Disons que lorsque j'ai quelque chose à fêter, je bois du champagne.»

Frédéric Rüfenacht et...

«Ce ne sera pas facile»

Comme tout bon Chaux-de-Fonnier qui se respecte, Frédéric Rüfenacht suit avec attention le parcours du HCC. Notre interlocuteur ne nous apprend rien lorsqu'il affirme que Riccardo Fuhrer et sa bande n'auront pas la vie facile dans la poule de promotion-relégation LNA/LNB. Mais qui sait, l'effet surprise... Frédéric Rüfenacht et...

... le taux de participation des dernières votations fédérales: «Dans ce cas précis, je n'ai même pas reçu le message du Conseil fédéral à mon domicile. Dès lors, il ne faut pas que les politiques s'étonnent que le taux d'absentéisme soit aussi élevé.»

... être né un 31 décembre: «Cela donne une belle fête.»

... le théâtre: «Je n'y vais pas trop souvent. Mais lorsque j'y vais, j'apprécie.»

... les défilés de mode: «Je n'en pense pas grand-chose.»

... le Salon de l'auto: «Ça m'intéresse relativement. J'aime bien voir une belle voiture, mais c'est un peu pour rêver.»

... les accusations de vivisection qui planent sur l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds: «Je n'ai pas du tout suivi cette affaire.»

... le Bikini Test: «C'est un endroit que je n'apprécie pas beaucoup. Je n'aime pas trop ce genre d'ambiance.»

... les mots croisés: «Ça ne m'intéresse pas du tout.»

... le HCC: «Je me rends une fois ou l'autre à la patinoire. Se battre contre Lausanne et Grasshopper ne sera pas chose facile. Ce serait bien que le HCC accède à la LNA. Mais s'y maintenir sera encore une autre paire de manches.»

... le mariage entre Ciba-Geigy et Sandoz: «Pas au courant.»

... Canal +: «Il paraît que cette chaîne passe de bons films. Néanmoins, je ne pense pas acquiescer un décodeur. En fait, la télévision, j'essaie de la regarder la moins souvent possible.»

... son prochain lieu de vacances: «L'Angleterre. Pour ses paysages et ses pubs!»

... son rêve: «Je n'en ai pas de précis.»


... les sportifs d'élite sont-ils trop payés?: «Ça dépend les sports. Il ne faut pas perdre de vue que les carrières des sportifs d'élite sont relativement courtes. Ils ont donc tout intérêt à gagner de l'argent pendant qu'ils en ont l'occasion. Reste qu'il y a bien sûr des excès.»

... Carnaval: «J'y vais.»


... la légalisation de la drogue: «Je ne crois pas que c'est en légalisant la drogue que l'on fera avancer le problème.» G.S.

Vendredi 15 mars 1996

Fête à souhaiter: Louise


 Lever: 6 h 45
Coucher: 18 h 38


 Lever: 4 h 02
Coucher: 14 h 08


 2000 m
+3°

 Lac des Brenets
750,19 m
Lac de Neuchâtel
429,04 m


 L'Impartial

L'avenir professionnel des apprentis maçons neuchâtelois

Un job en béton

Depuis quelques années, au grand dam des entrepreneurs, les jeunes ne se sentent plus attirés par la profession de maçon. Pour palier à cette situation, les entreprises de construction suisses ont mis sur pied plusieurs campagnes publicitaires musclées. Ces dernières sont censées éviter qu'à terme, le bâtiment ne connaisse la même pénurie de personnel qualifié, qu'en son temps, le secteur horloger. Malgré tout, le manque certain d'intérêt des jeunes pour la profession est réel. A qui la faute? Est-ce à la durée de l'apprentissage en entreprise (trois ans)? A la dureté du métier? Quelques jeunes apprentis interrogés sont catégoriques: «Les gars ne veulent plus se salir les mains!»

Le dernier recensement concernant les contrats d'apprentissages enregistrés au 31 décem-

bre 1994 par le bureau du Service de la formation technique professionnelle est en tout cas significatif. Cette année-là, seuls 12 apprentis maçons se trouvaient parmi les quelque 2670 adolescents (filles et garçons), qui avaient opté pour un apprentissage réglementé dans une entreprise du canton. En 1993 ils n'étaient que sept. Léger mieux en 1995, le nombre des apprentis maçons grimpeait jusqu'à douze!

QUESTION DE GROS SOUS?

Peut-on imaginer que les jeunes boudent le métier pour une question de salaire? Difficile à croire surtout quand on sait qu'ils sont payés 4 fr 30 à l'heure la première année, 6 fr 50 la deuxième et 9 fr 20 en dernière année!

CFC en poche, le salaire d'un jeune maçon frisait les 4.500 francs brut jusqu'à l'an passé ou un abattement de 12% du montant a été accepté par la Commission professionnelle paritaire (patronat et syndicat).

Pierre Matile, secrétaire patronal de la FNE (Fédération neuchâteloise des entrepreneurs) précise toutefois: «Le salaire d'un travailleur qualifié de



la construction en possession d'un CFC peut, en effet, être baissé de 12% au maximum la première année suivant la fin de l'apprentissage, et de 10% maximum la deuxième année. Mais un accord écrit doit être passé avec le travailleur et un plan établi pour son perfectionnement professionnel. Accord et plan doivent être remis à la Commission professionnelle paritaire. Si le travailleur est licencié durant la période transitoire, la différence entre le salaire réel et le salaire de base doit lui être remboursée. Sauf bien entendu en cas de licenciement pour faute grave.»

L'OMBRE DU CHÔMAGE?

L'ombre du chômage aurait-elle une quelconque influence quant au choix des jeunes pour le métier de maçon? Le secrétaire patronal de la FNE est catégorique: «Après trois années d'apprentissage et les examens finaux réussis, lors de la remise des CFC, la FNE informe tous les diplômés qu'une bourse de main-d'œuvre est à leur disposition. A ce jour, comme nous n'avons eu aucune démarche à faire, nous en avons conclu que

les jeunes avaient trouvé eux-mêmes un emploi».

SYSTÈME EN CAUSE?

Directeur du Centre cantonal de formation professionnelle des métiers du bâtiment (CPMB), Pierre Ingold imagine mal que l'on puisse accuser le système d'apprentissage dual de tous les maux: «Certes, tous les goûts sont dans la nature. Trop peu d'élèves choisissent de travailler au grand air et pourtant, les places d'apprentissage sont légion. Ne faudrait-il pas aussi jeter un regard du côté des parents qui semblent préférer voir leur progéniture embrasser une profession plutôt «col blanc»? Le canton de Neuchâtel compte quelque 200 entreprises de construction et 40 assument régulièrement la formation pratique des apprentis maçons (coût total par apprenti et par entreprise, quelque 10.000 francs).

Bien que l'apprenti suive, un jour par semaine, les cours du CPMB, le chantier reste son lieu d'activité principale. Il doit pouvoir lui offrir la possibilité d'exécuter tous les travaux relatifs à sa future profession. La vérité sort-elle vraiment de la

bouche des ados? Romain, Serge et Torino sont en première année d'apprentissage de maçon en entreprise. Tous les trois semblent parfaitement satisfaits du choix qu'ils ont fait. «Ce métier, nous l'avons choisi parce qu'après avoir effectué un stage d'une semaine chez notre patron actuel, nous avons compris que nous étions faits pour la vie de chantier».

Sitôt son CFC en poche, Romain souhaite encore passer le permis de machiniste. Torino se voit déjà chef d'entreprise en Sicile. Pour l'instant, seul l'obtention du CFC semble préoccuper Serge. Tous les trois sont catégoriques: «Pour devenir un bon maçon, il faut être motivé. Ce métier n'est pas fait pour les paresseux». La menace du chômage semble ne pas les concerner: «Dans le canton de Neuchâtel, seuls les jeunes qui ne cherchent pas vraiment un boulot s'inscrivent au chômage».

Alors, à qui attribuer ce manque d'intérêt des jeunes pour la profession de maçon? La réponse de Tonino fuse: «Aux gars, ils ont tous peur de se salir les mains!»

Christiane MERONI

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA BERNOIS

JURA

La Chaux-de-Fonds

Radio Look remet ça!

Forte de son succès de l'année dernière, la petite radio chaux-de-fonnière reprend vie; pour dix jours et le temps du Carnaval, moteur de l'entreprise. A vos postes donc pour suivre les pérégrinations sonores de La Truffe (Florian Truffer) et de son équipe.

Page 19

Saint-Imier

Une école aux abattoirs

En cette fin de siècle, les abattoirs se voient souvent dévolus à des affectations qui auraient surpris leurs constructeurs d'origine. Ceux de Saint-Imier pourraient ainsi, à terme, abriter le Centre de formation des professions de la santé de langue française du canton de Berne (CEFOPS).

Page 25

Transjurane à Bassecourt

Le village «nègre» rasé

Il était une fois cinq villas, appelées le village «nègre», au nord du village de Bassecourt... Au printemps, cet îlot d'habitations aura disparu, pour les besoins de la Transjurane. Plutôt que de coincer les habitants entre l'autoroute et la colline, les maisons seront rasées.

Page 27

Ville de Neuchâtel et Seyon Chantiers en vue



Giratoire à Pierre-à-Bot, carrefour revu à Monruz, rues en réfection, la ville de Neuchâtel ouvrira plusieurs chantiers routiers dès avril prochain. Une bonne part de ces travaux sont conditionnés par le chantier du Seyon (photo Impar-Galley) dont les préparatifs sont déjà en cours. (Imp)

● Page 23

MÉTÉO

Le temps qu'il fait

Suisse romande et Valais: temps assez ensoleillé avec un ciel parfois voilé de nuages élevés. Température voisine de 0 le matin, de 10 l'après-midi, jusqu'à 15 en Valais. En montagne, vent modéré du sud-est, +3 à 2000 m. Suisse alémanique et Grisons: bancs de stratus le matin, sinon bien ensoleillé avec des passages de nuages élevés plus denses sur les Alpes. Sud des Alpes et Engadine, temps nuageux mais sec.

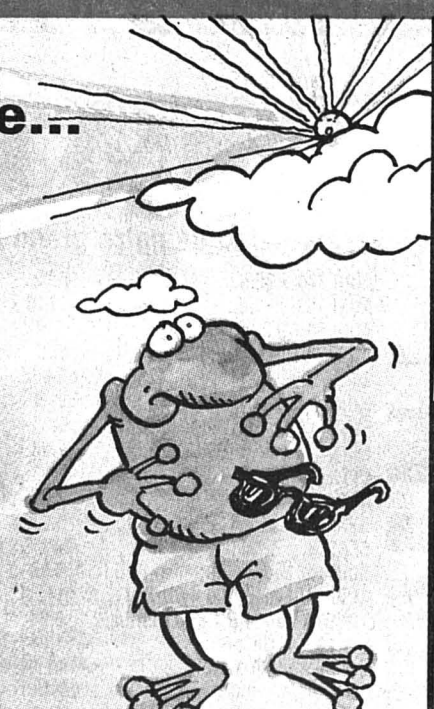
Le temps qu'il faisait hier à...

	min.	max.		min.	max.
Amsterdam Clair	-4°	2°	Lisbonne Nuageux	8°	13°
Athènes Nuageux	7°	13°	Londres Nuageux	1°	5°
Bangkok Clair	27°	34°	Madrid Neigeux	2°	8°
Barcelone Pluvieux	10°	13°	Moscou Clair	-7°	3°
Beyrouth Nuageux	11°	21°	Oslo Nuageux	-2°	2°
Berlin Nuageux	-2°	2°	Paris Clair	-2°	10°
Copenhague Nuageux	-2°	-1°	Rio de Janeiro Pluvieux	21°	30°
Francfort Nuageux	-4°	2°	Rome Clair	5°	15°
Genève Nuageux	-2°	9°	Stockholm Clair	-3°	2°
Helsinki Clair	-6°	2°	Varsovie Neigeux	-4°	-1°
Johannesburg Nuageux	14°	17°	Vienne Nuageux	-2°	5°

Le temps qu'il va faire...

Un couloir de basse pression s'étend du nord de l'Atlantique à la Méditerranée. De l'air plus chaud et parfois humide remonte vers les Alpes.

Evolution probable de samedi à mardi: samedi, ciel changeant, par moment nuageux en Suisse romande et au Tessin avec de rares et faibles précipitations possibles. Sec en Suisse alémanique; sinon pour toute la Suisse, de dimanche à mardi, temps partiellement ensoleillé et généralement sec.



SCALA **Dès aujourd'hui**
Tél. 22 13 66 **en première Suisse**

Chaque jour à 18 h 16 ans

KIDS
un film de Larry Clark

PLAZA Ve à Di 15 h et 20 h 30
Tél. 22 13 55 Sa et Di aussi à 18 h
Ve et Sa noct à 23 h 16 ans

Dès LUNDI AU **CORSO**
Chaque jour à 20 h 30 Tél. 22 13 77

UN FILM DE JOHN WOO
BROKEN ARROW
ECRIT PAR GRAHAM YOST, LE CREATEUR DE 'SPEED'

CORSO Ve à Di à 20 h 30 POUR TOUS
Tél. 22 13 77 Sa - Di - Me aussi à 16 h

JUMANJI

SCALA **3e semaine** 16 ans
Tél. 22 13 66 Chaque jour à 14 h 30 - 20 h

AL PACINO ROBERT DENIRO
HEAT
VAL KILMER
Un face à face de légende.

CORSO **Reprise** 16 ans
Tél. 22 13 77 Chaque jour à 18 h 15

LA HAINE

CORSO **7e semaine** 16 ans
Tél. 22 13 77 Ve et Sa noct. à 23 h

SEVEN
Sept péchés capitaux, Sept façons de mourir.

Du 15 au 21 mars au Plaza et à l'ABC
FESTIVAL DES FILMS DU SUD
Programme détaillé à l'entrée des salles et, dans le memento de l'Impartial

EDEN Tél. 23 13 79

2e SEMAINE
● POUR TOUS ●

TOUS LES SOIRS à 20 h 30
SAM. - DIM. - ME. aussi à 15 h 30

Un film de Michael RADFORD
avec: Massimo TROISI, Philippe NOIRET
5 nominations aux OSCARS 96
V.O. italienne sous-titrée français

IL POSTINO
L'humour et la tendresse sont au rendez-vous de ce film sublime qui fait l'unanimité du public

TOUS LES JOURS à 18 h
Reprise!

Emmanuelle Béart, Michel Serrault
NELLY et Mr. ARNAUD
de Claude SAUTET
César 96 du meilleur réalisateur
avec: Emmanuelle BEART, Michel SERRAULT
César 96 du meilleur acteur

SPECTACLES - LOISIRS

Réser.: 23 72 22
abc Théâtre

"100 BONHEURS" ne pas plier
avec Annie Junod, Françoise Boillat, André Gattoni, Yvan Cuhe, M.e.s. de Francy Schori
Trois dernières représentations: ve 15 à 18 h 30 et 20 h 30; Sa 16 à 12 h 30

Passion Cinéma LES FILMS DU SUD
REFLETS DU FESTIVAL DE FRIBOURG
Cinéma ABC: Sa 16 et di 17 (se référer au memento)

Cinéma
VENEDIG 1995 PRIX DE LA CRITIQUE
«PAR DELÀ LES NUAGES»
de Michelangelo Antonioni et Wim Wenders
Du lu 18 au je 21 à 20 h 30 et du di 24 au me 27

Bippo di Roma SUPER MARCHÉ
Au 1er: self-service
10 000 paires de chaussures à choix
19.-, 29.-, 39.-, 49.-, 59.-
Av. L.-Robert 51, La Chaux-de-Fonds

GASTRONOMIE

Pizzeria Pinocchio
Quinzaine exceptionnelle
Le tournedos de bœuf
dès Fr. 19.50
avec garniture
Balance 8, La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 26 21

Aromathérapie
Conseils et préparations d'huiles essentielles

pharmacie **pillonel**

Laboratoire homéopathique
Livraisons à domicile
Ouvert tous les jours
Balancier 7 et Serre 61
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 46 46/47

Café Restaurant de l'Edelweiss
Ronde 17 - La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 28 76 58

Spécialités de FONDUES

Restaurant de l'Aéroport
Aimé Bongard-Sedjan
Bd des Eplatures 54
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 82 66
Salle pour société et repas de famille

Filets de sole Fr. 19.-
Filets d'agneau Fr. 21.-
Entrecôte Fr. 22.-
+ carte habituelle 132-785083

THÉÂTRE DE LA CHAUX-DE-FONDS
Classé monument historique d'importance nationale par la Confédération

Lundi 18 et mardi 19 mars 1996 à 20 heures

La Madeleine Proust en forme
LE RETOUR
écrit et interprété par LAURENCE SEMONIN

Première partie, court métrage «L'Angèle des neiges» réalisé par Laurence Semonin
Réservation: La Tabatière du Théâtre ☎ 039/23 94 44

A vendre
Belle table en bois
avec rallonge et 4 chaises.
Fr. 500.-
☎ 024/61 14 40
196-783281

GASTRONOMIE

Bar Le Diamant Vert
Ouvert 7/7

Votre apéritif dans une ambiance feutrée
Nous vous proposons avec plaisir carte de bières et cocktails maison
Collège 14 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 44 98
132-784831

Honda Civic 1.4i
direction assistée, acompte Fr. 1800.-
40 000 km en 4 ans!

Superleasing Honda dès Fr. 295.-

J.-D. Haag SA
Garage des Eplatures
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/26 04 55

Police-secours: 117

STORES ET VOLETS
PORTES DE GARAGES
CHRISTOPHE HORGER
2208 LES HAUTS-GENEVEYS
☎ 038/53 42 57 - ☎ 077/37 15 76

AUTOS - MOTOS - VELOS

Occasions

Un aperçu de notre grand choix...

AUDI 100 2.3E aut.	6.89	Fr. 10 900.-
AUDI 100 V6 2.6E	12.91	73 400 km
AUDI 80 CD 2.0E aut.	4.91	30 900 km
AUDI 80 Quattro V6 2.8E	1.92	61 400 km
BMW 320i	6.89	Fr. 10 900.-
HONDA CRX 1.6i-16V-TEC	9.91	Fr. 13 900.-
MAZDA 323 1.6i 16V Ultra	1.93	Fr. 10 900.-
NISSAN Primera 2.0 SLX	2.94	20 300 km
OPEL Astra TD 1.7	1.93	52 200 km
OPEL Vectra 4x4	1.92	Fr. 12 800.-
RENAULT Espace 2.9 V6 RT	4.93	64 000 km
SEAT Ibiza 1.5i CLX	4.91	Fr. 6 600.-
SUBARU Legacy 2.0 Sedan 4WD Turbo	8.92	Fr. 17 900.-
SUBARU Legacy 2.0 4WD SST	11.89	Fr. 12 500.-
TOYOTA Carina E 1.6 XLI Liftback	3.94	32 400 km
VW Passat GL 2.0	1.94	58 000 km
VW Vento VR6 2.8	12.94	15 500 km

Sporting Garage SA
CARROSSERIE Audi
Crétets 90, La Chaux-de-Fonds, tél. 039/26 44 26

Jusqu'à 12 mois GARANTIE 100%.

AVIS OFFICIEL

Syndicat de gestion des déchets du Val-de-Travers
Mise en soumission
Concerne: ramassage et transport des ordures ménagères des communes du Val-de-Travers à l'usine de Cottendant, à partir du 1er juin 1997.
Les entreprises intéressées peuvent obtenir le projet de convention relatif à ces travaux auprès de l'Administration communale, Grand-Bourgeau 61, 2126 Les Verrières.
Les offres, sous enveloppe recommandée, seront adressées au Syndicat de gestion des déchets du Val-de-Travers, par Administration communale, Grand-Bourgeau 61, 2126 Les Verrières, avec la mention «soumission», jusqu'au 30 avril 1996.
Les Verrières, le 11 mars 1996.
Syndicat de gestion des déchets du Val-de-Travers
28-44645

DIVERS

Le Centre «Les Perce-Neige» des Hauts-Geneveys ramasse pour sa prochaine Brocante
différents objets: livres, bibelots, etc.
Cette brocante se déroulera lors de la kermesse du 31.8.96 aux Hauts-Geneveys
MERCI
☎ 038/54 22 22
28-38717

Boutique

FAILLE-HIT

CHAUSSURES CUIR 10.- et 20.-
VESTES CUIR 100.-
LA CHAUX-DE-FONDS
Léopold-Robert 11 - Tél. (039) 23 76 23
196-783046

VACANCES - VOYAGES

Nos prochains voyages

Courses d'une journée

Dimanche 17 mars	: Course d'après-midi au lac de SAUVABLIN	Fr. 26.-
Vendredi 5 avril	: Course d'après-midi en PAYS FRIBOURGEOIS	Fr. 27.-
Samedi 6 avril	: EUROPA PARK - RUST, car et entrée	adultes Fr. 69.- enfants Fr. 59.-
Dimanche 7 avril (Pâques)	: WEGGIS - Lac des Quatre-Cantons, car et repas de midi	Fr. 79.-

Circuits et séjours:

Du 5 au 8 avril	: PARIS	4 jours Fr. 390.-
Du 5 au 8 avril	: PARIS - DISNEYLAND PARIS	4 jours Fr. 470.-
Du 5 au 8 avril	: CÔTE D'AZUR - Juan-les-Pins,	4 jours Fr. 550.-
Du 5 au 8 avril	: TYROL - KITZBUHEL,	4 jours Fr. 580.-
Du 5 au 14 avril	: ROSAS - Hôtel MONTERREY (ESPAGNE)	10 jours Fr. 595.-
Du 7 au 8 avril	: LUGANO - Tessin	2 jours Fr. 245.-

Spécial printemps:

Du 28 avril au 4 mai	: Séjour balnéaire à FORTE DEI MARMI, 7 jours en demi-pension (Excursions facultatives à Florence, Sienne, San Gimignano, etc...)	Fr. 450.-
Du 5 au 11 mai	: Séjour balnéaire à LIDO DE JESOLO - 7 jours en pension complète (Excursions facultatives à Venise et environs)	Fr. 395.-

Ascension

Du 16 au 19 mai	: LA HOLLANDE: Amsterdam - Rotterdam - Rudesheim	4 jours Fr. 690.-
Du 16 au 19 mai	: CAMARGUE - Mont Ventoux	4 jours Fr. 630.-
Du 16 au 19 mai	: AUVERGNE - Viaduc de Garabit - Puy-de-Dôme	4 jours Fr. 590.-

Vacances

Du 14 au 24 juillet	: CAP NORD - Sous le soleil de minuit	11 jours Fr. 2780.-
Du 14 au 27 juillet	: ROSAS - HÔTEL MONTERREY (ESPAGNE) en pension complète	14 jours Fr. 1095.-
Du 14 au 27 juillet	: PESARO - Adriatique - Italie en pension complète	14 jours Fr. 1130.-
Du 23 au 30 juillet	: LA HONGRIE aux mille couleurs	8 jours Fr. 1250.-
Du 25 au 30 juillet	: Futuroscope - Puy-du-Fou - Périgord	6 jours Fr. 950.-

Demandez notre programme...

autocars voyages giger sa
Av. Léopold-Robert 114
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 75 24

Radio Look: c'est reparti pour dix jours

Chaud les oreilles!

Radio Look, c'est parti, et pour dix jours. Grâce à l'enthousiasme d'une poignée de bénévoles, techniciens et animateurs, l'expérience de l'année passée sera répétée. Grâce aussi au Carnaval de La Chaux, qui fournit le prétexte idéal à cette débauche d'énergie. Aperçu des programmes.



Cheville ouvrière du projet, Florian Truffer, alias La Truffe, s'apprête à repasser une dizaine de jours de folie, entrecoupés d'un assez faible nombre d'heures de sommeil. Tout comme son équipe, qui trouve là une occasion rare de s'exprimer devant un public de concitoyens souvent complices.

Radio Look mise sur l'interactivité. Les auditeurs auront de multiples occasions d'intervenir sur les ondes, par le biais des dédicaces, des jeux, du hit parade ou encore en passant au studio, Espace 5.

Aujourd'hui, le programme sera celui des jours de semaine. La Truffe, Patrick et Fatima se relayeront pour «causer dans le poste» et diffuser de la musique «tous publics» le matin, en alternance avec les infos RTN et des



Des têtes à mettre sur des voix

L'équipe de Radio Look est installée dans ses locaux de la place Le Corbusier.

(Impar-Leuenberger)

rendez-vous: le jeu de «La Descente de lit», dès lundi, la rubrique littéraire, la revue de presse ou encore «Merci patron», une dédicace pour les chefs d'entreprise qui peuvent faire toutes sortes de remarques, positives ou négatives, sur leurs employés. Lesquels auront un droit de réponse, bien entendu. Dès lundi également, infos locales avec «L'Impartial».

RADIO CARNAVAL

Après le mémento des spectacles à midi, les animations reprennent. En fin d'après-midi, c'est l'heure du hit-parade, qui fonctionne sur le principe du «starmatch»: les auditeurs expriment au téléphone leur préférence pour l'un des deux artistes mis en compétition et retrouvent le lendemain celui qui a obtenu le plus de suffrages.

Les soirées commencent en parlant Carnaval: toutes les informations nécessaires et les autres sur cette grande fête qui aura lieu, rappelons-le, du vendredi 22 au dimanche 24 mars. Des invités s'exprimeront chaque soir de 19 à 20 h, avant de céder la place aux soirées à thème: nostalgie, musiques tropicales, «dance»...

Le programme du premier

week-end est essentiellement musical. Signalons d'ores et déjà le rendez-vous d'accordéon pour les lève-tôt du dimanche matin, de 7 à 9. A Carnaval, Radio Look remplira son office en informant sur le déroulement de la fête et en diffusant en direct la soirée «Agora» du vendredi et le concert des cliques du samedi soir. De quoi ne pas avoir froid aux oreilles! A.M.

● Radio Look sur 100.6 FM et 107.10 Coditel. Radio Look et le comité de Carnaval disposent également d'un serveur sur Internet, toute l'année: <http://w3.iprolink.ch/pcshop/>

Aperçu du programme

La Truffe et Fatima pilotent la matinée jusqu'à 11 heures avec quelques interruptions comme «Merci patron» à 7 h 30 et la rubrique littéraire à 10 h, ainsi que les infos RTN. Revue de presse à 11 h 45, mémento à 12 h, radio-télégramme avec Patrick et La Truffe à 12 h 15, «Duel des genres» à 12 h 30. L'après-midi est confié aux bons soins de Patrick et son «Robinet à musique», jusqu'à 17 h, avec les infos RTN. Hit parade à 17 h 05, Carnaval à 18 h 30, les invités à 19 h puis «Tous en boîte» dès 20 heures. Pour appeler Radio Look: tél. (039) 24.32.32.

Rédaction

LOCALE

Tél: 039/210 210

Fax: 039/210 360

Alain MEYRAT
Ivan RADJA
Pierre-F. BESSON
Christiane MERONI

BRÈVES

Police aux Eplatures

Fausse alarme

Nombreux ont été les passants à s'étonner de l'impressionnant déploiement de police qui a eu pour terrain la région des Eplatures, hier vers midi. Il ne s'agissait en fait que d'une fausse alarme, provoquée par un problème technique chez un armurier du lieu. Ouf! (Imp)

Impar...donnable

Dans notre article consacré à la nouvelle loi sur le chômage du 7 mars dernier, nous indiquions que le nombre total d'indemnités de chômage était porté à 520 pour les travailleurs de plus de 55 ans et pour ceux se trouvant à deux ans et demi de leur retraite au moment de la perte de leur travail. Ce nombre maximal ne s'applique en fait qu'à la seconde catégorie, les travailleurs de plus de 55 ans s'incrimant au chômage ne bénéficient en effet que d'un maximum de 400 indemnités. (Imp)

AGENDA

Ancien Manège

Récital Urs Ruchti

Chopin, Nocturnes et Balades, Liszt, Rhapsodie hongroise, Debussy, Granados, et Albeniz, composent le programme du récital que le pianiste zurichois Urs Ruchti, donnera samedi 16 mars, 17 h 45 à l'Ancien Manège (Manège 19). (DdC)

Au Petit Paris

Miss Brown & Bee Bee Honey

Miss Brown est originaire du Michigan et sa voix transmet des kilomètres d'émotion. Envoutante! Bee Bee Honey se compose du Neuchâtelois Christophe Bovet (guitare), Mimmo Pisino (Basse), François Torche (batterie) et Alain Guy (claviers). Ensemble, ils portent l'étiquette de groupe américano-italo-romand, et incarnent le soul-rock mieux que quiconque. Après leur deuxième CD enregistré à Los Angeles, les cinq musiciens accueillent deux choristes et proposent deux concerts à ne pas manquer au Petit Paris, ce vendredi dès 21 h 30 et demain samedi à la même heure! (pfb)

Assemblée générale de Médecins du monde Suisse

Pas de frontières pour la souffrance

Présidée par Nago Humbert, l'assemblée générale de Médecins du monde Suisse s'est tenue hier en fin d'après-midi au Club 44. Outre un ordre du jour conséquent, l'association a profité de l'occasion qui lui a été offerte pour mieux faire connaître ses différentes missions. Dans la foulée et en soirée, le comité suisse a invité son nouveau membre québécois, Réjean Thomas, à présenter son travail aux côtés des malades du sida (lire l'encadré).

La branche helvétique de l'association, fondée en 1988, n'a réellement commencé à devenir opérationnelle qu'en 1993, grâce à un nouveau comité. Association à but non lucratif, MDM-Suisse qui est membre de MDM-International, reste toutefois indépendant quant aux choix de sa politique et de ses actions sur le terrain. Comme elle ne reçoit actuellement aucune subvention et qu'elle ne peut exister que grâce aux dons privés, MDM-Suisse n'a plus d'argent. La situation est grave, surtout en regard des différentes missions que l'association a mises sur pied.

INTENSIFIER LES MISSIONS

MDM-Suisse est présent dans deux maisons de thérapie pour adolescents en Cisjordanie. Alors qu'un programme de soins de santé primaires a été mis sur pied, le blocus du territoire empêche l'équipe qui est sur place de travailler. De ce fait, les droits à la santé sont violés au même titre que ceux de l'homme.

Au Sahara occidental, la ca-

rence en eau potable est responsable en grande partie de la mortalité infantile qui atteint le triste record de 151%. La situation sanitaire et les conditions du

peuple saharoui sont désespérantes. Sur place, le projet de l'équipe de MDM-Suisse est de procurer de l'eau potable aux 165.000 réfugiés dans les camps

qui, actuellement, n'en disposent pas en suffisance. Dernier pays colonisé d'Afrique, le Sahara occidental vit également au rythme des amputations provoquées par des mines antipersonnel.

En Haute-Egypte, un service d'ergothérapie est prévu dans un avenir proche. En Sibérie, MDM-Suisse a envoyé un laboratoire d'analyse médicale. Il est également associé au projet MDM-France-association Roger Rossier, qui consiste à envoyer des enseignants en soins infirmiers, le pays souffre d'un manque certain de cadres médicaux et est confronté à d'importants échecs scolaires.

MDM-Suisse sera également présent dès le mois d'avril à l'hôpital Sainte Croix en Haïti. Un appui médical à long terme en médecine interne, pédiatrie, soins infirmiers et éducation sanitaire sera également assuré par l'envoi de personnel de santé.

Au Burundi et au Rwanda, MDM-Suisse en collaboration avec les radios locales, participe, avec l'O.M.S., à l'élaboration de cassettes d'éducation sanitaire.

Présent à Genève, MDM-Suisse s'occupe de la partie médicale du projet «CAR TOUCHÉ». Ce sont deux bus d'accueil et de solidarité gratuits ouverts 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24. Ch.M.

Un médecin de cœur

Le sida met en question les médecins et la médecine qui redevient un art, plutôt qu'une simple somme de connaissances. C'est un peu la leçon à tirer du film présenté, puis des propos tenus hier soir par l'illustre médecin québécois Réjean Thomas. Ce dernier est l'un des fondateurs (1984) de la clinique Actuel de Montréal, principale institution canadienne (4000 dossiers) centrée sur les soins apportés aux personnes infectées par le VIH ou aux malades du sida. «Le sida m'a choisi», observe-t-il.

Dès 81, il fut confronté à son premier patient atteint de la maladie. Deux collègues en sont morts, ainsi que «mon meilleur ami». Après une récente pause d'un an et demi, Réjean Thomas a remis sa blouse, «malgré la difficulté de perdre des personnes qu'on aime». Celui-ci souligne «l'aspect amour et solidarité» des gens qui œuvrent dans le domaine. Au cours du film présenté hier, un collègue aujourd'hui disparu disait: «Je sais que je suis aimé d'avoir réussi à aimer».

Face à la violence d'une maladie qui gagne du terrain, Réjean Thomas souligne la difficulté de la prévention. Cela n'empêche, «nous devons constamment chercher de nouvelles méthodes, de nouvelles règles, ne pas se décourager, et travailler avec les malades». (pfb)

NAISSANCES

CLINIQUE de la TOUR

Après un voyage en solitaire de quatre ans Ludovic est enfin heureux de pouvoir vous annoncer la naissance de son petit frère

NICOLAS DANIEL

qui est arrivé le 14 mars 1996
Jocelyne et Stéphane
BINGGELI-CHALON
Fritz-Courvoisier 34E
2300 La Chaux-de-Fonds
132-785179

Pressé de leur montrer sa petite frimousse

LORIC Stéphane

est venu rejoindre ses parents le 11 mars 1996.

Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds

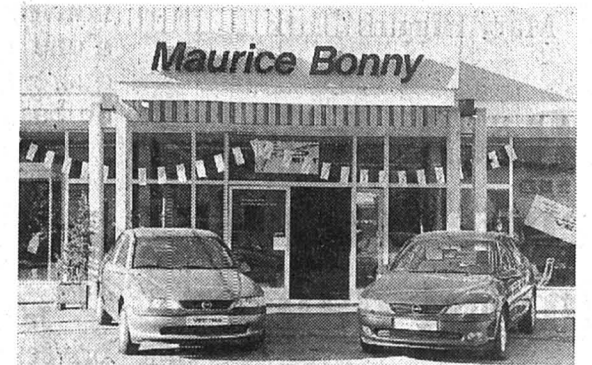
Véronique et Frédéric
ROSSIER-SCHMIDLIN
Cernil-Antoine 11

2300 La Chaux-de-Fonds

Un grand merci au Dr Büchler, ainsi qu'à toute l'équipe.

PUBLI-REPORTAGE

L'ANNÉE DE LA VECTRA



Avec le succès rencontré au Salon de Genève lors de la présentation haute en couleur de la nouvelle Opel Vectra, le Garage Maurice Bonny SA à La Chaux-de-Fonds vous propose de découvrir cette voiture d'exception entièrement repensée à l'occasion de son exposition de printemps les 14, 15, 16, 17 et 18 mars.

Bien entendu, toute la gamme Opel 96 vous est présentée à des prix défiant toute concurrence.

Profitez de l'événement pour faire une bonne affaire.

Garage Maurice Bonny SA, rue du Collège 24-29, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 40 45.

LE BURIN

HENRY JACOT
gravures dessins, médailles

PATRICK HONEGGER
sculptures

ouverture de l'exposition samedi 16 mars 17 h 30
16 mars au 28 avril du mardi au dimanche de 14 à 17 h

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE LA VILLE DU LOCLE

IMMOBILIER

Haute-Nendaz (Valais)

Au cœur des 4-Vallées. A vendre en bordure des pistes **JOLI CHALET**
Séjour avec cheminée, cuisine équipée, 3 chambres, WC, salle de bains, parcelle de 500 m², belle vue.
Fr. 360 000.-. Pour tous renseignements:
☎ 027/23 53 00, Mme Raemy,
IMMO-CONSEIL SA, 1950 Sion 2.

36-322730

A louer, plein centre de Moutier

PUB-BAR

Informations:
☎ 066/22 02 59 (bureau).
Natel 089/250 46 35.
☎ 066/23 25 18.

14-782377

A vendre ou à louer pour cause de succession

maison familiale

au centre du Locle (rue des Envers 62), comprenant 7 pièces, 4 garages, 1 terrasse, etc.

Faire offres sous chiffre Q 132-784493 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 132-784493

GASTRONOMIE

Restaurant

Le Perroquet

Ouvert dès 6 heures

R. et B. Piémontési
France 16
Le Locle
Tél. 039/31 67 77

Ce soir

ambiance accordéon avec les Krebs-Niederhauser

Filets de perche frais du lac Fr. 18.-
Festival du bœuf dès Fr. 12.-
Ainsi que notre carte

SPECTACLES - LOISIRS

Hôtel-Restaurant du Moulin

Famille Aquilon
Le Cerneux-Péquignot
Ce soir
dès 20 heures

Match aux cartes

par équipes
Inscription Fr. 23.- par personne, y compris collation chaude, par téléphone au 039/36 12 25 ou sur place
Fermé le lundi

132-785064



À VENDRE LE LOCLE

dans ancien immeuble entièrement rénové en 1989

APPARTEMENTS de 3½, 4, 5 pièces et 5 pièces en duplex

Surface habitable entre 113 m² et 209 m². Cuisine très bien agencée, salle de bains/WC et WC séparés. Dépendances. Deuxième salle d'eau avec douche pour les 4 et 5 pièces. Pour tous renseignements et notice, sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 78 33 - Fax 039/23 77 42
132-783877

À LOUER AU LOCLE

Rue Le Corbusier 20

MAGNIFIQUE APPARTEMENT DE 4½ PIÈCES

Cuisine agencée, balcon, ensoleillement maximum.

Loyers en rapport avec les revenus des locataires selon taxations fiscales de l'impôt fédéral direct.



Location-vente
Transactions immobilières
Rue de France 22
2400 Le Locle
☎ 039/31 16 16
132-784995

Feu: 118

A louer à Saint-Imier

bel appartement

de 3 pièces, particulièrement ensoleillé, entièrement rénové, cuisine agencée, balcon et cave.

Loyer: Fr. 800.- par mois + Fr. 100.- de charges.

Libre tout de suite ou à convenir.

Possibilité de prendre la conciergerie.

Garage: Fr. 100.- par mois.

Renseignements:
☎ 039/41 19 67
ou 089/240 35 60

6-108978

OFFRES D'EMPLOI

Entreprise du Locle

de haute réputation dans le secteur de la mécanique de précision, cherche

téléphoniste/réceptionniste

Bilingue français/allemand avec de bonnes connaissances en anglais.

Faire offres sous chiffre P 132-785063 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.
132-785063

DIVERS

Corinne Meuterlos

Pédicure - Podologue

au Locle Bournot 33

☎ 039/31 14 44
Natel 077/37 86 36

Reçoit sur rendez-vous
132-785085

DIVERS

meublorama

SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

DEMAIN SAMEDI

c'est le jour idéal pour vos achats de meubles à prix réduits

Un choix gigantesque !

Exposition sur 2 étages avec ascenseur

Vente directe du dépôt (8500 m²)

Sur demande, livraison à domicile

OUVERT de 8 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h

Autres jours de 9 à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30. Lundi matin fermé

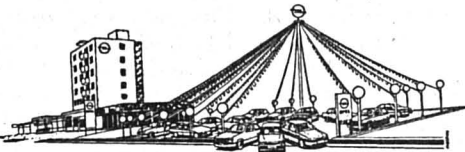
GRAND P GRATUIT

meublorama

BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

28-43960

Distributeur OPEL OFFICIAL DEALER, Le Locle



LA NOUVELLE VECTRA EST UN GRAND SUCCÈS

MAIS NOS VECTRA OCCASIONS AUSSI!

Belles, fiables avec garantie OK et BIEN MOINS CHÈRES!

Opel Vectra GL 2.0i, 4 p.	1990	10 500.-
Opel Vectra GL Safe-Tec 2.0i, 4 p.	1995	15 000 km
Opel Vectra GL 2.0i, 5 p.	1992	13 900.-
Opel Vectra GL 2.0i, 5 p.	1995	19 400.-
Opel Vectra GLS 2.0i, automat., 5 p.	1993	14 900.-
Opel Vectra GT 2.0i, climat.	1993	17 600.-
Opel Vectra Diamond 2.0i, 4 p.	1991	14 900.-
Opel Vectra Expression 2.0i, aut.	1994	19 900.-
Opel Vectra CD, automat., 4 p., clim.	1992	16 900.-
Opel Vectra CDX 2.5i, V6, 4 p., aut., clim.	1994	24 800.-
Opel Vectra CDX 2.5i, V6, 4 p.	1995	16 000 km
Opel Vectra CDX 2.0i, 16V, 4 p., clim.	1994	25 000 km
Opel Omega GL 2.4i	1989	9 900.-
Opel Omega Mont., ABS 2.4i	1992	14 900.-
Opel Monterey 3.2i, 24V	1993	29 700.-
Subaru Legacy 2.2i 4WD	1991	15 500.-

VOYEZ NOTRE PARC Essai - Crédit



Service de ventes:
P.-A. Dumont - R. Gygax,
tél. 039/31 33 33

Mary Higgins Clark

Recherche jeune femme aimant danser

Roman

(Droits réservés: Sciaky Presse et Albin Michel)

Lorsque Vince partit avec le paquet, Darcy se rendit directement à cet hôtel qui venait d'être racheté dans la vingt-troisième rue ouest. Petit, une trentaine de chambres au total, délabré, montrant un besoin criant d'être repeint, il offrait malgré

tout de formidables possibilités. Les nouveaux propriétaires, un couple d'une quarantaine d'années, expliquèrent que le coût des réparations de base leur laisserait très peu d'argent pour la remise à neuf. Ils approuvèrent avec enthousiasme ses suggestions d'une décoration dans le style «auberge de campagne anglaise».

– Je peux trouver dans des ventes privées une quantité de canapés et de fauteuils capitonnés, leur dit-elle. Nous pouvons donner à cet endroit un charme fou. Regardez l'Algonquin. Le bar le plus intime de tout Manhattan, et je vous mets au défi d'y trouver une chaise qui ne soit pas usée jusqu'à la corde.

Elle parcourut les pièces avec eux, inscrivant les dimensions et formes, notant les meubles à conserver. La journée passa rapidement. Elle avait

prévu de rentrer chez elle et de se changer pour son rendez-vous, mais elle en décida autrement. Lorsque Doug Fields avait appelé pour confirmer, il lui avait dit qu'il serait habillé de manière décontractée.

– Pantalon de toile et pull-over, une sorte d'uniforme pour moi.

Ils devaient se retrouver à 18 heures au Bar and Grill de la vingt-troisième rue. Darcy était à l'heure. Doug Fields arriva quinze minutes en retard. Il entra comme un ouragan dans le bar, visiblement irrité, se confondant en excuses.

– Je n'ai jamais vu une telle circulation. Autant de voitures que dans une chaîne de montage à Détroit. Je suis désolé, Darcy. Je ne fais jamais attendre les gens. Ce n'est pas mon genre.

– Cela n'a pas d'importance.

«Il est beau gosse, pensa Darcy.

Séduisant. Pourquoi trouve-t-il nécessaire de préciser immédiatement qu'il ne fait jamais attendre les gens?»

En buvant un verre de vin, elle l'écouta à deux niveaux. Il était amusant, assuré, très plaisant et il s'exprimait bien. Elevé en Virginie, il était venu à l'université à New York, avait abandonné ses études de droit.

– J'aurais fait un mauvais avocat. Incapable de «prendre quelqu'un à la gorge».

Prendre à la gorge. Darcy pensa aux meurtrissures sur la gorge d'Erin.

– Je me suis dirigé vers des études d'art. J'ai fait remarquer à mon père qu'au lieu de me plonger dans les livres, je caricaturais les profs. Ce fut une bonne décision. J'adore l'illustration et réussis pas mal.

(A suivre)

Championnat interfabriques de quilles

Plus de 30.000 tirs

Le traditionnel championnat interfabriques de quilles 1996, 17e du nom, s'est terminé récemment. Vendredi dernier le responsable de l'organisation, Serge Moretti, a procédé à la proclamation de résultats et à la remise des prix. Cette cérémonie a été suivie d'une partie récréative.

L'édition 1996 a connu un très vif succès, avec l'inscription de 47 équipes, soit 188 joueurs. C'est dire le nombre de tonnes déplacées lorsqu'on sait que la boule pèse 9 kilos 300 et que chaque joueur, à raison d'une rencontre pendant quatre semaines, lançait celle-ci à 40 reprises, en observant un tournoi par rapport aux pistes. La réussite de cette édition conduit tout naturellement les organisateurs à remettre l'ouvrage sur le métier pour le printemps 1997.

(jcp)

Groupe A (7 équipes, 3 classées): 1. Micronex, 4826 points; 2. Les inconnus, 4752; 3. Les Musclés, 4677.



Participation record au championnat 1996

Les joueurs des équipes classées, des groupes A et B et des groupes C et D.



(Impar-Perrin)

Groupe B (13 équipes, 5 classées): 1. Daniel Charpillot SA, 4447; 2. Les Doubles Secs, 4392; 3. Balayeurs 1, 4332; 4. Huguenin Médailleurs 1, 4217; 5. Portescap 1.

cle Gamma, 4065; 3. Relston Energiser 1, 3870; 4. Les Aigles, 3844; 5. SI 2, 3788; 6. Cercle Delta, 3689; 7. Portescap 2, 3676.

Groupe C (19 équipes, 7 classées): 1. Ismeca 3, 4074; 2. Cer-

Groupes dames (8 équipes, 3 classées): 1. CLS PTT, 3521; 2. Huguenin Médailleurs, 3437; 3. Migros, 3382.

Individuel dames: 1. Dominique Giacomini (1re licenciée), 1173; 2. C.-Chantal Huguenin, 1157; 3. Janine Guchs, 1149; 4. Nelly Bühler (1re non-licenciée), 960; 5. Nila Masscarino, 955.

Individuel hommes: 1. Gianni Turale (1er licencié), 1288; 2.

Christian Hohermuth, 1256; 3. Michel Gerber, 1253; 4. Rémy Joray, 1239; 5. Roland Fruttsch, 1220; 6. Manuel Moreno, 1219; 7. Serge Morotti, 1213; 8. Pierre-Alain Galli, 1204; 9. Joseph Froidevaux, 1204; 10. Jacky Cordier (1er non-licencié), 1203.

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31 Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN Claire-Lise DROZ

BRÈVES

Recherche appliquée SOVAR et l'EICN main dans la main

La Fondation pour le soutien à la recherche appliquée et orientée (SOVAR) et l'Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel (EICN), au Locle, ont signé un contrat cadre en vue de la valorisation des résultats issus de travaux de développement comme cela a déjà été le cas entre SOVAR et l'Université de Neuchâtel. Cet accord, qui s'inscrit parfaitement dans la mutation de l'EICN en établissement de la future HES de Suisse occidentale, autorise SOVAR à se lancer dans un travail de prospection et d'analyse dans le cadre de l'EICN et définit les conditions de collaboration. Il prévoit, lors de valorisations fructueuses, un retour financier vers le laboratoire d'où est issu le projet. Les jeunes entrepreneurs déterminés à créer leur entreprise sur la base de développements réalisés à l'EICN ou à l'université pourront également bénéficier de l'appui logistique de SOVAR.

(comm)

AGENDA

Musée des beaux-arts Les techniques de l'estampe

Placé dans le contexte des Lundis du musée, inauguré fin janvier, le troisième exposé-démonstration portant sur les techniques de la gravure sera donné par Jean-Claude Montandon, professeur à l'Ecole d'art appliqué de La Chaux-de-Fonds, lundi 18 mars, à 20 h 15. De visu ou par écran interposé, le public pourra examiner tous les gestes du graveur et l'ébauche d'une œuvre. (sg)

Les Ponts-de-Martel Manifestations des jeunes chrétiens

Le groupe de jeunes chrétiens des Ponts-de-Martel fête cette année son 25e anniversaire. A cette occasion, ses responsables vont organiser deux manifestations publiques. Samedi 16 mars d'abord, dès 8 h sur la place du village, un stand sera dressé avec vente de pâtisseries maison, distribution de ballons. D'autre part, vendredi 22 mars, à 20 h à la salle de paroisse, sera présentée une soirée rétrospective avec chants, témoignages et projection de diapositives. Entrée libre. (sam)

Concours de ski à La Brévine

Un succès resplendissant

Organisé par le Ski-Club de La Brévine le week-end dernier, le fameux concours de ski de descente et de fond a remporté un succès resplendissant, non seulement pour ce qui a été de la météo, mais également en fonction de la participation. Quasiment jamais vu: plus de cent compétiteurs sur les deux jours.

«C'est aussi bien, même mieux que notre Journée du ski, censée attirer des gens de tous horizons. Nous avons presque été débordés», confiait avec une certaine bonhomie le responsable des OJ, Jean-François Pellaton. Le slalom à la piste de la Queue d'abord, la course de fond au bas des Gez ensuite, ont vu concourir des jeunes de 7 à... 77 ans, avec un enthousiasme qui a fait plaisir à voir.

Profitant du soleil éclatant, mais devant tout de même porter un cache-nez en raison d'une

bise assez glaciale, les curieux se sont déplacés massivement pour encourager les skieurs en herbe (la relève de demain!) et les autres. La formule du combiné (slalom et fond), qui a surpris plusieurs personnes, sera peut-être revue pour la prochaine édition.

PRINCIPAUX RÉSULTATS

● Slalom

Minimes A: 1. Lorraine Richard, 28"8; 2. Eliane Kipfer à 1"6; 3. Nathalie Huguenin et Laura Pluquet à 2"9. Minimes B: 1. Kevin Descloux, 40"8; 2. Stéphane Iselin à 37"; 3. Jennifer Iselin à 58". Novices: 1. Jade Matthey, 65"3; 2. Harmony Morand à 3"8; 3. Armelle Berset à 4". OJ I, garçons: 1. Valentin Vuillemez, 61"; 2. Antoine Simon-Vermot à 0"3; 3. Emilien Piaget et Ismaël Hugoniot à 4"3. OJ I, filles: 1. Pauline Matthey, 62"4; 2. Laetitia Berset à 5"4; 3. Evodie Matthey à 9"4. OJ II, garçons: 1. Flavien Matthey, 54"7; 2. Mike Morand à 3"1; 3. Kenny Morand à 4"3. OJ II, filles:

1. Emilie Baehler, 52"5; 2. Fania Matthey à 1"4; 3. Ludvine Tay à 5"1. OJ III, garçons: 1. Rémy Vuillemez, 53"2; 2. Cédric Chédel à 1"2; 3. Xavier Philipona à 7"8. Dames: 1. Isabelle Mercier, 50"3; 2. Evelyn Schmid à 4"1; 3. Karine Matthey à 4"5. Hommes: 1. Michaël Schmid, 46"1; 2. Fabrice Pellaton à 0"7; 3. Johann Schmid à 1"7.

● Fond

Minimes A: 1. Nadège Matthey, 4'37"; 2. Jean-Daniel Hainard à 59"; 3. Adamir Huguenin à 1'16". Minimes B: 1. Candice Matthey, 3'58"; 2. Kevin Descloux à 54"; 3. Kevin Huguenin à 1'45". Novices: 1. Saskia Matthey, 7'26"; 2. Elvina Huguenin à 1'19"; 3. Jade Matthey à 1'27". OJ I, garçons: 1. Clément Huguenin, 12'27"; 2. Jérémie Huguenin à 12"; 3. Hervé Borel à 21". OJ I, filles: 1. Pauline Matthey, 12'33"; 2. Evodie Matthey à 1'08"; 3. Laetitia Berset à 4'01". OJ II, garçons: 1. Flavien Matthey, 19'13"; 2. Romain Haldimann à 22"; 3. Kenny Morand à 2'33". OJ II, filles: 1. Emilie Baehler, 22'04"; 2. Fania Matthey à 1'53"; 3. Ludvine Ray à

2'20". OJ III, garçons: 1. Cédric Chédel, 22'45"; 2. Xavier Philipona à 16". OJ III, filles: 1. Emmanuelle Larfi, 21'21"; 2. Nadège Fahrni à 51". Dames: 1. Karine Matthey,

11'04"; 2. Evelyn Schmid à 37"; 3. Laurence Schmid à 1'24". Hommes: 1. Fabrice Pellaton, 16'22"; 2. Claudy Rosat à 45"; 3. Christian Girardin à 1'04". (paf)



Concurrents au départ

Le «stress» avant l'effort.

(Favre)

Concert de dixieland au Cellier de Marianne Soirée nostalgie

Réputés pour être sans doute la formation la plus prestigieuse, la plus swing et la plus homogène de Suisse (rien que cela!), les Buddha's gamblers seront les hôtes du Cellier Marianne, rue du Crêt-Vaillant 28 au Locle, ce prochain samedi 16 mars à 20 h 30. Spécialisés dans le dixieland, ce bon vieux jazz né dans le sud des Etats-Unis au début du siècle, ils emmèneront les spectateurs dans une soirée où nostalgie et rythmes feront bon ménage.

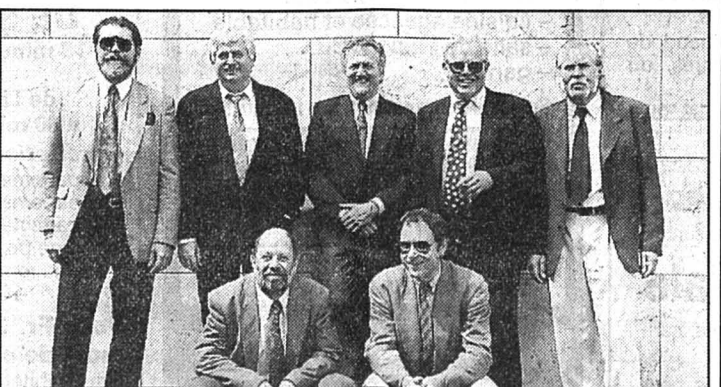
Cet ensemble zurichois de sept musiciens doit son nom à Buddha Scheidegger, le pianiste du groupe. Tous ses membres ont enregistré de nombreux disques, à commencer par le trompettiste Heinz Buhler, qui joue depuis l'âge de 14 ans. A la clarinette, Werner Keller a fondé le fameux Tremble kids. Il a été musicien professionnel durant plusieurs années. Autodidacte, Peter

Schmidli a appris seul à jouer du banjo. Il est également guitariste.

Le batteur Carlo Capello s'est notamment distingué au sein de formations aussi célèbres que Harlem ramblers et Swing house seplet. Mentionnons en-

core la présence de Hans Meyer au trombone et de Vinzenz Kummer à la guitare basse. Cette veillée consacrée au dixieland mêlera évidemment l'improvisation collective à des style ragtimes, blues et airs de parade.

(paf)



Les Buddha's gamblers

Un prestigieux ensemble spécialisé dans le dixieland. (sp)

Orgue et percussions au Temple Le vivifiant mariage!

Devant un public surpris, fasciné, voire amusé, le concert qui a marié, dimanche dernier au Temple, l'orgue et les percussions, avec quelques passages de bande magnétique, est à verser au compte des prestations rares et brillantes. L'orgue en est tout vivifié, les percussions gagnent du galon et la bande magnétique ne fait plus peur.

Ce n'est pas un programme facile qu'ont choisi d'interpréter Susann Kern, organiste bâloise qui semble avoir fait le pari - réussi - de sortir son instrument favori de la presque confidentialité que lui confère son rôle dans l'église et Laurent de Ceuninck, percussionniste accompli, sorte de magicien des sons, que l'on regarde médusé passer d'un instrument à l'autre, frapper, changer de baguettes, vivre les rythmes qu'il fait naître. Bach dont on ne se lasse pas, magnifiquement joué, s'est posé en garant de la tradition en regard des compositeurs contemporains pour percussions et orgue, raris-

simes. Parmi eux, le regretté Emile de Ceuninck, dont nul mieux que le fils ne pouvait interpréter «Tryptique», dans son dialogue tout en finesse et parfaitement cohérent avec l'orgue, œuvre écrite en 1979. Les «Incantations» de Lionel Rogg, «Monodrame I» du Japonais Yoshihisa Taïra ont fait entrer le public dans l'univers sonore et puissamment coloré des percussions les plus diverses, du carillon de cristal au gong d'une autre culture. Sur que les vieilles pierres du Temple loclois s'en souviendront longtemps. Comme des bruits, chuchotements et fureurs de la vie, qu'y ont produit le passage de bandes magnétiques, dans une œuvre de Guy Bovet jouant de l'opposition tradition-modernité sur fond de Bach et, plus encore, dans celle de William Bolcom, véritable feu d'artifice des timbres se croisant. Un concert d'exception, des musiques que l'on aimerait entendre plus souvent. (sg)

Morteau: deuxième acte du partenariat culturel mairie-école

La presse rentre à l'école

La «semaine de la presse dans l'école» fait partie, depuis cette année, du paysage éducatif français. L'expérience acquise autorise à prévoir que l'édition 96, qui se déroulera du 1er au 6 avril prochain, mobilisera dans tout le pays et bien évidemment à Morteau, enfants, adolescents, enseignants et journalistes. Comme l'école, la presse tente de favoriser une approche critique du monde, tout en préparant lecteurs, auditeurs et téléspectateurs au plein exercice de leur citoyenneté.

Ces objectifs correspondent en tous points au partenariat culturel instauré depuis le début de l'année scolaire entre la mairie de Morteau et les écoles primaires. Ils constitueront donc le deuxième acte de cette collaboration.

MAISON DE PRESSE

Chaque école a la possibilité de recevoir pendant cette semaine

de la presse, pratiquement tous les quotidiens ou hebdomadaires nationaux, offrant ainsi aux élèves un véritable kiosque dans lequel ils rechercheront, analyseront, compareront les informations. A l'initiative de Mme Genevard, adjointe au maire chargée des affaires culturelles, les directeurs des trois écoles primaires de Morteau ont décidé de mettre en commun ces sources d'information, de transformer la salle des fêtes en une vaste maison de presse dans laquelle les enfants rencontreront les journalistes et se verront proposer différents ateliers dont les buts sont une meilleure connaissance de la presse en général, mais également une approche ludique et pédagogique des contenus.

L'école qui doit permettre de maîtriser de façon intelligente l'usage de la presse, joue un rôle fondateur et structurant par rapport au monde et aux médias. Les élèves des écoles de Morteau se verront donc proposer de nombreuses approches des questions liées à l'actualité à travers les deux quotidiens régionaux «L'Impartial» et «L'Est républicain» qui seront chaque jour entre les mains des élèves.



Lecteurs critiques et rédacteurs

La semaine de la presse rencontre un grand succès. (Very)

ENFANTS JOURNALISTES

Non contents d'analyser, de comparer, de trier, de classer, les

enfants de Morteau se verront proposer une autre approche du monde de la presse en réalisant

eux-mêmes une page de journal que «L'Impartial» et sa rubrique Haut-Doubs mettront à leur disposition. Cette démarche a, bien entendu, rencontré un écho très favorable de la part des enseignants et de leurs élèves et dans les classes, un travail en profondeur s'est mis en place.

C'est ainsi que depuis quelque temps, les écoliers mortuaciens sont à la recherche d'un scoop ou plus simplement s'entraînent à la rédaction d'une brève. Il était bien entendu impossible d'échapper à la demande très forte des enfants de rencontrer les journalistes. Une journée entière sera donc consacrée à cette rencontre pour laquelle des rédacteurs de «Clé pour l'information», du «Journal des enfants», de «L'Impartial» et de «L'Est républicain» ont déjà annoncé leur venue à Morteau. L'école permet par les connaissances méthodiquement acquises de comprendre, d'analyser et de juger par soi-même. La presse peut et doit jouer un rôle comme support spécifique. La septième semaine de la presse à Morteau les fera en tous les cas se rencontrer pour le plus grand bien de chacun d'eux. (rv)

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Besançon Littérature et sculpture

Le sculpteur bisontin Paul Gonez ouvre son atelier du 21 mars au 14 avril pour une exposition de ses nouvelles œuvres. En outre il publie un ouvrage aux éditions Cêtre intitulé «Dans les forges du regard» avec le concours du poète François Migeot. (p.r.a.)

Morteau

Péquignet à Paris

Aux côtés de 29 autres fabricants de montres suisses, le Mortuacien Emile Péquignet, qui assemble désormais ses montres au Locle afin de pouvoir bénéficier du «swiss made», participera les 22, 23 et 24 mars aux journées de la haute-horlogerie dans les salons de l'hôtel parisien «Le 7 Rond Point» sur «Les Champs-Élysées». (p.r.a.)

Morteau

Dixième anniversaire

Le restaurant «L'Epoque», tenu depuis dix ans par Jean-Pierre Razurel et son épouse, fêtera son dixième anniversaire durant trois week-ends de mars en souhaitant que l'allumeur de réverbères, qui fait l'attraction de l'établissement, distraie et éclaire encore de nombreux convives. (dry)

Gigastorage

Garde à vue prolongée

Le juge d'instruction, Mme Christine Schlumberger, et le procureur du Parquet de Belfort, Mme Christiane Corey, ont prolongé jeudi matin de 24 heures les gardes à vue du président du Conseil général de Belfort, Christian Proust, et du directeur général de la Société d'économie mixte patrimoniale du Territoire de Belfort (SEMPAT), M. Jean-Louis Lasource. Les deux hommes pourraient être présentés au juge d'instruction dès jeudi soir.

Déjà, dans cette nébuleuse affaire Gigastorage, le PDG, M. Bisser Dimitrov, est incarcéré depuis un mois pour escroqueries, de même que Jean-Pierre Maillot, directeur de l'Association de développement économique de Belfort et du Territoire (ADEBT). Le financement de Gigastorage et de Belfort Memory International, filiale américaine de Gigastorage en Californie, est au centre même de ce montage d'escroqueries. (AP)

N'oublie pas que tu vas mourir

Film et information sur le sida

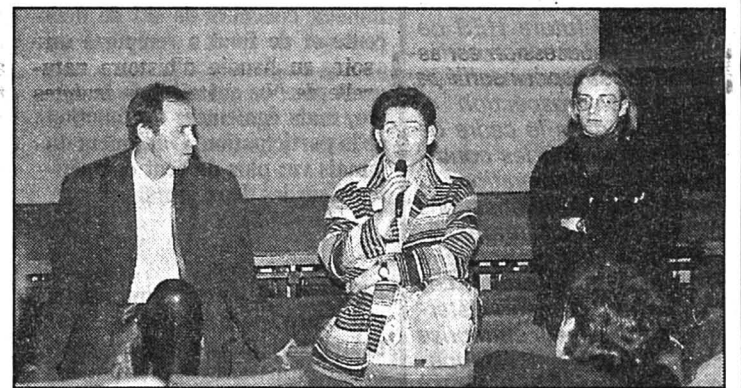
En marge de la projection du film de Xavier Beauvois, «N'oublie pas que tu vas mourir», l'équipe cinéma de la MJC de Morteau qui anime l'Atalante a organisé un débat sur le sida avec la participation de deux responsables de l'Association AIDES Franche-Comté.

Patrick Toulet, directeur de la MJC a rappelé l'implication de son association dans le groupe de travail sur ce sujet avec le collège, le lycée et les assistantes sociales. De son côté, Pascal Binetruy, animateur de l'équipe cinéma, a présenté le film de Xavier Beauvois qui a obtenu la Caméra d'or à Cannes. Agé de trente ans, pour son deuxième film, le réalisateur tient également le rôle principal en compagnie de plusieurs «anciens» des Cahiers du Cinéma. «C'est un film provocant qu'on peut, d'une certaine manière, mettre en parallèle avec «Les nuits fauves» bien qu'il n'ait pas connu le même succès», précisa Pascal Binetruy.

Après la projection, la parole fut donnée au représentant de AIDES qui précisa les motivations de son engagement depuis deux ans dans l'association. «J'ai eu un proche touché par la maladie. Ça m'a fait prendre conscience de la gravité de ce fléau.» Il a ensuite rappelé les actions engagées: information et prévention, encouragement au dépistage, accompagnement des malades, lutte contre l'exclusion... On compte actuellement quatre cents malades du sida suivis en milieu médical en Franche-Comté. Le nombre de séropositifs est beaucoup plus élevé mais difficile à chiffrer exactement.

CONDUITES À RISQUES

Le propos a été axé sur la démythification d'idées reçues: «Ça n'arrive qu'aux autres», «je ne fais pas partie d'une population à risque...». Le concept de population à risque a beaucoup évolué ces derniers temps. Même si les homosexuels et les toxicomanes représentent encore septante pour cent des ma-



MJC de Morteau

Un débat intéressant sur le sida. (Roy)

lades, il faut maintenant alerter plutôt sur les pratiques à risque.

Dans ce domaine, les associations dénoncent une certaine «pudibonderie» des campagnes officielles de prévention comparativement à ce qu'on peut voir à l'étranger. Après un rappel des modes de transmission du VIH, sexe, sang, seringues, et dans la perspective des prochaines cam-

pagnes de sensibilisation, un appel fut lancé à la générosité publique sans laquelle les associations comme AIDES ne peuvent vivre. Le Conseil régional de Franche-Comté a déjà manifesté son intérêt pour les actions associatives de prévention puisqu'il y participe en finançant des heures d'intervention en lycées et collèges. (dry)

IMMOBILIER

A vendre à LA NEUVEVILLE
aux abords de la vieille ville

appartement 5 pièces duplex

en propriété par étages (4^e et 5^e étages)
avec ascenseur

182 m², mansardé, poutres apparentes, confort moderne, cheminée, galerie sur salon, baignoire/WC et WC séparés, cuisine moderne, machine à laver et tumbler dans l'appartement, grand grenier, cave, place de parc, construction d'un balcon possible. Prix à discuter.

Tél. 038 51 51 81 (heures de bureau)
ou tél. 038 51 34 84 (privé).

06-106880/4x4

LA CHAUX-DE-FONDS Avenue Léopold-Robert 138

A louer tout de suite ou pour date à convenir

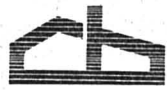
Appartement de 2 pièces

Loyer mensuel: Fr. 375.- + charges.

Pour tous renseignements,
s'adresser à:

Caisse de pensions de l'Etat de Neuchâtel, Gérance des immeubles,
Tivoli 22, 2003 Neuchâtel,
☎ 038/39 64 90.

28-446655



GÉRANCE
CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/23 78 33
Fax 039/23 77 42

LA CHAUX-DE-FONDS APPARTEMENTS DE 2 PIÈCES

en location dès fin mars 1996

Quartier nord de la ville, à quelques minutes du centre, avec ou sans cuisine agencée. Loyers variables. Rues du Doubs, Temple-allemand, de la Combe-Grieurin, du Progrès, du Parc, Jardinière et du Nord.

132-784704

Sans brouillard à Tramelan.

A vendre pour raison de santé

maison familiale

spacieuse, avec garages, tranquille et bien exposée.

Conditions intéressantes pour décision rapide.

Tél. 032 97 55 83 ou 97 55 66.

06-109740/4x4



Cornes-Morel

La Chaux-de-Fonds

Bel appartement de 3 1/2 pièces

- un séjour avec balcon
- deux chambres à coucher
- cuisine agencée et habitable
- salle de bains/WC
- garage

Splendide dégagement, Vue imprenable.

Fonds propres minimum Fr. 27 000.-
charges financières Fr. 799.- par mois
grâce au système aide fédérale
ou notre coopérative de cautionnement
immobilier CCI/LPPE

Notice à disposition
et visite sur rendez-vous.



GÉRENCE ET
COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

LUNÉTI

Publicité intensive, Publicité par annonces

La Chaux-de-Fonds

A louer pour tout de suite

Divers studios

Cuisine agencée/coin à manger, salle de bains. Loyer dès Fr. 418.50.

☎ 039/26 66 92.

5-288239

Devenez propriétaire d'un immeuble de trois appartements dans le

VALLON DE SAINT-IMIER

à 18 minutes de Fontainemelon
à 16 minutes
de La Chaux-de-Fonds
à 30 minutes de Neuchâtel

Description de l'immeuble:

- 1 appartement de 1 1/2 pièce de 30 m²
- 1 appartement de 4 1/2 pièces de 130 m²
- 1 appartement de 5 1/2 pièces de 160 m²
- 1 garage pour trois voitures et une remise

1090 m² de terrain

Pour Fr. 352.- et Fr. 304.- par mois de charges

vous habiterez le plus grand.

Si cette annonce vous intéresse,
téléphonez au 032/91 38 85
après 19 heures.

132-785016

A remettre pour raison de santé

salon de coiffure dames et messieurs

Région Littoral ouest de Neuchâtel.

Pour plus de renseignements,
veuillez téléphoner
au 038/42 37 86.

28-44652

À VENDRE

sur le Littoral neuchâtelois, à 5 minutes de la ville, au centre d'une importante bourgade à côté du centre commercial, dans une ancienne maison neuchâteloise

magnifique café-restaurant

Entièrement rénové, établissement réputé qui comprend une très belle brasserie de 50 places, deux magnifiques restaurants 25 et 35 places, une terrasse/jardin de 80/100 places, parking privé, appartement de 5 pièces et chambres pour le personnel. Long bail à disposition.

Ecrire sous chiffre K 28-44716 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

28-44716

Tour de chantiers à Neuchâtel

Monruz, porte «X» de la ville

Parmi les grands chantiers routiers qui s'ouvrent cette année à Neuchâtel, figurent en priorité les portes de la ville: giratoire au nord, à Pierre-à-Bot, et remaniement complet du carrefour de Monruz. En parallèle, le projet d'extension des Fabriques de Tabacs à Serrières démarre comme prévu (voir encadré).

D'un «Y» boiteux, contorsionné, le carrefour de Monruz, porte est de la ville, va devenir une sorte de «X», net et propre. Après l'ouverture du tronçon d'autoroute Monruz-St-Blaise, les Ponts et chaussées ont déjà entrepris les premiers travaux. Ils dureront plus d'une année, sous trafic.

Travaux assez complexes: l'idée, c'est de rendre ce carrefour plus compact, en ramenant sur le terrain, l'embranchement de la route de Champévèyres au nord, et au sud, les bretelles qui filent sur et sous l'autoroute. Le système des feux sera maintenu. La ville, de son côté, étudie

les solutions pour trouver une continuité des pistes cyclables de part et d'autre du carrefour. Fin de spaghettis-jonction: à l'horizon du printemps 97.

Ces travaux s'inscrivent dans la perspective d'offrir, à terme, un accès à l'autoroute aux quartiers nord-est de la ville (La Coudre) à Hauterive. Si elle voit le jour, cette réalisation supposera, bien sûr, d'autres aménagements.

«PORTE D'ENTRÉE TOURNANTE»

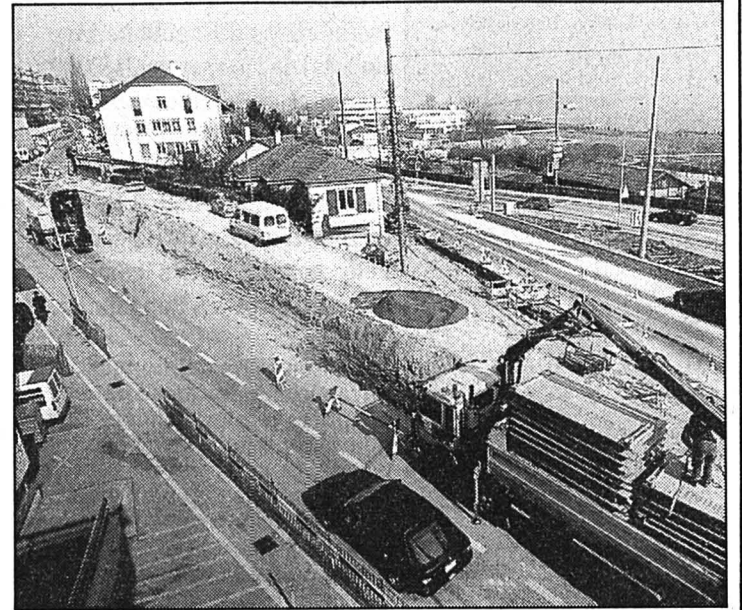
En fonction, cette fois-ci, de l'ouverture, fin avril, du chan-

tier routier des gorges du Seyon, Neuchâtel va se construire une jolie «porte d'entrée tournante», soit un giratoire à Pierre-à-Bot. Il assurera la fluidité du trafic dans un secteur appelé à se développer avec l'installation de Baxter et la construction de deux terrains de football.

Toujours en relation avec le chantier des gorges du Seyon, et pour éviter des perturbations, la ville va entreprendre la réfection de la route de Portes-Rouges et la liaison avec le pont du Mail. Figurent également au programme 96, la rénovation de la rue du Crêt-Taconnet, en rela-

tion avec le chantier de l'Office fédéral des statistiques près de la gare. Réfection aussi de la rue des Chavannes dans le style «zone piétonne et commerciale», avec dallage central et élar-

gissement des petits escaliers. Didier Burkhalter, directeur des Travaux publics, ignore encore si les habitants pourront rependrer cette rue très pentue, comme ils en ont l'habitude. (se)



Neuchâtel - Monruz

Pendant plus d'une année, le carrefour sera en travaux pour cause de complète réfection.

(Impar-Galley)

Extension FTR: c'est parti

Les travaux d'extension des Fabriques de Tabacs réunies S.A. (FTR) à Serrières ont débuté avec l'installation du chantier et les terrassements. Comme annoncé en juin dernier, la modernisation de l'appareil de production porte sur un investissement de 120 millions. Ces travaux comprennent la construction, dès juillet, d'un nouveau bâtiment à l'ouest de l'usine existante (7080 m² au sol, 17,5 mètres de hauteur) et l'acquisition d'installations performantes pour la préparation du tabac. Début 1998, tout devrait être opérationnel.

Le bâtiment sera érigé sur le parking actuel. La ville de Neuchâtel reconstruit ce parking à l'ouest du terrain de football. Elle prévoit la mise à disposition de nouvelles places de parc dès le mois de mai. (se)

BRÈVE

Chœur Cantabile

Nouveau directeur

Le Fribourgeois Jean-Claude Fasel a été nommé directeur du chœur des enseignants neuchâtelois «Cantabile», poste mis au concours après le départ de Georges-Henri Pantillon il y a cinq mois. Professeur de musique à l'Ecole normale cantonale de Fribourg, assistant d'André Ducret au Chœur des XVI, Jean-Claude Fasel, âgé de 30 ans, possède le bagage musical nécessaire pour assumer une telle fonction dans l'optique des prochains grands rendez-vous culturels du canton. Les 120 choristes voient l'avenir avec optimisme, la succession est assurée dans l'esprit insufflé par le fondateur. Nous y reviendrons. (comm/DdC)

AGENDA

Neuchâtel

Match d'impro théâtrale

Ce soir, dès 20 h 30 à la Cité universitaire de Neuchâtel aura lieu le premier championnat neuchâtelois d'improvisation théâtrale: huit matches dans un cadre de patinoire. Location au Centre culturel neuchâtelois, (038) 25 05 05. (comm-se)

Neuchâtel

«Ouvrez les oreilles»

Ce soir, la Case à Chocs (Serrières) accueille trois groupes bruxellois: «Lino-leum», skate-core, «Gilliams», rock alternatif déjanté, et «Angoisse Rouge», punk-hardcore. Côté neuchâtelois, «Torkemada», «Malignancy» et «Psycho Ritual P.O.». (comm).

Assemblée du WWF à Neuchâtel

Hauts-marais mal protégés

L'année 1995 a été riche en activités pour la section Neuchâtel du WWF. Sa présidente, Martine Felber, en a fait la synthèse hier soir, au Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel. Des craintes ont été exprimées relatives à l'Expo 2001 et au décret concernant la protection des marais, des sites marécageux et des zones alluviales d'importance nationale.

Les nouveaux plans et règlement pour la protection des hauts-marais ne satisfont pas du tout le WWF-Suisse et le WWF-NE (pas plus que la Ligue pour la protection de la nature).

CONSULTATIONS LACUNAIRE

En faisant opposition, ils contestent la poursuite de l'exploitation artisanale de la tourbe à l'intérieur des biotopes, la suppression d'un article de l'Ordonnance fédérale qui prévoit l'interdiction de l'apport de substances, la possibilité accordée au Conseil d'Etat d'octroyer des dérogations aux mesures de protection et l'absence de zones tampon autour des biotopes. Dès la sélection du projet

d'exposition nationale, le WWF et d'autres organisations de protection de la nature ont demandé à être informés et à participer aux travaux. Si cette participation n'a pas été rejetée, les informations et consultations ont été jusqu'ici lacunaires. L'étude de faisabilité est actuellement analysée par les organisations de protection de la nature qui prendront position sur la faisabilité environnementale de l'exposition.

Le WWF-NE est intervenu dans d'autres dossiers (N5 Areuse-Treytel, améliorations foncières Bevaix-Cortailod et Brot-Plamboz, plan d'aménagement de Brot-Plamboz, loi cantonale sur la forêt, notamment), mais il a aussi approuvé la loi cantonale sur la faune aquatique et le plan d'aménagement de la commune de Neuchâtel.

NOUVELLE PRÉSIDENTE

Hier soir, le WWF-NE s'est donné une nouvelle présidente, Eliane Caillet, et il a pu boucler l'exercice 1995 avec un bénéfice de 6137 fr., «grâce à la fidélité de ses membres», a souligné le trésorier Daniel Droz. (at)

Tribunal de police de Neuchâtel

La musique à mille francs

L'ancien gérant du MGM-Café a été condamné à 1000 fr. d'amende par le tribunal de police de Neuchâtel. La musique qui s'échappait de l'établissement public, le 12 juillet dernier vers 1 heure du matin, avait troublé le voisinage. Par ailleurs, la police qui était intervenue avait été priée «d'aller jouer ailleurs». Une attitude qui

n'était pas dans les habitudes du gérant, a tenu à souligner un des agents appelé à témoigner.

Le ministère public avait requis contre S. B. 300 fr. d'amende. Lors de l'audience de jugement, le mandataire de la plaignante avait toutefois plaidé pour des arrêts fermes car le gérant s'était déjà vu infliger deux amendes de 500 fr. qui n'avaient

apparemment pas été suivies d'effets. Le président du tribunal, Jacques-André Guy, a relevé que S. B. était donc conscient du risque qu'il courait en laissant aller les choses. Outre les 1000 fr. d'amende, S.B. devra s'acquitter de 545 fr. de frais et verser 300 fr. d'indemnités de dépens à la partie plaignante. (at)

Vivre à Neuchâtel tire un premier bilan

Bruit: le dialogue est ouvert

Amorce d'un dialogue avec les autorités, questionnaire aux habitants du centre-ville pour sérier les problèmes à résoudre: réunie en assemblée hier soir, l'association Vivre à Neuchâtel a tiré un premier bilan de son action menée contre le bruit.

«Vivre à Neuchâtel» réunit des grincheux, des gens ulcérés, des habitants du centre-ville qui appréhendent l'été «des terrasses» parce qu'ils dormiront mal.

L'association réunit aussi des gens plus modérés, des habitants qui disent: «Ne répondons pas à l'intolérance de quelques fêtards par l'intolérance». Discussions du problème: le bruit est affaire de tous, de la police, des autorités.

Au terme d'une année de fonctionnement, le comité de l'association a pris contact avec tous ces partenaires. Il a établi «un dialogue constructif» avec les autorités de la ville et du canton. Il a dépouillé le question-

naire envoyé à tous ses membres. Il en ressort une priorité: la lutte contre le bruit nocturne.

«Vivre à Neuchâtel» jette les bases d'un dialogue dans l'espoir que règlements et lois sur le bruit soient appliqués, respectés. Il promet de suivre de près l'installation de la Case à Chocs à la Brasserie Müller, de même que la construction du théâtre au centre-ville. Enfin, l'association prendra part à la table ronde «sur le problème du bruit» organisée le 28 mars. (se)

FINANCE

Le n° 1 pour l'argent comptant.

Veuillez me verser Fr. _____		Profession _____
Je rembourserai par mois env. Fr. _____		Employeur _____
Nom _____		(aucune demande de renseignements)
Prénom _____		Depuis quand _____
Date de naissance _____	Etat civil _____	Salaire mensuel Fr. _____
Lieu d'origine _____	Nationalité _____	13 ^{ème} salaire (gratification) <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Rue _____	No _____	Revenues accessoires par mois Fr. _____
NPA/Domicile _____	depuis _____	(par ex. épouse)
No de tél. _____	Autres engagements de crédit _____	
Adresse précédente _____	Date _____	Signature _____

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées jusqu'à nouvel ordre pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

C/Im/11/Fr

Adresser à Banque Procrédit:

Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds ou téléphoner au: (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures)

039-23 16 12

BANQUE
X procrédit

Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 13,9 % total des frais de fr. 363.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre 1 de la LCD). «Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur.» (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

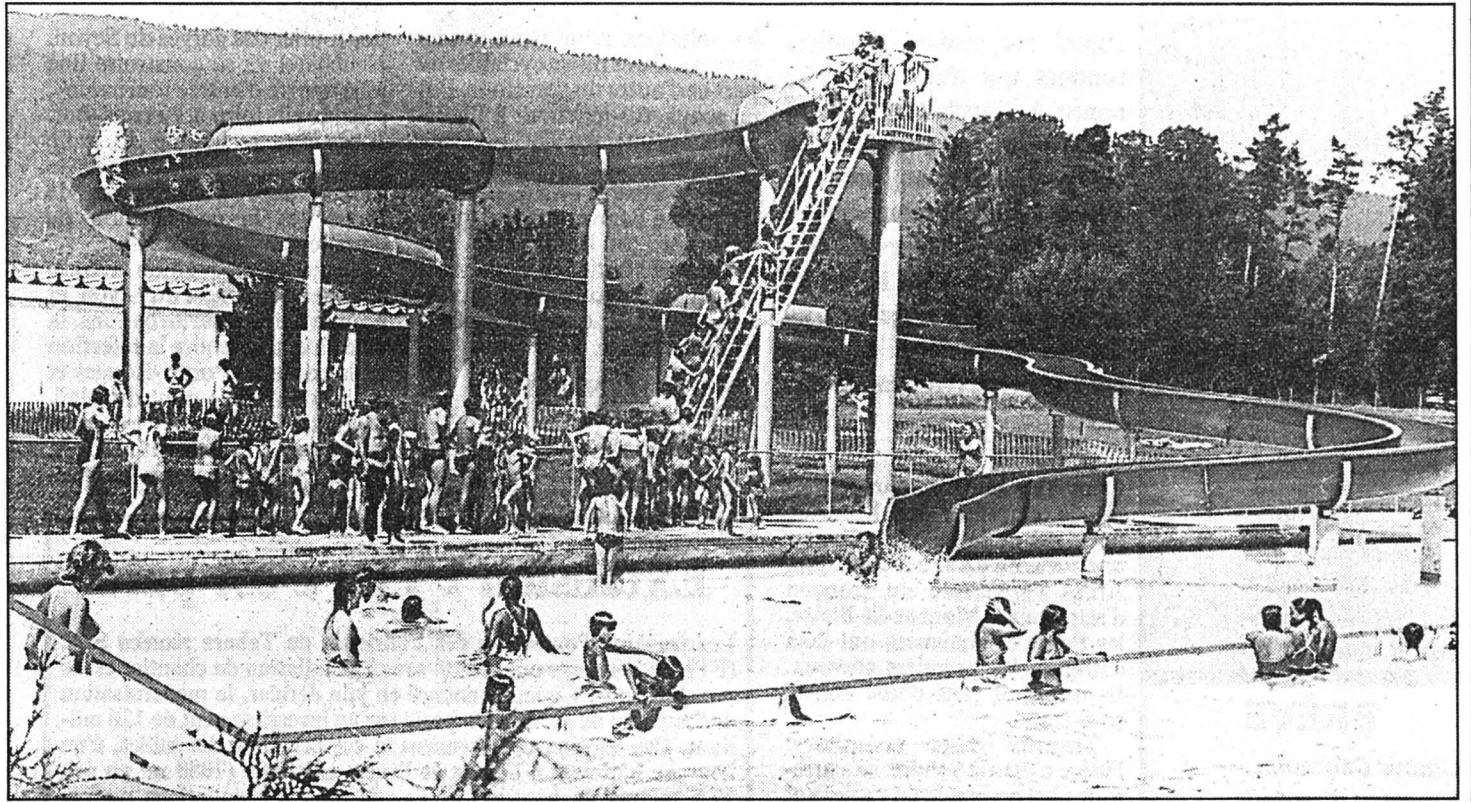
Fontaines: la piscine du Val-de-Ruz vers un assainissement en profondeur

Après les baignades, les travaux

Les membres du Conseil intercommunal du Syndicat de la piscine du Val-de-Ruz (Spival) se sont réunis mardi soir à Fontaines pour examiner le compte de fonctionnement et réfléchir à l'avenir des installations d'Engollon. Avec un total de charges de 218.000 francs et un bilan de 234.500 francs, le résultat de 1995 est réjouissant, malgré le temps maussade qui a obligé la piscine à n'ouvrir que pendant cinq semaines. Les comptes ont été acceptés à l'unanimité.

La saison dernière, le public a pu apprécier les améliorations apportées aux installations. La nouvelle place de jeu pour les enfants et le terrain de beach-volley ont connu un vif succès. Grâce à la bonne volonté de chacun et l'occupation de chômeurs en fin de droits, les travaux de restauration d'avant-saison ont pu être terminés à temps, et, de plus, à moindres frais.

Cependant, Pierre-Alain Berlandi, au nom du comité directeur, a indiqué que la piscine devrait être prochainement assainie de manière profonde. Comme toutes les installations qui avouent un quart de siècle d'existence, le complexe d'Engollon montre quelques signes



Engollon

La piscine devrait être prochainement assainie de manière profonde.

(Schneider-a)

de vieillesse: le béton de surface éclate, le fer rouille, et il devient dès lors impératif d'entamer de gros travaux de rénovation. Il est envisagé de refaire l'étanchéité des plafonds des vestiaires et de la cantine. Ces travaux pourront se dérouler à la fin de la prochaine saison estivale.

Pierre-Alain Berlandi a également relevé l'excellent travail du gardien. Grâce à ce dernier, l'eau de la piscine est notamment restée propre durant tout l'été. Elle a donc passé les contrôles du Laboratoire cantonal. La prochaine saison débutera le 25 mai. De nombreuses

demandes d'animation sont déjà parvenues au comité de Spival. Si le soleil le veut bien, la piscine s'apprête à vivre un été agréable.

Les membres du Conseil intercommunal ont une fois encore soulevé la question d'une prochaine implantation d'un

camping à proximité de la piscine. Pierre-Alain Berlandi a répondu que cette question très complexe était régulièrement débattue au sein du comité directeur. Il s'agit avant tout de trouver un terrain, et cela n'est pas une mince affaire.

V. Ch.

Rédaction
VAL-DE-RUZ
Tél: 038/53 16 46
Fax: 038/53 43 31

VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

BRÈVES

Savagnier
Riche année
pour La Tarentelle

La chorale mixte de La Tarentelle de Savagnier a fêté ses dix ans d'existence l'an dernier. Cet anniversaire a été marqué par la réalisation de deux grands rêves: en juillet-août, une tournée au Canada, et, en automne, l'enregistrement d'un disque compact réalisé au temple du village et qui sortira ce printemps. Ces deux expériences ont été enrichissantes pour les membres, tant au plan du travail vocal que pour le plaisir de chanter ensemble. Le comité présidé par Claude Cattin a fait état d'un seul changement. En poste depuis dix ans, le caissier Denis Matthey a souhaité être déchargé de son mandat. Mireille Winkler lui a succédé. La chorale prévoit de participer au prochain Giron des chanteurs du Val-de-Ruz, le 9 juin à Coffrane, à la Fête des vendanges de Neuchâtel et de chanter dans un home tout en préparant le concert de l'automne. (mw)

AGENDA

Les Bayards
Soirée du Chœur mixte

Le Chœur mixte paroissial Les Verrières-Les Bayards, placé sous la direction de Frédy Juvet, donnera sa traditionnelle soirée annuelle samedi dès 20 h 15 à la Chapelle des Bayards. Le Chœur d'enfants des Bayards, dirigé par Sylvia Matthey, sera également de la partie. Après l'entracte, les membres de la société interpréteront un cabaret-mélo-die, présenté par Germaine Garin et avec Maya Frankhauser à l'accordéon. (comm-mdc)

Chézard-Saint-Martin
Chœur d'hommes
en piste

Le chœur d'hommes de Chézard-Saint-Martin donnera son concert annuel samedi dès 20 h 15 au centre communal de La Rebatte. Sous la direction de Charles-André Huguenin, les choristes interpréteront onze pièces de leur répertoire que le public aime beaucoup. En seconde partie, le groupe vocal Mosaique, dont la réputation n'est plus à faire, saura, sous la direction de Pierre Huwiler, mettre en joie la salle grâce à ses interprétations. La soirée se terminera par un grand bal populaire conduit par l'orchestre champêtre Zmoos de Sonvilier. (mh)

Banque Raiffeisen de Coffrane Bond spectaculaire

Les sociétaires de la Banque Raiffeisen de Coffrane, venus récemment en très grand nombre pour leur assemblée générale, peuvent se réjouir: non seulement l'établissement fête cette année son 60e anniversaire, mais les fonds de sa clientèle ont également pris l'ascenseur. Les fusions et la restructuration des Raiffeisen lui font entrevoir l'avenir avec confiance.

Le gérant, René Gretillat, en présentant les comptes, a relevé que la décentralisation des Raiffeisen avait provoqué une progression des établissements, en parts de marché et aussi en nombre d'adhérents.

A Coffrane, 1995 a été riche en événements. Tout d'abord

avec l'engagement de deux jeunes mères de famille, puis avec l'ouverture d'un distributeur automatique de billets qui a déjà «craché» plus d'un million depuis le 1er septembre.

Le nombre de membres a passé de 351 à 399 l'année dernière. Les fonds de la clientèle ont vraiment pris l'ascenseur avec une augmentation de 2,7 millions de francs, soit plus de 10%. Mais la palme de la hausse revient à l'épargne des sociétaires, avec une progression de 32,5%, ainsi qu'à l'épargne placement.

Malgré un rendement à la baisse, les obligations de caisse ont augmenté de 6,5%. Le conseil d'administration a traité

47 demandes d'emprunt alors que les prêts et crédits se montent à 4,2 millions de francs. Le bilan est aussi en hausse de trois millions, pour arriver au total de 33 millions. Le bénéfice de l'exercice s'élève à 35.020 francs.

Le développement informatique a pris une place croissante ces dernières années. De plus, les banques Raiffeisen ont créé leur propre compagnie d'assurance. Ces nouvelles prestations seront offertes à partir de juin de cette année, une fois que le gérant aura suivi un cours d'information.

Les comptes et les différents rapports ont été acceptés à l'unanimité et les membres recevront 6% de leur part sociale. (mh)

Fleurier: services électriques et de distribution d'eau

Regroupement vivement recommandé

Une société anonyme pour remplacer les services électriques communaux et un syndicat pour la distribution de l'eau? La régionalisation prend de l'ampleur au Val-de-Travers. Mardi prochain, le législatif de Fleurier sera réuni pour débattre de ces objets. Leur acceptation est vivement recommandée par le Conseil communal.

Nous ne reviendrons pas sur les détails de ce regroupement qui concerne les communes de Fleurier, Couvet, Travers (voir notre édition de mercredi), Noiraigue et Brot-Dessous pour l'électricité et les quatre premières communes citées pour la distribution de l'eau.

Pour appuyer l'adhésion de la commune au Syndicat des eaux et à la S.A. électrique, l'exécutif fleurisien a pondu un rapport succinct. Ce qui ne signifie pas pour autant que les conseillers généraux soient sous-informés, le rapport en question n'étant qu'un complément au volumi-

neux dossier établi par le comité de direction de la Société du plan de l'eau. Sans oublier que les élus fleurisants ont été convoqués à une séance d'information le 7 mars dernier...

FAIBLE RENTABILITÉ

Dans son rapport, donc, le Conseil communal parle avant tout du secteur des installations et du magasin, deux branches d'activité des Services industriels qui préoccupent les autorités depuis belle lurette, leur rentabilité étant faible, voire négative.

Les déficits enregistrés dans ces secteurs à fin 1992 ont amené à la création d'une sous-commission. Après plusieurs séances étagées sur quinze mois, ce groupe de travail remettait un rapport à l'exécutif en décembre 1994. Un rapport qui souligne notamment l'existence d'une forte concurrence dans la localité, dans le secteur des installations. Fallait-il supprimer les

installations, réorganiser l'effectif du personnel, dynamiser la politique commerciale, envisager une solution régionale?

Notons tout de même que l'on a agi tant au niveau du personnel – la direction de la SPE est assumée conjointement par les responsables des SI de Fleurier et de Couvet, diminuant ainsi les frais salariaux dans chaque commune – qu'au niveau de la politique commerciale du magasin, notamment par le biais de campagnes publicitaires agressives pas toujours très appréciées par la concurrence.

A la suite de ce rapport, le Conseil communal avait estimé urgent d'attendre et décidé de ne pas prendre de mesures radicales avant le regroupement actuellement proposé. Bien sûr, l'exécutif fleurisien donne un préavis favorable en recommandant vivement d'accepter le regroupement, lequel répond parfaitement à ses souhaits. Sera-t-il suivi? (mdc)

Savagnier-La Côtère-Engollon Paroisse en mutation

Les fidèles de la paroisse réformée de Savagnier-La Côtère-Engollon, réunis récemment à Vilars sous la présidence de Jean-Marc Fallet pour leur assemblée générale, ont pu évoquer les changements causés par la réduction des postes pastoraux au Val-de-Ruz.

Ceux-ci apprennent à modifier les habitudes, à voir plus loin que le clocher du village et à maintenir une vie paroissiale dans un contexte régional. Une lente évolution est en marche, mais vers quel avenir?

Les activités habituelles de la communauté, cultes, enseignement religieux, rencontres des jeunes et des aînés, ventes, etc... rythment la vie paroissiale et révèlent un dynamisme réel. Des innovations comme les cultes de bénédiction et des moissons, ou des services méditatifs en soirée

les 4es dimanches du mois à Engollon le confirment.

Les orgues du temple de Savagnier sont à bout de souffle. Depuis quelques semaines, un orgue positif, prêté par la manufacture de Chézard-Saint-Martin, les remplace. Une commission présidée par Eddy Burger réfléchit au remplacement de l'instrument, en collaboration avec les autorités communales.

La paroisse réunit cinq villages ou hameaux et compte 927 fidèles répartis dans 410 foyers. Les comptes de 1995 sont positifs de 515 fr. pour un total de recettes de 42.600 francs. La cible missionnaire fixée à 9000 francs a été atteinte. La vente de paroisse de Savagnier a laissé un bénéfice de 9376,50 fr. et celle de Vilars, 4160 francs. Les soupes de Carême ont lieu chaque mercredi du mois de mars, dès midi, à Savagnier et à Vilars. (mw)

Ecole des parents du Val-de-Travers

Du bébé à l'enfant

«Grandir de 0 à 6 ans, oui mais comment?» L'Ecole des parents du Val-de-Travers propose, mercredi 20 mars, une conférence sur les étapes de développement du petit enfant et leurs enjeux. Une conférence donnée par Mme Mireille De Meuron, psychologue et psychothérapeute, à la Salle de musique de Couvet à 20 h 15.

Dès la naissance, l'enfant étonne ses parents. Il passera rapidement du premier sourire aux premiers mots, du bébé gigotant à l'enfant debout. Dès qu'il aura acquis la marche et la parole, l'enfant va en faire le plus large usage et commencer à manifester verbalement sa volonté. Vers 3 ans, l'enfant semble ne plus savoir qu'un seul mot – «non» – et ce mot, il l'emploiera au maximum.

Parents et enfants vivent toutes sortes de situations: ap-

prentissage de la propreté, éventuelle naissance d'un bébé, jalousie, peur de la nuit, cauchemars, caprices, contacts avec les autres, partage, agressivité... Chaque parent a envie de faire au mieux pour ses enfants, mais personne ne naît parent. Il s'ensuit souvent un décalage entre les intentions et la réalité quotidienne.

Comment l'enfant émerge-t-il du bébé? Que veulent dire certains comportements? Quels sont les ingrédients nécessaires pour grandir? Certains éléments typiques de la croissance indiquent des besoins spécifiques, des moyens clés à la fois pour les parents et les enfants. La conférence de Mme De Meuron permettra de passer en revue ces préoccupations, de dégager leur signification de façon à ce que les parents soient mieux informés pour cette phase décisive de la croissance. (comm-mdc)

Saint-Imier: transfert envisagé d'une école aux abattoirs

Recherche d'une implantation définitive

Entraîner l'élasticité de l'esprit est un devoir de toute formation professionnelle. A Saint-Imier, les élèves du Centre de formation des professions de la santé de langue française du canton de Berne (CEFOPS) sont servis. L'établissement qu'ils fréquentent leur offre également, par ses nombreux déménagements, le privilège d'entretenir leur forme physique. Prochaine – et peut-être définitive – destination du CEFOPS, les abattoirs.

Si tous les établissements de formation professionnelle adaptent leurs cours en fonction du domaine enseigné, plus rares sont ceux qui ponctuent chaque évolution d'un déménagement. Le CEFOPS est du nombre. Créée comme support juridique à la mort de la Fédération des communes du Jura Bernois, cette fondation gère depuis sa naissance des dossiers en parallèle.

LA GUERRE AU PROVISOIRE

Dans un premier temps, il fallait regrouper sous une seule appellation les deux formes de forma-

tions qui étaient dispensées sous le toit de l'ancienne usine Brachotte.

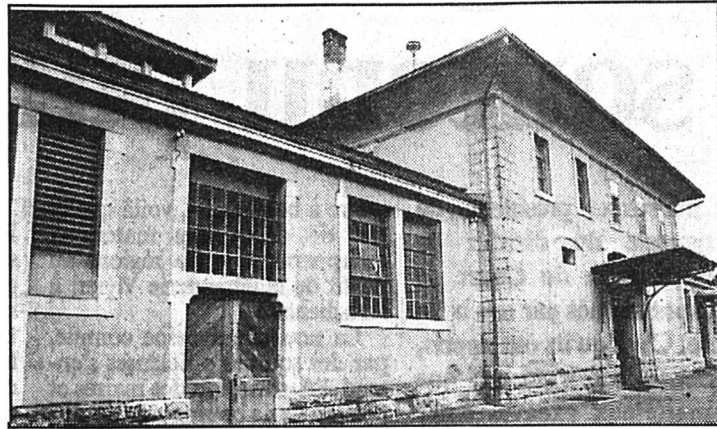
A deux ans d'intervalles, deux incendies sont venus compliquer le mandat. Le deuxième, survenu en décembre 1994, a contraint l'école à déménager à l'asile, bâtiment qui, s'il avait l'avantage d'être disponible, ne répondait guère aux besoins de la formation médicale.

La solution était provisoire. Plus d'une année s'est écoulée et le provisoire dure toujours. Reste que ces jours sont comptés, puisque le conseil de fondation s'applique à trouver une solution plus adéquate.

DES VETO FINANCIERS ET PSYCHOLOGIQUES

Trois variantes ont été tour à tour étudiées. La transformation de l'asile bute sur des considérations financières, puisqu'une étude réalisée par un bureau imérien chiffre la réalisation du projet à quelque 5 millions de francs. Inconvénient supplémentaire, l'école n'occuperait pas l'intégralité du volume à disposition.

Des considérations psychologiques – deux incendies ne s'effacent pas des esprits en un claquement de doigts – ont, elles, freiné l'enthousiasme d'un retour à l'ancienne usine Brachotte.



Nouvelle affectation

Les abattoirs de Saint-Imier pourraient prêter leur cadre à la formation.

Plus motivante est apparue l'idée d'étudier un transfert aux abattoirs. Certes, le projet ne se concrétisera pas dans les jours qui suivent. Il n'empêche que cette éventualité est sérieusement envisagée. D'autant plus que les abattoirs ne pourront plus être longtemps exploités, tant les installations sont désuètes et les normes sur la protection de l'environnement ignorées.

Un lourd investissement communal serait nécessaire pour une remise à neuf pas forcément nécessaire dans le sens où Cormo-

ret pourrait proposer son infrastructure performante.

Bâtiment protégé, les abattoirs s'offriraient une transformation intérieure estimée sommairement à 3,2 millions de francs, pour être à même d'accueillir le CEFOPS, son école et son administration, deux entités aujourd'hui séparées. L'exécédent de surface, problème dont l'importance se trouve minimisée par rapport à l'asile, pourrait, vu la proximité de la gare, convenir à l'implantation de bureaux.

Président du conseil de fondation du CEFOPS, Numa Perrier se réjouit d'être en possession d'une garantie cantonale assurant l'existence de l'école ces dix prochaines années.

Il se donne jusqu'à la fin de l'année pour lancer définitivement ce projet. D'ici là, le canton aura précisé s'il accepte de voir le poste «loyer» de l'école passer de 120.000 à 150.000 francs et l'étude de faisabilité aura rendu ses conclusions détaillées. Même si dans ce dossier les détails à régler restent nombreux, Numa Perrier se montre résolument optimiste, conforté par l'excellence des relations unissant le CEFOPS et la Municipalité. Le Conseil municipal s'est, par exemple, déjà prononcé en faveur d'un octroi du droit de superficie pour une durée de 99 ans.

Le président du conseil de fondation prévoit le début des travaux l'année prochaine et assure que les successeurs des 117 élèves actuels prendront possession de leurs nouveaux locaux début 1999.

Réalisé, ce projet déboucherait sur un changement de vocation. Après avoir pendant des décennies caractérisé la mort, les abattoirs épouseraient une cause plus noble en favorisant l'étude de la vie. (nic)

BRÈVES

Petinesca

Un crédit pour rénover la porte

La porte de Petinesca, qui date de l'époque romaine tardive, sera restaurée et documentée. Le gouvernement bernois a approuvé à cet effet un crédit de 349.000 francs. La porte avait été exhumée et partiellement restaurée entre 1898 et 1904, puis de 1937 à 1939. Ouvertes au public, les ruines ont subi de sérieuses dégradations, si bien qu'il faut aujourd'hui les restaurer. Mais il sera nécessaire, au préalable, de les décrire en leur état actuel, au moyen de dessins et de photographies. (oid)

AGENDA

Mont-Soleil

Ski de fond: une course pour tous!

En parallèle aux courses de relais des championnats jurassiens – qui ont dû être renvoyées le 6 janvier, seules pouvant alors se disputer les épreuves individuelles –, le Ski-Club Mont-Soleil organise, ce samedi 16 mars, une course animation ouverte à toutes et tous, enfants et adultes. Les plus jeunes se mesureront dans une course de fond dont la distance variera en fonction de leur âge, tandis que les adultes effectueront une épreuve de relais à l'américaine, dont les équipes seront tirées au sort. Alors que les relais du championnat jurassien se courront en matinée (départs des juniors et des séniors à 9 h, des OJ et des dames à 10 h 30), la course animation se déroulera dans l'après-midi. Inscriptions sur place, aux Eloyes de Mont-Soleil, dès 13 h 30. Buvette, invitation cordiale. (de)

Radio Jura bernois

7.30 Flash FJ. 8.00 Infos FJ. 8.30 Flash FJ. 9.00 Flash FJ. 9.05 Service compris. 10.00 Flash FJ. 10.15 Odyssée du rire. 10.30 Infoplus rediffusion. 10.55 Les grandes musiques de films. 11.00 Flash FJ. 11.05 Eldorado. 11.30 Echos. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Jura-midi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.45 Gros plan. 12.50 Le zappeur. 13.00 Troc en stock. 13.15 Va voir écouter là-bas si... 14.00 Flash FJ. 15.00 Flash FJ. 16.00 Flash FJ. 16.05 Radioactive. 17.00 Flash FJ. 17.05 Radioactive. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.22 Carnet de deuil. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Les années vinyl. 19.30 Rappel des titres rediffusion. 19.31 Les ensoirées. 0.00 Trafic de nuit.

Tramelan: la première action de L'AGORA

Rock et jazz d'ici

«La région est une véritable pépinière de jeunes musiciens»: cette affirmation, le groupe L'AGORA l'illustre cette fin de semaine par une soirée rock et jazz.

Créé officiellement en début d'année, le groupement L'AGORA – du nom de la place du village dans la Grèce antique – tient à démontrer que la jeunesse de ce coin de pays n'est pas si mal en point qu'on peut le prétendre, tout en cherchant à donner une image encore plus dynamique de Tramelan même.

Pour sa première action publique, L'AGORA propose un concert centré sur le jazz et le rock. Au programme, quatre formations jeunes, provenant de Tavannes, Saint-Imier et Tramelan.

De Zack MacKracken tout d'abord, les organisateurs précisent qu'il danse sur les ruines d'un empire rock déchu. «Des

sourds-muets chantent en silence, leurs grands-parents vivaient en noir et blanc»: à découvrir absolument!

JAZZ-PASSION ET NEW WAVE-POP IMÉRIENNE

Pour «Glomeris» – Lionel Friedli (batterie), Sébastien Zweiacker (basse), Tristan Donzé (guitare) et Thomas Monti (saxo, arrangement, composition) –, le jazz est une véritable passion. Depuis cinq ans déjà, cette très jeune formation tavannoise – 20 ans de moyenne! – partage et fait partager son plaisir à travers des standards signés Sonny Rollins, Ellington ou Monk par exemple, mais également des compositions de Thomas Monti.

Troisième groupe au programme, «Numb», formé voici deux ans à Saint-Imier et qui s'est déjà produit dans des lieux aussi connus que Bikini Test ou

la Coupole biennoise notamment. Swann Thommen (guitare et chant), Jérôme Kern (guitare), Murielle Gomez (chant), Thibault Fasolis (batterie), Laurent Béguelin (basse) et Nicolas Schenk (guitare) distillent un mélange new wave-pop anglaise, dont on peut affirmer sans risque qu'il fera monter la température d'un bon cran ce samedi.

SURPRISE!

Dernière étape de ce concert prometteur, un duo surprise. Tous les amateurs de bonne musique les connaissent, ils fréquentent les CJ, les lieux branchés de Tramelan et la plupart des concerts de la région, mais ils monteront sur scène pour la première fois «officiellement» ensemble. Des doutes, une idée? Réponse samedi! (sp)

● Samedi 16 mars, halle de Tramelan-Dessous, ouverture des portes à 20 h 30.

Tramelan: les arbalétriers font le point

Un cercle largement ouvert

A l'occasion de la récente assemblée de la Société de tir à l'arbalète, Alexandre Piaget, président, a émis le vœu d'agrandir le cercle des amis de ce sport. Avis aux amateurs!

Le rapport d'Alex Piaget était marqué par une légitime fierté, étant entendu que la société se porte très bien. Parmi les points forts de la saison dernière, il citait le tir d'association, qui a attiré à Tramelan pas moins de 314 arbalétriers.

Le stand des Neufs-Champs n'est certes pas étranger au bon fonctionnement de la société, qui constitue une excellente motivation à se retrouver et à décocher quelques flèches d'entraînement entre amis. Le vœu du président: agrandir le cercle, grâce au cours de jeunesse, voire de moins jeunes.

Compte tenu d'un contingent numériquement faible, le moniteur de tir, Isidore Paroz, s'est déclaré très satisfait des résultats obtenus en 95. Et de se réjouir

que malgré le surcroît de travail occasionné par le tir d'association aux Neufs-Champs, la section ait pris le premier rang, toutes catégories confondues. Il soulignait que les Tramelots ont cumulé les podiums individuels, en signant plus de quinze «maximums» en équipe.

Le moniteur des jeunes tireurs, Jean-Marc Bottinelli, se déclarait satisfait des progrès réalisés par ses protégés.

Autre satisfaction, celle du caissier, les finances de la société étant saines et permettant donc de maintenir la cotisation à son niveau. Au budget, deux postes importants à relever, à savoir l'achat d'une arbalète pour les jeunes tireurs, les débutants et le tir populaire, ainsi que la réfection, urgente, du pan nord du toit, sur le local du club.

L'assemblée a accepté par applaudissements une demande d'admission, après avoir récompensé plusieurs membres méritants. Deux channes de l'asso-

ciation cantonale ont ainsi été remises, à Alexandre Piaget et Martial Vaucher respectivement. Jean-Paul Vaucher a pour sa part gagné le challenge des membres d'honneur, avec 1305 points sur 1360; il devance Vincent Steinegger de 6 points et Isidore Paroz de 12. Gobelets et bons divers ont enfin récompensé Jean-Marc Bottinelli, Isidore Paroz, Alex Piaget, Vincent Steinegger et Jean-Paul Vaucher.

Au programme 96 figurent notamment le cours de jeunes tireurs, un éventuel cours pour adultes, le tir populaire et de nombreuses compétitions bien sûr. (sp)

● Le comité des arbalétriers: président et cantinier, Alexandre Piaget; vice-président et moniteur des jeunes: Jean-Marc Bottinelli; caissier, Thierry Vaucher; secrétaire, Jean-Paul Vaucher; moniteur de tir, Isidore Paroz; responsable du matériel, Vincent Steinegger.

Saint-Imier: programme de musique classique

La pianiste et ses modèles

A Saint-Imier, la polyvalence du Relais culturel d'Erguël servira les intérêts de la musique classique mercredi prochain. Le public présent dans la Salle Reine-Berthe se délectera d'un programme conçu et interprété par la pianiste régionale Nathalie Stalder.

Sa jeunesse ne l'empêche pas d'être au bénéfice d'une carte de visite musicale étoffée. En 1983, elle entre à l'Ecole de musique du Jura bernois et y obtient son premier certificat de fin d'étude. Elle poursuit ses études au Conservatoire, tout en y suivant les cours du gymnase de La Chaux-de-Fonds. Elle reçoit un premier certificat du Conservatoire. Puis un second obtenu en même temps que la reconnaissance gymnasiale.

DILEMME TRANCHÉ

Son talent musical lui a déjà valu de nombreuses distinc-

tions, dont le prix 1994 du canton de Berne. L'été dernier, elle a suivi le cours de maîtrise de Marc Durant, pianiste et pédagogue de renom international.

Pour se consacrer à sa seule passion musicale, Nathalie Stalder délaisse ses études universitaires. Et tout en poursuivant sa formation, elle donne des cours à l'Ecole de musique de Saint-Imier.

Son talent ne laisse personne indifférent et explique que de nombreuses formations de chambres s'intéressent à elle. Nathalie Stalder justifiera sur scène cet intérêt en interprétant des œuvres de Mozart, Beethoven, Chopin et Brahms. (sp-imp)

● Nathalie Stalder se produira mercredi 20 mars à 20 h à la Salle Reine-Berthe du Relais culturel d'Erguël. Les réservations de places s'effectuent auprès du Centre de culture et de loisirs, tél. (039) 41 44 30



Nathalie Stalder

La pianiste régionale s'attaquera à un ambitieux programme mercredi prochain au Relais culturel d'Erguël à Saint-Imier. (sp)

N16 Moutier-Court: les déchets de chantier déposés à Reuchenette?

La grande colère d'un village soutenu par tout son district

Les maires et présidents de bourgeoisie du district de Moutier, ceux de Court en tête, sont animés par une belle colère. C'est qu'ils ont appris, officiellement s'entend, que les matériaux excavés entre Moutier et Court, pour la construction de la N16, seraient déposés à Reuchenette et non pas sur le site de Chaluet. Une «plaisanterie douteuse, évaluée à quelque 12 millions de francs», contre laquelle ils s'élèvent fermement.

moire à balais...», voilà que le site de dépôt des matériaux échapperait à cette région, au profit de la cimenterie Vigier, à Reuchenette.

La nouvelle à peine connue, par des sources officieuses s'entend, l'Association des maires et présidents de bourgeoisie du district de Moutier a tenu séance extraordinaire, hier soir. Elle y a décidé d'intervenir immédiatement, auprès de la Confédération et du canton (voir ci-contre).

DES TRANSPORTS DÉCUPLES

C'est en 1989 qu'ont démarré les recherches préliminaires d'un site de dépôt pour les matériaux non réutilisables qui seront excavés sur le tronçon Moutier-Court de la N16, évalués à quelque 900.000 mètres cubes de roche, marne et autre terre.

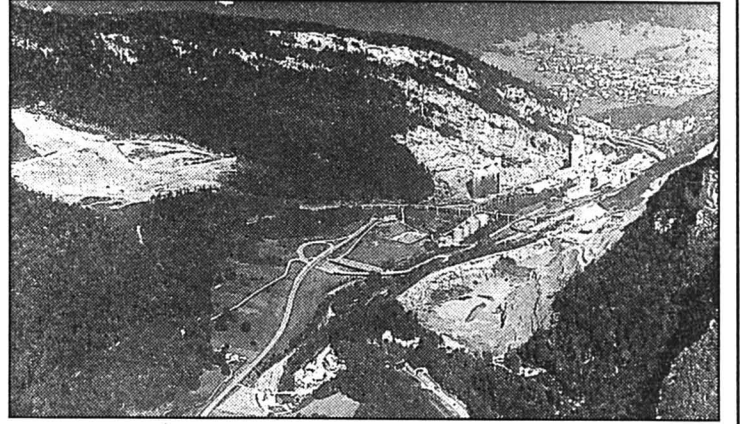
Or au lieu-dit Rières-ces-Roches, à quelque 2,5 km de la sortie du tunnel prévu, la bourgeoisie de Court possède un terrain qui a fait l'objet, dans ce but, d'une étude d'impact fouillée. Et l'association de souligner que ce site, dont la capacité maximale est estimée à 1,5 million de mètres cubes, a rencontré l'appui des autorités locales et prévôtoises, de l'inspecteur forestier d'arrondissement, de l'Office cantonal des ponts et chaussées et de l'Office fédéral des routes. Quinze hectares de terres seraient là déboisés provisoirement, pour être reboisés dès l'achèvement des excavations.

Or, tout récemment, les élus du district ont appris que ce site semblait sur le point d'être éliminé au profit de la zone de Vigier, à Reuchenette, sise elle à quelque 20 ou 25 km de la sortie du tunnel.

12 MILLIONS DE FRANCS DE DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRES?

Les autorités locales sont d'autant plus scandalisées qu'en sus de priver la région d'un apport financier intéressant – la bourgeoisie courtisane ne cherche nullement à le cacher! –, le choix de Reuchenette causerait, pour le canton et donc pour ses contribuables, une facture supplémentaire de quelque 12 millions de francs, affirmait-on hier soir.

C'est que la version Vigier impliquerait la construction d'une



Reuchenette

Les matériaux prendraient le chemin de la cimenterie Vigier? (Impar-Eggler-a)

place pour le chargement et d'une autre pour le déchargement de matériaux qui seraient transportés dans le Bas-Vallon par le train. Ce qui signifierait ensuite huit à dix convois ferrés par jour, et donc autant de fermetures supplémentaires de 14 passages à niveau, durant cinq ans au moins.

Alors que depuis le portail sud du tunnel jusqu'à Rière-ces-Roches, on pourrait envisager un tapis roulant, ou du moins un transport par camions très bref et sur une piste de chantier.

UN HOMME AU PILORI

La colère des élus se cristallise contre une personne. Jean-Michel Blanchard, président, déclarait effectivement qu'à la connaissance de l'association,

«une seule instance portant deux chapeaux, soit le conservateur des forêts du Jura bernois et président de la protection de la nature régionale, a fait opposition au site de Chaluet et se serait empressé de contacter l'Office fédéral des forêts et des eaux». Or François Gauchat, puisqu'il s'agit de lui, n'était malheureusement pas atteignable hier soir.

Ajoutant plus avant que suite à cette opposition et à ces contacts, une réunion aurait eu lieu sur place, à laquelle n'ont pas été conviées les autorités locales, M. Blanchard qualifie cette façon de procéder d'intolérable. Non sans se demander quels intérêts sont en jeu, pour que les règles de la transparence soient ainsi bafouées...(de)

Rédaction du JURA BERNOIS

Dominique EGGLEL
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07
Nicolas CHIESA
Tél/fax: 039/41 22 22

BRÈVES

Championnat jurassien d'échecs

Imbattable Girardin

La dernière manche du championnat jurassien d'échecs open, édition 1995-1996, s'est déroulée tout récemment à Moutier. Cette ultime étape de la compétition a vu s'affronter, dans une véritable finale, les deux premiers du classement, à savoir Yvan Girardin, de Delémont et Marc Furrer, de Courrendlin. Le score de cette partie très intéressante est demeuré nul, si bien que Yvan Girardin a été sacré champion jurassien, avec le remarquable total de six points sur sept. Il devance Marc Furrer (5,5 points) et le Prévôtois Jean-Pierre Babey (5,5 également). Yvan Girardin aura incontestablement été le grand homme (comme d'habitude) de ce championnat, en remportant cinq victoires et en contraignant deux adversaires au nul, à savoir son dauphin Marc Furrer et Alex Desboeufs, de Courtedoux. (kr)

Prévôté

Chemins agricoles

Au chapitre de l'agriculture et en vertu de la loi sur les améliorations foncières, le Gouvernement cantonal a approuvé des subventions pour un montant total de 267.000 francs, en faveur de trois projets de construction de chemins, dans les communes de Court et Moutier. Par ailleurs, une subvention de 240.000 francs a été accordée à la deuxième partie de la troisième étape de l'amélioration générale de Grandval. (oid)

Seeland

Pour sortir durablement le trafic des localités

A l'issue de la procédure de participation ad hoc, le canton de Berne a approuvé le plan routier général de contournement de la zone Chules - Champion - Anet - Monsmier, dans le Seeland. Ainsi le canton a-t-il choisi officiellement, pour tracé de la nouvelle route, la variante dite «en faisceau», laquelle a été présentée l'année dernière au public. Selon une enquête préliminaire, menée auprès des services cantonaux de la protection de l'environnement, il apparaît que cette variante en faisceau peut être qualifiée de projet optimisé. Pour délester durablement le trafic routier dans les villages concernés, il faudra prendre des mesures d'accompagnement portant sur la traversée de ces localités. (oid)

Jusqu'à Ruth Dreifuss

Les élus du district de Moutier ont donc donné hier soir carte blanche à leur comité, pour qu'il intervienne à plusieurs niveaux, à savoir:

- Prendre contact avec la conseillère fédérale Ruth Dreifuss, cheffe notamment des Eaux et forêts, afin de solliciter de sa part un entretien sur place
- Ecrire aux instances fédérales et cantonales concernées, pour exiger le maintien du site de dépôt à Chaluet
- Contacter les députés et autres élus régionaux pour s'assurer de leur soutien
- Demander, enfin, que les travaux inhérents à l'installation du site fassent l'objet d'une soumission séparée, afin que les petites entreprises de la zone proche ne soient pas éliminées de la course. (de)

Moutier: écueil financier pour l'ADIJ

Maintenir le cap

L'Association pour la défense des intérêts jurassiens (ADIJ) se voit proposer un beau défi: la préservation de prestations de qualité malgré des soutiens financiers plus incertains que par le passé. Ce pari a constitué le fil conducteur de son assemblée générale, tenue hier à Moutier en présence d'une vingtaine de membres.

Les réserves patiemment accumulées sont faites, quand les conditions l'imposent, pour être grignotées. L'ADIJ a dû puiser dans les siennes pour entériner un exercice comptable 1995 solde par un déficit de quelque 51.000 francs.

Trois éléments se liguent pour expliquer ce désagréable résultat. Un investissement promotionnel a été consenti dans un temps où le matériel du bureau prévôtois était partiellement renouvelé. Plus déterminante se révèle la modification intervenue dans le mode d'attribution des subventions du canton du Jura aux organismes reconnus d'utilité publique.

Le temps du subventionnement de fonctionnement est terminé pour faire place à des soutiens ponctuels accordés pour des actions déterminées. Ce changement radical s'est traduit dans les comptes de l'ADIJ par un manque de 25.000 francs.

Si la pilule, sur le moment, est dure à avaler, elle peut dans une deuxième phase contribuer à redéfinir les priorités de l'association. Secrétaire général de l'ADIJ, Jean-Paul Bovée, présentant le programme d'activité arrêté pour 1996, a relevé qu'il tenait compte des nouvelles conditions financières, impliquant notamment la nécessité de rentabiliser mieux encore que par le passé les actions agendées. Cela sans nuire au rôle novateur

que cette association se plaît à jouer dans son vaste champ d'activité. Articulées autour du bénévolat, une dizaine de commissions, dont «Homme et environnement» et «Prix ADIJ», créées l'an dernier, consacrent une partie de leur énergie à organiser des journées d'étude et des colloques. Les efforts de la commission des transports se traduiront cet automne par une réflexion sur les transports publics dans la région. Plus rapprochée sera la contribution de la commission sociale puisque se tiendra à Moutier le 26 mars un colloque intitulé: «L'entrée d'un parent en institution pour personnes âgées; l'aspect financier et ses conséquences pour la famille».

Les instances dirigeantes de l'association, composées des deux coprésidents Jean-Claude Crevoisier et André Marchand et du secrétaire général, s'investissent dans la rencontre du 2 mai prochain où diverses associations régionales s'entreprendront avec René Felber, président de l'Assemblée interjurassienne. Lors de ce rendez-vous, les propositions et les projets des organismes seront exposés et les possibilités de collaborations éventuelles explorées. En plus de la supervision des nombreuses publications de l'ADIJ, sa direction s'investira pleinement dans l'attribution d'un mandat par le canton du Jura. Cette étude a pour but de déterminer parmi les entreprises et les associations professionnelles la perception des métiers de demain.

Le futur de l'association passe lui, via notamment des actions de sponsoring, une légère hausse des cotisations et l'arrivée de nouveaux membres, par un équilibre financier retrouvé à court terme. (nic)

Tavannes: La Fête à Bühler

Amitié musicale

Sur invitation de la Bibliothèque des jeunes et du Centre d'animation, une pléiade de musiciens romands investira ce soir dès 20 h 30 la scène de la Salle communale de Tavannes. Conçu dans le cadre du cinquantième anniversaire de Michel Bühler, le spectacle qu'ils proposent séduit par sa diversité.

En mai 1995, Michel Bühler fêtait ses cinquante ans. Des artistes, six de ses amis, lui ont rendu hommage en chanson. Ses chansons qu'ils ont accommodées à leur façon au Théâtre de l'Echandolle à Yverdon-les-Bains. Résultat: un spectacle, La Fête à Bühler, qui depuis bientôt un an est présenté non seulement en Suisse, mais aussi à l'étranger, jusqu'à la Maison de la chanson à Québec, le mois dernier, et bientôt à Paris.

Et La Fête à Bühler est devenue un CD aussi, d'une vingtaine de chansons tirées du répertoire bühlerien.

CONTRIBUTION PERSONNELLE

Partout le spectacle des cadets du chef de file de la chanson romande remporte le succès. Sur des musiques réarrangées par Christophe Tiberghin, ils font la démonstration de leurs talents. Tous ensembles, en duo ou seuls sur scène, ces chanteuses et chanteurs interprètent à leur manière les paroles du célèbre contestataire romand qu'est Michel Bühler.

Valérie Lou y a mis un peu de swing. Pascal Rinaldi des épicures ramenées d'Afrique. Le Bel'Hubert y met des herbes et son accent du pays. Thierry Rommens lie le tout de son humour et

Denis Alber d'un bon rock salé. Florence Chitacumbi, pour cause de récente maternité, a cédé sa place à Shunza Ni, dont on dit le plus grand bien.

Le tout est superbement mis en valeur par Jean-Luc Lavanchy à la batterie, Pierre-André Dougoud à la basse et Christophe Tiberghin au piano. (sp)



Cadeau original

C'est par un spectacle commun que six amis de Michel Bühler ont choisi de célébrer son cinquantième anniversaire. (sp)

Pour les besoins de la Transjurane

Le village «nègre» rasé

A Bassecourt, tout le monde connaît le village «nègre». Ce sont cinq villas construites tout au nord du village dans les années septante, un peu de brique à l'époque, avant de s'affiner. Lors du dépôt du tracé de la Transjurane, il était prévu de sauvegarder cet flot de maisons en le protégeant par un parois antibruit. A y regarder de plus près, il s'est avéré que ces habitants seraient véritablement coincés entre l'autoroute et la colline. D'où la décision de racheter ces habitations et de les démolir après indemnisation. Ce sera chose faite au printemps... Bassecourt perdra du coup son village «nègre».

ruche d'une centaine de camions... Pour ménager les bonnes terres agricoles de la vallée, le tracé de la N16 a été approché des collines qui se sont avérées des terrains très instables... Avec leur cortège de problèmes.

Dans une vallée très habitée, une simulation du bruit a été effectuée. Cette carte a déterminé les zones sensibles. C'est ainsi que pour le contournement de Bassecourt, de la ferme Imhof à la jonction ouest, il est projeté de construire un mur antibruit de 2,5 kilomètres de long. Emmenés par Roland Tschumy, les ingénieurs jurassiens pourraient s'inspirer pour ce faire de ce qui a été réalisé à Saint-Gall, une butte de terre de 1,5 mètre surmontée d'une parois antibruit. Les zones d'habitation voisines de l'autoroute ne doivent pas percevoir plus de 55 décibels le jour, 45 la nuit. Ces chiffres correspondent en gros au trafic qui traverse Bassecourt en journée. Selon les mêmes projections, on a fait les calculs sur 12.000 véhicules par jour en 1993 (on pensait que la Transjurane serait alors ouverte!) contre 24.000 véhicules en 2003.

VILLAGE «NÈGRE»

Avec l'avancement du dossier, il est apparu également que le village «nègre» se situerait à 30 mètres à peine de la N16 et que la



Au sud de Bassecourt

Cinq villas seront démolies ce printemps pour les besoins de la N16. (Impar-Gogniat)

parois antibruit qu'il conviendrait d'édifier mettraient ces habitants dans un véritable enclos. Le fait que ces villas doivent se relier à la step du village a précipité les choses. D'entente avec l'Office fédéral des routes, décision a été prise de racheter ce

quartier. Des experts neutres ont été dépêchés sur place pour une estimation et, de gré à gré, ces villas ont été rachetées pour démolition. Le montant versé entre dans le cadre du budget de la N16. Certains habitants du village «nègre» ont décidé de re-

bâtir ailleurs, d'autres de partir en appartements.

On notera que sur ce tronçon de 10 kilomètres, il a été nécessaire de racheter un autre bâtiment: une porcherie qui se situait du côté des Prés-Roses près de Delémont. Mgo

Rédaction

JURA

Tél: 039/51 20 51

Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Vente immobilière

De nombreux amateurs

La conjoncture est-elle sur le point de s'inverser, dans le domaine immobilier? On peut le penser à voir le nombre d'enchérisseurs lors de la vente d'un immeuble locatif de 8 appartements à Porrentruy, mercredi. En revanche, un immeuble familial à Dampierre et un entrepôt dans la zone industrielle ont dû être achetés par les banques créancières faute d'amateurs. (vg)

PC et affaires militaires

Fusion

L'exécutif jurassien a décidé de regrouper en une seule unité le Service des affaires militaires et le bureau de la Protection civile (PC). Cette unité s'appellera «Service de la sécurité et de la protection» et Charles Socchi en sera le chef au départ en retraite du chef de la PC. Il y aura 2,5 postes en moins que précédemment. Le bureau de la PC à Porrentruy sera déplacé à l'arsenal à Alle. (mgo)

TV régionales

Réciprocité

L'exécutif jurassien a préavisé favorablement la demande de concession pour une TV régionale (TVJB PLUS) basée à Tramelan. Il n'a pas émis d'objection à ce que cette TV diffuse sur le Jura-Sud et Bienne mais aussi, via les téléseaux, sur le canton du Jura. Le Gouvernement demande par contre la réciprocité quand un projet similaire verra le jour dans le Jura. Il demande qu'une collaboration entre les deux TV puisse s'instaurer. Il demande enfin que les émissions soient obligatoirement diffusées en langue française. (mgo)

J'ÉCOUTE... 1008

6.00 Flash. 6.10 Amorç. 6.30 Flash. 6.45 Jeu. 6.55 RJBulle. 7.00 Journal. 7.30 Flash. 7.45 Tél. du jour. 8.00 Flash. 8.30 Flash. 8.45 RJBulle. 9.00 Flash. 9.03 Baroloage. 9.15 RJBulle. 9.30 Chronique TV. 10.30 Magazine culturel. 11.30 L'apéro. 11.45 Qui dit quoi. 12.00 Titres Info + météo. 12.15 Journal. 12.30 Animation, musique AV. 13.00 A l'occase. 13.40 Naissances. 13.50 RJBulle. 14.00 100% musique. 16.00 Flash. 16.03 Métro musique. 16.15 CD de la semaine. 16.45 Chronique TV. 17.00 Flash. 17.30 Top 40. 17.45 Jeu. 18.00 Journal. 18.30 Cinéma/pour vos beaux yeux. 19.00 Flash. 19.03 Clair de lune. 20.00 Géant. 23.00 100% musique.

Les étalons en concours à Saignelégier

Une relève impressionnante

Alors qu'on enregistre une baisse des juments poulinières de race Franches-Montagnes dans le canton de Berne, les effectifs sont stables voire à la hausse dans le Jura qui est le berceau de la race. Preuve pour l'heure que la suppression de la prime de garde militaire n'a pas entamé le moral et la passion des éleveurs du cru. C'était hier, dans le cadre des concours cantonaux, la présentation centrale des étalons et élèves étalons sur la place de Saignelégier. Avec une surprise: on n'avait jamais tant vu de sujets. Une cuvée exceptionnelle pour une relève assurée.

Ce sont onze sujets adultes qui se sont présentés devant les trois experts (Fleury, Studer et Theurillat). Qui ont relevé la belle diversité, le beau choix offert aux éleveurs avec des sujets modernes et de qualité.

Alors que la Haute-Ajoie constitue habituellement le vivier d'élèves étalons, les Franches-

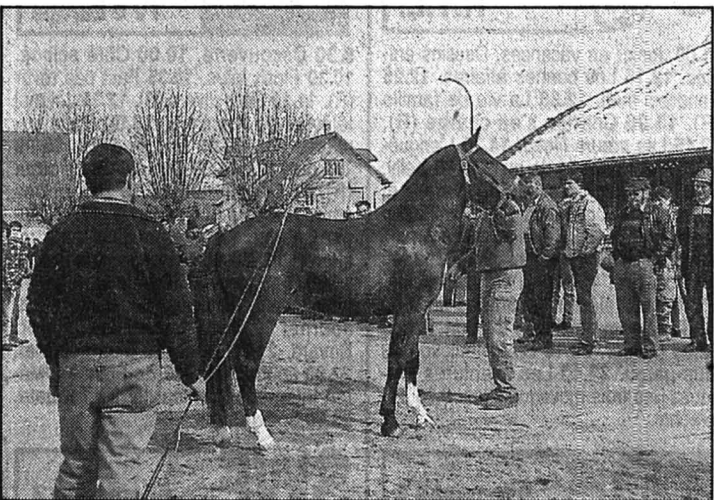
Montagnards s'y mettent. C'est dans tous les cas une très belle volée de deux ans qui a défilé. «Un engouement du berceau très réjouissant» relève Vincent Fleury. Neuf des 13 sujets présentés sont venus au rappel. La surprise vient des poulains mâles d'une année avec une volée exceptionnelle de 24 candidats pour 17 rappels. Il y en avait huit l'an passé...!

CROISEMENTS À ÉVITER

Pour ce début d'année, Georges Charriatte, le spécialiste cantonal des chevaux, donne ce conseil. «Une certaine prudence devrait être de mise à l'avenir. Les accouplements entre des produits directs d'Alsacien (un demi-sang suédois) et des filles ou des fils de Qui-Sait ou de Noé (deux demi-sang) doivent être évités car ils ne correspondent plus au type Franches-Montagnes moderne». Par l'apport de sang étranger, on a vou-

lu alléger les Franches-Montagnes. C'est chose faite mais cet apport est si dense que le type se trouve menacé. Signalons enfin qu'en 1995, Elysée (Estafette) et

Eston (Estafette) ont sailli chacun 73 juments, Ecosais (Estafette) 69, Cajoleur (Cascadeur) 64, Volcan (Va et Vient) 63 et Enjôleur (Elu) 61... Mgo



Sur la place de Saignelégier

Un descendant d'Ecosais, propriété de Denis Boichat au Peu-Péquignot. (Impar-Gogniat)

Caisse de pensions

Adaptation

Le décret sur la Caisse de pensions dont la modification est présentée au Parlement adapte les dispositions jurassiennes aux nouvelles exigences de la loi fédérale sur le libre passage.

Il corrige au passage une inégalité entre les personnes prenant leur retraite après 35 ans et celles qui y recourent dans le courant de la 35e année.

Quant à la prolongation de 35 à 40 ans de la durée de cotisation donnant droit à une retraite pleine et entière, elle a fait l'objet de plusieurs interrogations.

Il est pourtant indispensable que la Caisse de pensions adopte ce changement, faute de quoi les cotisations des assurés, qui sont de 8,6% (celles de l'employeur étant de 12%) devraient être augmentées de 4%.

V. G.

Jura: assassins

Arrêtés!

La police de sûreté jurassienne a indiqué hier avoir procédé à l'arrestation de plusieurs jeunes, des ressortissants de l'ex-Yougoslavie et de la Turquie qui étaient domiciliés à Delémont. Cette arrestation est à mettre en rapport avec la mort d'un homme de 74 ans qui vivait seul à Breitenbach (SO). Son corps avait été découvert en novembre 1995 par la police. Cet homme a été abattu d'une arme à feu. Le mobile exact du crime n'est pas encore établi avec clarté mais le vol reste plausible. C'est le juge d'instruction d'Oensingen qui mène l'enquête. Les jeunes étrangers domiciliés à Delémont ont moins de 20 ans! Ils se connaissent mais n'avaient à ce jour jamais eu maille à partie avec la police du nouveau canton. Mgo

Vote des Zurichois sur l'université

Député jurassien inquiet

Décidément, le conseiller national Jean-Claude Rennwald (PS), élu l'automne dernier, se montre très remuant aux Chambres. Du bonus à l'investissement en passant par la gare de Delle, il ne laisse guère de repos aux conseillers fédéraux. Ses interventions vont dans la défense de sa région. Par le biais d'une question ordinaire, voilà que le député de Courrendlin interpelle nos sept Sages.

Il revient sur le vote du canton de Zürich du 10 mars dernier. Massivement, les citoyens de ce canton ont approuvé le principe de faire payer aux cantons non universitaires les coûts effectifs de leurs étudiants fréquentant l'Uni des bords de la Limmat.

Si J.-C. Rennwald ne peut que respecter le choix de ces électeurs, il constate toutefois que cette décision met à mal le principe de la solidarité confédérale dans la mesure où elle pénalise les cantons non universitaires.

Si ces derniers ne veulent pas prendre en charge cette hausse, leurs étudiants risqueraient de ne plus accéder à la haute école zuricoise. Aussi est-il demandé au Conseil fédéral s'il n'entend pas prendre un certain nombre d'initiatives pour préserver la solidarité dans ce domaine. Il demande enfin si cette décision ne va pas entraîner un transfert d'étudiants des sciences exactes vers l'école polytechnique fédérale non touchée par l'augmentation des contributions. Mgo

Chauffard

Trois chocs!

Fait assez inhabituel sur les routes jurassiennes. Hier matin, un automobiliste a été intercepté par la police jurassienne après avoir eu trois collisions successives. Sans gravité certes mais avec de gros dégâts à la clef. Le conducteur ne devait pas se trouver dans un état tout à fait normal puisqu'il a été dirigé sur l'hôpital régional de Delémont en ambulance lors de son interception. Son périple plutôt rocambolesque a commencé à 9 h 45 quand, pour une raison indéterminée, il s'en est allé percuter une barrière dans le village de Bassecourt. Le chauffeur a poursuivi sa course en direction de Courfaivre. Dans ce village, il n'a pas remarqué un camion autrichien qui venait d'emboutir l'arrière d'une voiture en présélection pour tourner à gauche. A son tour, notre conducteur a embouti le camion par l'arrière. Malgré ce second accident, il a repris la route et a de nouveau tamponné une camionnette parquée correctement à la hauteur du magasin Coop à Courfaivre. Avant de reprendre le large pour finalement être intercepté une centaine de mètres plus loin. Mgo

Eligibilité des étrangers

Des opposants

Emmené par Jean-Jacques Kottelat de Berlincourt, un homme de droite pur et dur, un comité d'action tente de recueillir les 2000 signatures nécessaires pour faire déboucher devant le peuple jurassien la loi sur l'éligibilité des étrangers dans les conseils communaux. Les listes circulent. Les opposants ont jusqu'au 3 mai pour parvenir à leurs fins.

Ces opposants estiment qu'il appartient au peuple de se prononcer sur cet objet au vu du résultat très nuancé obtenu auprès des communes, au peuple de trancher sur cette question.

(mgo)

Suisse romande

7.00 Euronews 9.00 Top models (R) 9.20 Check-up (R) 10.30 Des plantes et des hommes 10.55 Racines (R) 11.10 Les feux de l'amour 11.50 Mademoiselle 12.20 Le miracle de l'amour. Regrets 12.45 TJ-midi 13.00 Notre belle famille 13.25 La loi est la loi 14.15 L'été sanglant. Film américain de Quentin Masters (1986). Avec Tom Skerritt, Ian Gilmour. 15.45 Docteur Quinn 16.30 Les Pastagoules 16.45 Les Volbecs 16.50 Les Babibouchettes et le Kangouroule 16.55 Iznogood 17.25 Lois et Clark 18.15 Top models 18.40 Rigolo 18.50 TJ-titres Météo régionale/Météo neige 18.55 TJ-régions Banco Jass 19.15 Tout sport 19.20 Le retour du Dodo 19.30 TJ-soir.

20.00 Météo
20.05 Tell quell
Guten Morgen, Monthey!

20.40 Antoine

Film français de Jérôme Foulon (1996)
Avec Zabou, Aurélien Recoing, Firmine Richard
Subtile, intelligente, cette fiction qui raconte l'histoire d'Antoine, un petit garçon handicapé moteur, ne tombe dans aucun des écueils du genre. Sans sensiblerie ni démagogie, «Antoine» raconte les difficultés à ne pas être un enfant tout à fait comme les autres, et le combat d'une mère qui refuse de marginaliser son fils.

22.20 **Rambling Rose**
Film américain de Martha Coolidge (1992)
Avec Laura Dern, Robert Duvall

0.05 **TJ-nuit**
0.20 **Nocturne:**
Sweetie
Film australien de Jane Campion (1989)
Avec Genevieve Lemon, Karen Colston.
1.50 **Bulletin du télétexte**

Suisse 4

6.00 Euronews. 18.45 Genève Région. 19.30 Helena. 20.00 Les quatre éléments: La terre - La fin du monde. 21.00 Musique, musique. Europa Concert 1995 - Florence. 21.45 Météo régionale/TJ-soir/Tout sport/Genève Région (R). 22.30 Reflex. 23.00 Euronews.

Allemagne 1

16.00 Tagesschau. 16.03 rolle rückwärts. 16.30 Alfredissimo! Kochen mit Bio und Veronica Ferres. 17.00 Tagesschau. 17.10 Brisant. Boulevard Magazin. 17.40 Regionale Information. 17.50 Tagesschau-Telegramm. 17.55 Verbotene Liebe. 18.25 Marienhof. 18.49 Tagesschau-Telegramm. 18.54 Nonstop Nonsense. 19.25 Herzblatt. Mit Rainhard Fendrich. 19.53 Wetter. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Caterina Valente - Auf der Strasse der Erinnerung. 21.15 Comedy Club. 21.40 Pro + Contra. Moderation: Kurz Stenzel. 22.10 Tagesthemen. Mit Bericht aus Bonn und Sport. 22.45 Die schönste Sache der Welt. 23.15 Der gelbe Revolver.

RADIOS

La Première

8.43 Reportage sur «Et pourtant... elle tourne». 8.50 Laser. 9.00 Journal. 9.10 Le petit déjeuner. 10.05 Comédie. 11.05 Les dicodéurs. 12.05 Salut les p'tits loups. 12.30 Le 12.30. 12.45 Infoactif. 13.00 Zapp'monde. Carnets de route. 13.25 Zapp'end. 14.05 Bakélite. 15.05 Mille-feuilles. Une heure de voyage dans le temps et l'espace. 16.05 L'actualité du livre. 17.05 On n'est pas là pour se faire engueuler... 17.30 Bulletin d'enneigement. 18.00 Journal du soir. 18.20 L'invité politique du vendredi. 19.05 Journal des sports. 19.10 En pleine vitrine. 20.05 Les sublimes. 22.05 Le conteur à jazz. 22.30 Journal de nuit. 0.05 Programme de nuit. the Menu

Espace 2

6.10 Matinales. 9.05 env. Chant libre. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 10.30 Classique. 11.30 Souffler n'est pas jouer. 12.05 Carnet de notes. 13.00 Vocalises. 15.30 Concert. 17.05 Carré d'arts. 18.00 JazzZ. 19.00 En quête de disques. 20.05 Da camera. Prélude. 20.30 Orchestre de Chambre de Lausanne. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Lune de papier. 23.00 Les mémoires de la musique. 0.05 Nottumo.

Suisse alémanique

8.00 Morgenjournal. 8.15 Espresso. Tips, Trends und Hintergründe zu Konsum, Nahrung und Umwelt. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Thema. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 11.10 Ratgeber. Freizeit. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.30 Mittagshits. 14.00 Siesta. 14.05 Siesta-Stamm. 14.30 Jasscup. 15.05 Siesta-Visite. 17.00 Welle 1. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Sport. 18.50 Lüggi und müpfig. 19.30 Sigg-SaggSugg - Die Sendung für Kinder. 20.00 Hörspiel: Mosers Heimkehr. 21.00 So tont's us em Aargau. 22.00 Nachtextpress. 2.00 Nachtclub.

France 1

6.00 Intrigues 6.30 TF1 info 7.00 TF1 info 7.10 A tout Spip 8.30 Télé shopping 9.05 Club Dorothée vacances 11.40 La roue de la fortune 12.15 Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal 13.35 Femmes 13.40 Les feux de l'amour 14.30 Dallas 15.25 Rick Hunter, inspecteur choc 16.15 Une famille en or 16.45 Club Dorothée vacances 17.30 Les années fac 18.00 L'un contre l'autre 18.30 Les nouvelles filles d'à côté 19.00 Agence tous risques.

20.00 **Journal / Minute hippique**

20.50 Une famille formidable

Dure, dure la rentrée
Avec Anny Duperey, Bernard Le Coq, Philippe Khorsand, Didier Sandre
Au retour du Portugal, les membres de la famille s'éparpillent. La vie professionnelle accapare Jacques qui part souvent en déplacements. Après sa rupture avec Reine, Nicolas, désarmé, emménage dans un studio au-dessus de l'appartement de ses copains, Alexis et Marc.

22.35 **Ça va plutôt bien**
Magazine

23.55 **Concert**
Luciano Pavarotti and friends
1.00 **TF1 nuit / Météo**
1.15 **Histoires naturelles**
2.10 **TF1 nuit**
2.20 **Histoire des inventions**
3.10 **TF1 nuit**
3.20 **Histoires naturelles**
4.15 **TF1 nuit**
4.25 **Mésaventures**
4.50 **TF1 nuit**
5.00 **Musique**
5.05 **Histoires naturelles**

R.T.L.

11.00 Junior en vacances. Dessins animés. 12.15 Les bonnes affaires. 12.25 Vendredi-midi. 12.55 La vie de famille (R). 13.20 Charles s'en charge (R). 13.45 Les sœurs Reed. 14.30 L'enquêteur. 15.20 Brigade de nuit. 16.10 Kelly. 16.35 Guillaume Tell. 17.00 Starksy et Hutch. 17.55 Double gagnant. 18.25 Top models. 18.50 Jeu Téléstar. 18.55 Arnold et Willy. 19.20 Popeye. 19.30 Charles s'en charge. 19.55 La vie de famille. 20.20 Jeu Téléstar. 20.30 Les filles du KGB. Téléfilm américain de Don Taylor. 22.05 Leader. 22.10 La malédiction du loup-garou. 22.40 Les aventures érotiques des trois mousquetaires. 0.25 Télé-achat.

Allemagne 2

14.15 Ocean Girl. 14.38 Theos Geburtstagssecke. 14.40 Sailor Moon. 15.05 logo. Nachrichten von A Zebra. 15.15 Wickie ...und die starken Männer. 15.40 Werner Fend: Mein Dschungelbuch. 16.00 heute. 16.05 Holger kommt! Gespräche bei Prominenten zu Hause. 16.35 Jede Menge Leben. 17.00 ZDF-Abendmagazin. Mit heute-Nachrichten, Sport, Wetter. 17.55 Forsthaus Falkenau. Anschl.: Guten Abend und «Zeit für Millionen». 19.00 heute. 19.20 Wetter. 19.25 Der Landarzt. 20.15 Faust. 21.15 Die ZDF-reportage. David gegen Goliath. 21.45 heute-journal. Anschl.: Politbarometer. 22.20 Aspekte. Kulturmagazin. 22.50 Live aus Hamburg: Willemsens Woche.

Allemagne 3

12.45 S TV-Tips mit Wetterbildern 13.00 Mag'S. Magazin 13.30 S TV-Tips mit Wetterbildern 14.00 Direkt am Draht: Walter Döring, FDP 15.00 S Hit-Clip 15.25 S Extratreff 15.30 Jour fix Stuttgarter Pressegespräch 16.30 Unternehmen Arche Noah 17.00 Biologie 17.30 Maus-Club 18.00 Abenteuer Ueberleben Im Land des Wassers 18.25 Unser Sandmann 18.30 Nachrichten 18.35 Alla hopp 18.50 Fahr mal hin 19.20 Landesschau 19.48 Nachrichten 20.00 Tagesschau 20.15 MuM - Menschen und Märkte 21.00 Nachrichten 21.15 Träume unterm Hammer Auktionsshow mit Heike Greis 22.15 Nachtcafé 23.45 Ein Irer ist menschlich Kabarettprogramm von und mit Hans Werner Olm

Espace 2

6.10 Matinales. 9.05 env. Chant libre. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 10.30 Classique. 11.30 Souffler n'est pas jouer. 12.05 Carnet de notes. 13.00 Vocalises. 15.30 Concert. 17.05 Carré d'arts. 18.00 JazzZ. 19.00 En quête de disques. 20.05 Da camera. Prélude. 20.30 Orchestre de Chambre de Lausanne. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Lune de papier. 23.00 Les mémoires de la musique. 0.05 Nottumo.

Suisse alémanique

8.00 Morgenjournal. 8.15 Espresso. Tips, Trends und Hintergründe zu Konsum, Nahrung und Umwelt. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Thema. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 11.10 Ratgeber. Freizeit. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.30 Mittagshits. 14.00 Siesta. 14.05 Siesta-Stamm. 14.30 Jasscup. 15.05 Siesta-Visite. 17.00 Welle 1. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Sport. 18.50 Lüggi und müpfig. 19.30 Sigg-SaggSugg - Die Sendung für Kinder. 20.00 Hörspiel: Mosers Heimkehr. 21.00 So tont's us em Aargau. 22.00 Nachtextpress. 2.00 Nachtclub.

France 2

6.00 Dona Beija. Série 6.30 Télématin 8.35 Amusement votre 9.00 Amour, gloire et beauté 9.30 Matin bonheur 11.05 Flash info 11.15 Motus 11.45 Pyramide 12.15 Un livre, des livres 12.20 Les Z'amours 12.59 Journal 13.40 Point route 13.45 Derrick 14.50 Le renard 15.50 La chance aux chansons 16.25 Des chiffres et des lettres 16.55 Un livre, des livres 17.00 Quoi de neuf docteur? 17.30 La fête à la maison 18.05 Les bons génies 18.45 Qui est qui? 19.15 Bonne nuit les petits 19.20 Studio Gabriel 19.59 Journal.

20.45 **Point route**

20.55 Thalassa

Les cinq dernières minutes: Saisie noire
De A. Wermus
Avec Pierre Santini, Pierre Hoden, Roland Bertin
Une fillette disparaît sur le chemin qui la conduit chez sa mère. Est-ce le fait d'un familier ou s'agit-il d'un rapt crapuleux? Le commissaire Massard enquête au sein d'une riche famille dont il découvre vite les dissensions. Distribution brillante pour une galerie de personnages chez qui les secrets tiennent lieu de liens familiaux.

22.30 **Un livre, des livres**
22.35 **Bouillon de culture**
L'incroyable histoire de Beaumarchais
23.40 **Géopolis**
0.30 **Journal**
0.45 **Studio Gabriel (R)**
1.15 **Envoyé spécial (R)**
3.20 **24 heures d'info**
3.35 **Pyramide (R)**
4.00 **Les Z'amours**
4.30 **Le Corbusier**
5.30 **La chance aux chansons**
6.00 **Dessin animé**

TV 5 Europe

9.30 Découverte. 10.00 Côté science. 10.30 Flash Infos. 10.35 Faut pas rêver (R). 11.30 Faits divers (R). 12.35 Journal télévisé de France 3. 13.00 Paris Lumières (R). 13.30 Imogène (R). 15.00 Tell quel (R). 15.30 Des dames de cœur (R). 16.00 Journal. 16.15 Bibi et ses amis. 16.45 Fa Si La chanter. 17.15 Studio Gabriel. 17.45 Questions pour un champion. 18.15 Visions d'Amérique. 18.25 Grand jeu. 18.30 Journal/Météo internationale. 19.00 Paris Lumières. 19.30 Journal télévisé belge. 20.00 Fort Boyard. 21.30 Itinéraire d'un gourmet. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale/Jeu. 22.35 Taratata. 23.50 Sortie libre.

Allemagne 3

12.45 S TV-Tips mit Wetterbildern 13.00 Mag'S. Magazin 13.30 S TV-Tips mit Wetterbildern 14.00 Direkt am Draht: Walter Döring, FDP 15.00 S Hit-Clip 15.25 S Extratreff 15.30 Jour fix Stuttgarter Pressegespräch 16.30 Unternehmen Arche Noah 17.00 Biologie 17.30 Maus-Club 18.00 Abenteuer Ueberleben Im Land des Wassers 18.25 Unser Sandmann 18.30 Nachrichten 18.35 Alla hopp 18.50 Fahr mal hin 19.20 Landesschau 19.48 Nachrichten 20.00 Tagesschau 20.15 MuM - Menschen und Märkte 21.00 Nachrichten 21.15 Träume unterm Hammer Auktionsshow mit Heike Greis 22.15 Nachtcafé 23.45 Ein Irer ist menschlich Kabarettprogramm von und mit Hans Werner Olm

Suisse alémanique

8.00 Morgenjournal. 8.15 Espresso. Tips, Trends und Hintergründe zu Konsum, Nahrung und Umwelt. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Thema. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 11.10 Ratgeber. Freizeit. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.30 Mittagshits. 14.00 Siesta. 14.05 Siesta-Stamm. 14.30 Jasscup. 15.05 Siesta-Visite. 17.00 Welle 1. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Sport. 18.50 Lüggi und müpfig. 19.30 Sigg-SaggSugg - Die Sendung für Kinder. 20.00 Hörspiel: Mosers Heimkehr. 21.00 So tont's us em Aargau. 22.00 Nachtextpress. 2.00 Nachtclub.

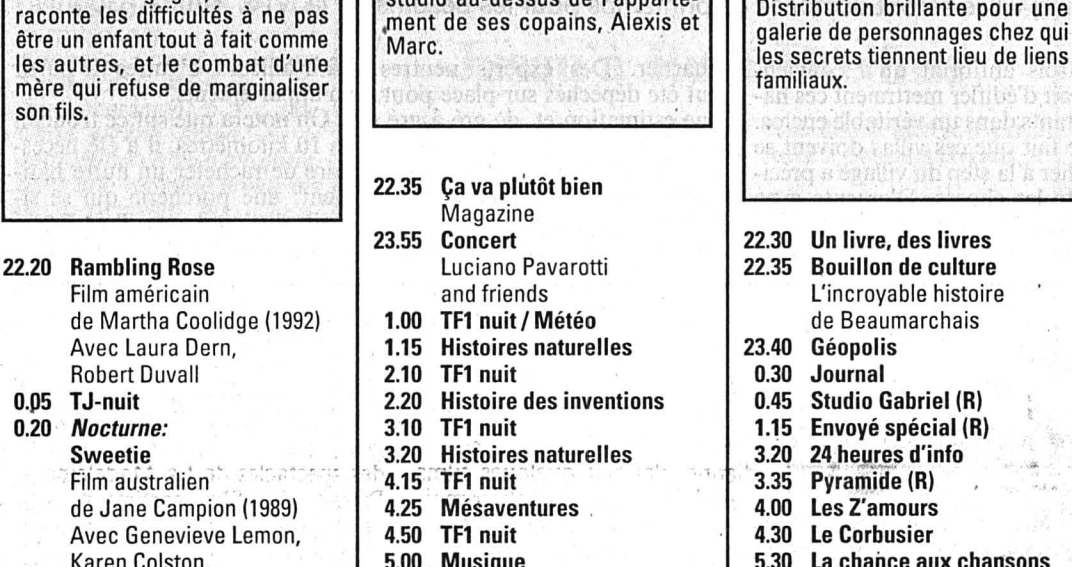
France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

20.05 **Fa Si La chanter**
20.35 **Tout le sport**

20.50 Thalassa

Magazine de la mer
Haleem au pays des merveilles
21.50 **Faut pas rêver**
22.50 **Soir 3**
23.20 **Science**
Naissances et morts sous influence
0.35 **Dynastie**
1.20 **Musique graffiti**



LES CINQ DERNIÈRES MINUTES - Avec Pierre Santini (au centre). F2 - 20.55

Suisse alémanique

12.35 mubaTAF. 13.00 Tagesschau. 13.10 mubaTAF. 13.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 13.55 Der Fahnder. 14.45 DOK: Von Ausserirdischen entführt (W). 15.35 teleTAF. 16.00 Drei Damen vom Grill. 16.25 rätselTAF. 16.45 PROTEST. 16.55 Spielfilmzeit: Gritta vom Rattenschloss (2/Schluss). 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 Marienhof. 18.45 Telesguard. Emission d'informaziun. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 20.00 Fascht e Familie. 20.30 QUER. Leben live mit Röbi Koller. 21.50 10 vor 10. 22.20 Arena. 23.45 Die Zwei Leben der Veronika. Film von Krzysztof Kieslowski. 1.10 Nachtbulletin/Météo.

Suisse italienne

11.20 Piccola Cenerentola. 12.00 Baci in prima pagina. 12.30 Telegiornale/Sport/Il mondo del lavoro. 12.45 Météo regionale. 12.50 La grande vallata. 13.40 Street Legal. 14.30 Amici miei. 14.45 Luna piena d'amore. 15.25 Agli ordini, papà! 16.05 Ricordi. 16.30 La scelta pilotata. 17.00 ...E vissero fioriti e contenti. 17.05 Corso di fumetto comico. 17.40 Cartoonmania. 17.55 Amici. 18.20 La Sifinge. 18.55 Telegiornale. 19.00 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 Storia di stelle. Presenta Gerry Scotty. 21.45 Telegiornale. 21.50 Controluce. 22.40 Telegiornale/Météo. 22.55 Mississippi Masala. Film commedia di Mira Nair (USA 1992). 0.45 Telexvision.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 Minikeums 10.35 Les mystères de l'Ouest 11.25 La cuisine des mousquetaires 11.45 Le 12/13 13.10 Tout en musique 13.40 Beau fixe 14.30 La croisière s'amuse 15.20 Les enquêtes de Remington Steele 16.10 Les Craquantes 16.40 Les Minikeums 17.45 Je passe à la télé 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

France 3</

Cinéma: en ouverture du programme «Films du Sud»

Pour entendre le chant des oiseaux

Ne manquez pas de vous rendre ce soir, à 18 h, au cinéma Plaza pour assister à l'ouverture officielle de la «semaine» des Films du Sud. Outre quelques discours et une verrée offerte par la ville, vous aurez l'occasion d'apprécier un film à nul autre pareil, réalisé par l'un des plus grands cinéastes sud-américains du moment.

Avec le soutien de
L'IMPARTIAL

Pour entendre le chant des oiseaux (1995) est la dernière œuvre en date du réalisateur bolivien Jorge Sanjinés. Sujet brûlant de la retrospective du dixième Festival de films de Fribourg, Sanjinés (60 ans cette année) a commencé sa carrière en 1961. Entré en résistance cinématographique contre le régime de dictature sévissant à l'époque en Bolivie, il réalise *Ukamau* (1966), un premier long métrage qui constitue un véritable manifeste; entre documentaire et fiction, *Ukamau* (c'est ainsi) relate la vengeance d'un Indien Aymara dont la femme a été violée par un métis.

RÉSISTER PAR LE CINÉMA

Censuré par le pouvoir en place, Sanjinés persiste et signe avec *Le sang du condor* (1969), *Le courage du peuple* (1971), *L'ennemi principal* (1974) et *La nation clandestine* (1989); autant de chefs-d'œuvre qui défendent les communautés ouvrières et indiennes avec les plus belles armes du cinéma dit politique et font de ces collectifs opprimés un véritable personnage.

Fermant cette série de films ouvertement militants, *Pour entendre le chant des oiseaux* représente sans doute un tournant essentiel dans une œuvre qui appartient déjà à l'histoire du cinéma: en un peu plus d'une heure et demie, Sanjinés remet en question de façon magistrale et non sans ironie sa pratique de cinéaste «engagé».

Une sympathique équipe de tournage (qui pourrait être celle de Sanjinés) quitte La Paz et rallie un village des hauts plateaux boliviens pour tourner un film à costumes qui décrit l'arrivée en terre andine d'un groupe de conquérants espagnols, au XVI^e siècle. S'introduisant dans une communauté composée en majorité d'Indiens Quechua, le régisseur tente en vain d'engager des indigènes comme figurants; ceux-ci refusant d'interpréter le



Un chef-d'œuvre du Bolivien Jorge Sanjinés
Un film dans le film, ou la douloureuse Histoire.

rôle de leurs ancêtres martyrisés par les envahisseurs. Essuyant ce refus, les cinéastes pourtant bien intentionnés rejouent alors certains comportements de leurs prédécesseurs espagnols...

S'inspirant de sa propre expérience (une «mésaventure» du même genre lui était arrivée en 1969, sur le tournage du *Sang*

du condor), Sanjinés renouvelle avec une efficacité implacable la vieille structure du «film dans le film»; ce faisant, il mène à bien ce qui ressemble fort à une autocritique. Cette réflexion critique sur le pouvoir et les limites d'un certain cinéma culmine dans cette scène sublime où un ingénieur du son désemparé ne

parvient pas à faire entendre à sa machine les chants «sacrés» des oiseaux quechua... attention, séance unique!

Vincent ADATTE

● La Chaux-de-Fonds, Plaza
Vendredi 15 mars, 18 h

RÉCITAL

Urs Ruchti, pianiste,
à l'Ancien Manège



La saison musicale 1995-96 de l'Ancien Manège se terminera demain samedi, par un récital du pianiste Urs Ruchti.

Urs Ruchti a obtenu une licence de concert à l'École normale de musique de Paris. Il est lauréat du Concours international de piano Epinal 1971 et premier prix du Conservatoire Royal de Bruxelles en 1973, institution où il obtint en 1975 un diplôme supérieur. Avec quelques bonnes raisons musicologiques, Urs Ruchti a décidé d'alterner des Nocturnes et Ballades de Chopin, en début de récital. La partie romantique se terminera avec la Rhapsodie hongroise No 15 de Liszt, comprenant la Marche de Rakoczy. La suite du programme fera plonger dans l'impressionnisme de Debussy, puis conduira vers l'Espagne. De Granados, Urs Ruchti jouera «Danse espagnole» No 5 et «La Maya y el Ruisenor». Quatre pièces d'Albeniz, «Malaguena», «Cataluna», «Sevilla», et «Castilla», termineront ce récital dans la rutilance.

DdC

● La Chaux-de-Fonds, Ancien Manège, samedi 16 mars, 17 h 45

SCÈNES

Cuche et Barbezat en chemin

Menés comme des marionnettes par leur «Chienne de vie», Cuche et Barbezat ne jettent jamais l'ancre et c'est tant mieux pour le public. Aujourd'hui 15 mars, 20 h 30, ils se produisent à la Salle de spectacles de Couvet; demain 16 mars, ils seront aux Breuleux à la même heure; le 24 avril, c'est Colombier qui les accueillera, suivi par Fontainemelon le 4 mai, Le Locle le 11 mai, Les Rousses (F) le 17 mai et Bex le 31 mai. On se tord de rire!

(sg)

La Chaux-de-Fonds: la Madeleine Proust au Théâtre de la ville

Tout était calme, lorsque...

Elle avait juré, la Madeleine Proust, de ne plus remettre les pieds sur scène. Mais quand on est franc-comtois, comme dit la Paulette, il ne faut jamais dire «fontaine...». Elle a remis ses bigoudis, fait sa valise et la voilà repartie. La vie, comme on dit, faut la prendre quand on peut.

— Cela fait longtemps, Laurence Semonin, que vous n'êtes plus remontée sur scène?

— Cinq ans. J'ai joué La Madeleine Proust au Gymnase à Paris, jusqu'en 1990. Puis je suis revenue au pays pour me nettoyer les poumons parce que c'est encore bien pollué là-bas... Je suis revenue dans ma ferme, je suis retournée voir les gens, les paysans, qui m'ont tant donné, où j'ai puisé la base de mon spectacle.

— La Madeleine Proust est en fait un subtil croquis psychologique de la femme de la campagne, comment l'idée de monter un tel spectacle vous est-elle venue?

— Ma mère tenait un magasin de chaussures, là venaient beau-



La Madeleine Proust, alias Laurence Semonin

«Ce qui m'intéresse dans la vie, c'est la vie...» Avec ou sans bigoudis.

coup de clientes. On prenait l'temps pour choisir ses pompes. On causait. J'étais institutrice, c'était une autre façon d'observer les femmes, mères d'élèves, de toucher aux racines. Tout me poussait vers la Madeleine



Proust. Ce fut un travail de cœur, intuitif, instinctif...

— Le succès immédiat?

— Pas du tout. Mais une force inconsciente me tenaillait, je n'allais pas capituler, c'était sûr. Puis, j'ai bluffé face aux produc-

teurs... alors ils se sont intéressés à moi! J'ai donné mon dernier spectacle à Paris, au sommet, en 1990. A Paris, comme comédienne, j'ai fait quelques films puis j'ai eu envie de réaliser moi-même, et je me suis mise à l'écriture. Raison pour laquelle je suis revenue en Franche-Comté. Ici, je peux réfléchir, pendre mon linge dehors dans la musique des cloches des vaches.

— Un fameux projet, racontez!

— J'ai écrit le scénario d'un film «Le Nid du Fol». Sur un fond de paysages — et d'accents franc-comtois et jurassiens — je retrace la vie des gens d'ici et, en premier plan, celle d'une vieille femme, l'Angèle. Elle tombe en amitié avec un instituteur de Paris. Jacques Gamblin jouera le rôle. C'est un dur à cuire, il n'aime pas la campagne. La vieille Angèle va lui en remontrer... Les comédiens sont francs-comtois et suisses.

— Quand sortira ce film?

— Pour achever le financement — 15 millions de francs français — pour dénicher des

souscripteurs, des sponsors; j'ai fait un court-métrage, durée 14 minutes: «L'Angèle des Neiges», qui est projeté au début des spectacles de La Madeleine Proust. Le film sortira dans deux ans vraisemblablement. «L'Angèle des neiges» est une allégorie, elle dépeint la solidarité des montagnons oubliant leur sommeil pour venir en aide à une femme. Devant les fermes, peu de dialogues, les gestes parlent d'eux-mêmes: des chuchotements, des cris lancés aux chevaux dans la nuit. Un conte de fée.

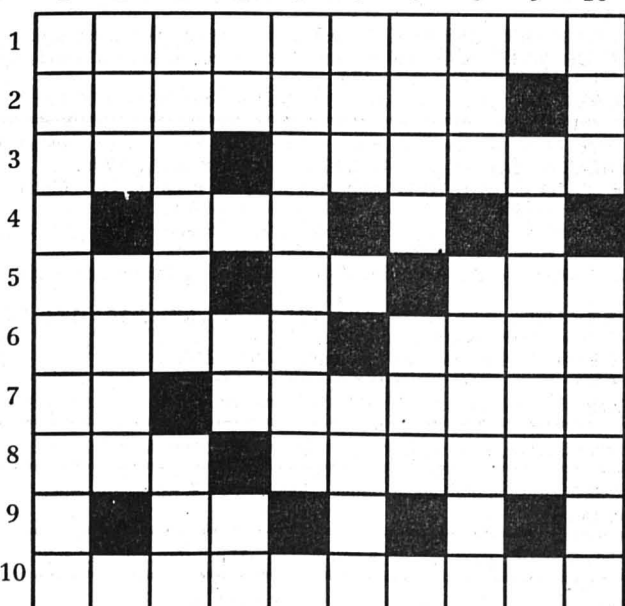
Madeleine Semonin a appris la patience. Dans l'entre-temps, elle écrit un roman, des nouvelles. Dans l'immédiat, nous la verrons au Théâtre de la ville où elle plantera, deux jours durant, le décor de la Madeleine Proust.

D. de C.

● La Chaux-de-Fonds, Théâtre de la ville, lundi 18 et mardi 19 mars, 20 heures

MOTS-CROISÉS No 798

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10



Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 797:

Horizontalement: 1. Dignitaire. 2. Inaudibles. 3. Lierre. 4. Route - Iode. 5. Erre. 6. Ienissei. 7. Son - Are - Vn. 8. In - Adaptée. 9. Ozalid - On. 10. NE - Ereinté. Verticalement: 1. Digression. 2. In - Or - Onze. 3. Galurin. 4. Nuitée - Ale. 5. Idée - Nadir. 6. Tir - Tirade. 7. Abri - Sep. 8. Iléons - Ton. 9. Ré - Event. 10. Essénine.



Horizontalement: 1. Une distraction qui peut coûter cher... 2. Taille en bois. 3. On la voit en basse-cour - Chamois. 4. Pas toujours facile de le prendre en patience. 5. Seigneur burlesque - Article - Chaleur cyclique. 6. Le latin a fait ses belles heures - Pâte molle. 7. Préposition - Fleurs. 8. Fleuve africain - Voilures mobiles. 9. Pour les maintenir, il faut fouiller le passé. 10. Chaleur ou froid dur, c'est selon...

Verticalement: 1. L'administration ne pense qu'à ça! 2. Pronom personnel - Glorifié et remercié. 3. Invitation à prier - Sa parole est évangélique. 4. Note - Abréviation religieuse - Sigle pour canton alémanique. 5. Gouailleur. 6. Parle - Champion de la sieste. 7. Son frangin l'a bien eu... - Agit. 8. Métro haut de gamme - Chant liturgique. 9. Une manière de cultiver l'incertitude. 10. Lentille bâtarde - Recroquevillée.

ROC 593

Aide à la création littéraire

Lauréats chaux-de-fonnier et jurassiens

La Fondation suisse pour la culture, Pro Helvetia, a décerné à trente-deux bénéficiaires ses bourses littéraires et de traduction 1996. D'un montant de 6000 à 40.000 francs, elles sont allées à des projets d'écrivains des quatre régions linguistiques.

Les bourses littéraires — 750.000 francs au total — sont réparties entre vingt-cinq écrivains ayant publié au moins un ouvrage. Ils pourront ainsi se consacrer exclusivement à l'écriture pendant plusieurs mois. Sept traducteurs se partagent 150.000 francs pour traduire une œuvre de leur choix d'une langue nationale dans une autre.

Les lauréats des bourses littéraires pour la Suisse romande sont Claude Darbellay (La Chaux-de-Fonds), François Debluë (Lausanne), Daniel de Roulet (Genève), Bernard Com-

ment (Paris/Porrentruy), Vahé Godel (Chêne-Bougeries/GE), Juan Martinez (Genève) et Rose-Marie Pagnard (Les Breuleux).

Parmi les auteurs alémaniques italianophones, on note Martin Dean, Christoph Geiser, E. Meyer, Erica Pedretti (La Neuveville), Markus Werner, Birgit Kempfer, Christoph Keller, Rolf Lappert, Peter Zeindler, H.-P. Gansner, Beat Brechbühl, Guy Krneta et Barbara Traber; Vince Fasciani, Maria-Luisa Pedrotti Polar et Angelo Casè. Deux bourses ont été attribuées à des auteurs romanches, Florentina Camartin et Linard Bardill. Ont obtenu une bourse de traduction François Conod, Marianne Frisch, Maja Pflug, Colette Kowalski, Nicola Ernéry, Vic Hendry et Göri Klainguti. (ats/ap)

CINÉMAS

LE PEUPLE VÊTU DE BLANC (de Y. Kyun Bae), samedi à 20 h 30 et dimanche à 15 h. GOOD MEN, GOOD WOMEN (de H. Hsiao-Hsien), samedi à 15 h et dimanche à 17 h 30. L'ILE DU CHAGRIN (de H. Hsiao-Ming), samedi à 17 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
JUMANJI (de J. Johnston), pour tous, vendredi à dimanche à 20 h 30, samedi, dimanche et mercredi aussi à 16 h. LA HAINE (de M. Kassovitz avec V. Cassel), 12 ans, tous les jours à 18 h 15. SEVEN (de D. Fincher avec B. Pitt), 16 ans, vendredi et samedi à 23 h.	CORSO ☎ (039) 22 13 77
IL POSTINO (de M. Radford avec M. Troisi, Ph. Noiret et M. Grazia Cucinotta), pour tous, tous les jours à 20 h 30, samedi, dimanche et mercredi aussi à 15 h 30, toutes les séances en V.O., italienne, str. français. NELLY ET M. ARNAUD (de C. Sautet avec E. Beart, M. Serrault, J.-H. Anglade, M. Lonsdale), 12 ans, tous les jours à 18 h.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
BROKEN ARROW (de J. Woo avec J. Travolta), 16 ans, vendredi à dimanche à 15 h et 20 h 30, samedi et dimanche aussi à 18 h, vendredi et samedi aussi à 23 h. POUR ENTENDRE LE CHANT DES OISEAUX (Bolivie), à 18 h en V.O.	PLAZA ☎ (039) 22 13 55
HEAT (de M. Mann avec Al Pacino), 16 ans, tous les jours à 14 h 30 et 20 h. KIDS (de L. Clark avec L. Fitzpatrick), 16 ans, tous les jours à 18 h.	SCALA ☎ (039) 22 13 66
BROKEN ARROW (de J. Woo), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 28 10 33
RAISON ET SENTIMENTS (de A. Lee avec E. Thompson), pour tous, tous les jours à 14 h 45, 17 h 30 en V.O., 20 h 15, samedi aussi à 23 h.	APOLLO 2 ☎ (038) 28 10 33
IL POSTINO (de M. Radford avec Ph. Noiret), pour tous, tous les jours à 20 h 45 en V.O. JUMANJI (de J. Johnston avec R. Williams), pour tous, tous les jours à 15 h. SEVEN (de D. Fincher avec B. Pitt), 16 ans, tous les jours à 17 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h.	APOLLO 3 ☎ (038) 28 10 33
HEAT (de M. Mann, avec Al Pacino), 16 ans, tous les jours à 15 h et 20 h.	ARCADES ☎ (038) 28 10 44
KIDS (de L. Clark avec L. Fitzpatrick), 16 ans, tous les jours à 15 h, 18 h 15 et 20 h 30.	BIO ☎ (038) 28 10 55
L'ARMÉE DES 12 SINGES (de T. Gilliam avec B. Willis), 12 ans, tous les jours à 14 h 45, 17 h 30, 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h.	PALACE ☎ (038) 28 10 66
XY (de J.-P. Lilienfeld avec C. Célerié), 12 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 15. LA HAINE (de M. Kassovitz avec V. Cassel), 16 ans, tous les jours à 18 h, vendredi et samedi aussi à 23 h.	REX ☎ (038) 28 10 77
MIGHTY APHRODITE (de W. Allen), 12 ans, tous les jours à 18 h en V.O. CASINO (de M. Scorsese avec R. de Niro, S. Stone), 16 ans, tous les jours à 14 h 30 et 20 h.	STUDIO ☎ (038) 28 10 88
SEVEN (de D. Fincher avec B. Pitt), 16 ans, vendredi à 20 h 30, dimanche à 17 h. ESPRITS REBELLES (de J.N. Smith avec M. Pfeiffer), 12 ans, dès samedi, tous les jours à 20 h 30.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
MINA TANNENBAUM (de M. Dugowson avec Romane Bohringer), vendredi et samedi à 21 h, dimanche à 17 h 30 et 20 h 30.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
LE PRÉSIDENT ET MISS WADE (de R. Reiner), 12 ans, vendredi à 20 h 30, samedi à 21 h, dimanche à 17 h. IL POSTINO (de M. Radford), 14 ans, samedi à 18 h, dimanche à 20 h.	TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE ☎ (032) 97 45 61
MONEY TRAIN (de J. Ruben avec W. Snipes), vendredi et samedi à 20 h 30, dimanche à 16 h et 20 h 30.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
MON HOMME (de B. Blier avec G. Lanvin), vendredi à 20 h 30, samedi à 20 h 45 et dimanche à 20 h 30.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
PRÊTE À TOUT (de G. van Sant avec N. Kidman), vendredi à 20 h 30, dimanche à 20 h.	LES BREULEUX LUX

AU PROGRAMME

BOIS DU PETIT-CHÂTEAU : tous les jours de 6 h 30 à 17 h. Vivarium: tous les jours 10 h-12 h, 14 h-17 h; fermé mercredi matin. CONCERT : les Gymnasiens et l'Orchestre Gymnase-Université, Salle de musique, à 20 h. KERMESSE : du Sacré-Cœur, vendredi soir. THÉÂTRE : «Narcisse ou l'épidémie du croire», conte musical de Thomas Sandoz, Beau-Site, à 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE : mercredi à dimanche, 22 h-4 h. DISCOTHÈQUE LE CLUB : vendredi, soirée techno, jusqu'à 4 h. SPECTACLE : «Cabarévation», par Comoedia, Théâtre de poche, Pied de la Combe-Girard, à 20 h 30.	LE LOCLE
CONCERTS : «Les tambours du temps», P. Favre et L. Niggli, percussions, R. Ottabiano, saxophone soprano, M. Godard, tuba, Théâtre, à 20 h 15. Soirée jazz avec Bop Scriptum, Théâtre du Pommier, à 20 h 30. SPECTACLES : match d'improvisation théâtrale, Cité universitaire, à 20 h 30. Starmania, Patinoires du Littoral, à 20 h 30.	NEUCHÂTEL
SPECTACLE : «Chienne de vie», par Cuhe et Barbezat, salle des spectacles, à 20 h 15.	COUVET

URGENCES

PHARMACIE D'OFFICE : Bertallo, L.-Robert 39, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23.10.17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE : ☎ 23.10.17. HÔPITAL : ☎ 272.111 CLINIQUE LANIXA : ☎ 200 400.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE : Mariotti, Grande-Rue 38, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117 PERMANENCE MÉDICALE : ☎ 31.10.17. HÔPITAL : ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE : Bornand, rue Saint-Maurice, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17 HÔPITAUX : Cadolles, ☎ 22.91.11; Poutalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE : pharmacie et médecin, urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24 HÔPITAL ET MATERNITÉ : Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ : urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE : ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE : ☎ 111. HÔPITAL : ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE : ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 089/240.55.45, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS : Dr Bernacki-Dziewiecka, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS : Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN : Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES : H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS : Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES : des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL : ☎ 51.13.01. AMBULANCE : ☎ 51.22.44 MÉDECINS : Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNELÉGIER (039)
MÉDECIN : Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN : Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION : En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS : ☎ 117. FEU : ☎ 118. LA MAIN TENDUE : ☎ 143.	

À LA LIGNE

HEURES DE TURBINAGE : 7 h 30-13 h 30, 1 turbine. (Sous réserve de modification)	USINE DU CHÂTELOT
--	--------------------------

BIBLIOTHÈQUES

DE LA VILLE : lundi, 14 h à 20 h; mardi à vendredi, 10 h à 20 h, samedi 10 h à 16 h. DES JEUNES : Président Wilson 32 et Ronde 9, lundi à vendredi, 13 h 45-18 h. Samedi 10 h-12 h. LUODOTHÈQUE . Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE : lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. DES JEUNES : M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. LUODOTHÈQUE : Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE : Collège latin. Prêt du fond d'étude: lundi à vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi de 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. DES PASTEURS : Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
DES JEUNES : tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.s/COFFRANE
COMMUNALE : Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LUODOTHÈQUE : Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	COUVET
COMMUNALE : Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE : Relais culturel d'Erguel, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. LUODOTHÈQUE + BJ : mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	SAINT-IMIER
COMMUNALE : tous les mardis de 9 h 30 à 11 h; tous les mercredis de 16 h 30 à 18 h.	VILLERET
MÉDIATHÈQUE : Lovières 13, lundi, mardi et jeudi de 13 h 30 à 18 h; mercredi de 13 h 30 à 20 h; vendredi et veilles de jours fériés de 13 h 30 à 17 h. LUODOTHÈQUE : Collège 11 (vieux collège), mardi et jeudi 16 h à 17 h 30.	TRAMELAN
COMMUNALE : collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. JEUNESSE : collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	COURTELARY
LUODOTHÈQUE : halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, de 14 h 30 à 17 h 30.	LES BOIS
LUODOTHÈQUE : salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 14 h à 17 h.	LE NOIRMONT
LUODOTHÈQUE : ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LES BREULEUX
LUODOTHÈQUE : rue Bel-Air, mardi de 15 h à 16 h 30 et jeudi de 16 h à 17 h 30.	SAIGNELÉGIER
DE LA VILLE : lundi, jeudi 15 h à 19 h, mardi 16 h à 20 h 30, mercredi 15 h à 20 h 30, vendredi 14 h à 18 h, samedi 10 h à 12 h.	DELÉMONT

MUSÉES

PAYSAN ET ARTISANAL . Intérieur paysan typique, dentelles. Mercredi, samedi, dimanche, 14-17 h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois. D'HISTOIRE NATURELLE . Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillot. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE . «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-12 h et 14-17 h. DES BEAUX-ARTS . Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattienier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER . Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale) . En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS . Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. D'HORLOGERIE (Château des Monts) . Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES . Sur demande préalable pour groupe dès 10 personnes, ☎ 039/31 89 89.	LE LOCLE
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS . Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE . Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE . Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. «L'esprit du mur», papier peint en Suisse romande au XVIIIe siècle, jusqu'au 21.4. D'ETHNOGRAPHIE . Collections permanentes (Égypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaire, Angola, etc.). Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE . Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. VILLA LARDY . Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
DE LA VIGNE ET DU VIN . Histoire vigneronne. Samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. DE L'AREUSE . Objets lacustres, indiennes. Dimanche 14 h-18 h.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA . Samedi, dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Renseignements ☎ 038/63 30 10.	TRAVERS
MUSÉE DE L'UNIFORME . Auberge du Peu-Péquinot, tous les jours sauf mardi.	LE NOIRMONT

GALERIES

J.-C. MEIER . Henri Meyer, jusqu'au 16.3. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30. DU MANOIR . Georges Lièvre, peinture, jusqu'au 4.4. Mardi-vendredi 15 h-19 h, samedi 10 h-17 h. VILLA TURQUE . Jean-Michel Jaquet, peinture, jusqu'au 30.4. Sur rendez-vous, ☎ 039/223 131. SONIA WIRTH-GENZONI . De L. Schwob à Chs. L'Éplattienier. Lundi-samedi 14-18 h. ECOLE CLUB MIGROS . O. Ziegler, photographies, jusqu'au 28.3. Lundi-jeudi 10-12 h et 14-20 h 30, vendredi 10-12 h et 14-17 h. LES ARBRES . Yves Landry, peinture, jusqu'au 21.4. Tous les jours 14-17 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
DITESHEIM . Mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h et 14-17 h, dimanche 15-18 h. DU PEYROU . Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 15-17 h 30. CENTRE D'ART NEUCHÂTEL . «Sophie et Babette», jusqu'au 17.3. Mercredi à samedi de 14 h à 19 h; jeudi de 14 h à 21 h; dimanche de 14 h à 17 h. AMIS DES ARTS . Lise Perregaux, terre cuite, Guy Renaud, peinture, jusqu'au 17.3. Mardi-vendredi 14-18 h, samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. ARCANE 1 . Mardi-vendredi 13-16 h 15, samedi 14-17 h. Daniel Cartier, photographies, jusqu'au 23.3. ARCANE 2 . Mardi-vendredi 10 h-12 h et 16 h 30-19 h, samedi 14 h-17 h. Marianne Cornut, sculptures, Pierre Favre, peintures, jusqu'au 23.3. HÔTEL DE VILLE . «Être étranger», peinture, jusqu'au 24.3.	NEUCHÂTEL
2016 . Mercredi-dimanche, 15 h-19 h. Antoni Kowalski, peinture-pastels, jusqu'au 31.3.	HAUTERIVE
COÏ . Laurent Guenat, peinture, jusqu'au 31.3. Mardi-dimanche 15 h 30-18 h 30.	PESEUX
JONAS . Gisèle Berger, crayons de couleur, jusqu'au 17.3. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 14 h 30-17 h.	PETIT-CORTAILLOD
NUMAGA . De l'Afrique, sculpture, jusqu'au 14.4. Mardi-dimanche 14 h 30-18 h 30.	AUVERNIER
L'AUBIER . Abdelatif Chrigui, techniques mixtes, jusqu'au 15.3. Tous les jours 8-20 h.	MONTÉZILLON
CCL . Eric Peter, peinture, dessin, jusqu'au 4.4. Mardi-vendredi de 14-18 h, samedi-dimanche de 14-17 h.	SAINT-IMIER
NOELLA G. Bram Van Velde, Max Ernst, sur rendez-vous (☎ 038/51.27.25), jusqu'au 17.3.	LA NEUVEVILLE
PAUL BOVÉE . Marlène Bietry, Zuzanna Fejfarova, jusqu'au 24.3. Vendredi à dimanche 15 h-19 h.	DELÉMONT
SOLEIL . Pierre Marquis, peinture, jusqu'au 8.4. Mardi-dimanche 9-23 h.	SAIGNELÉGIER

COMMUNIQUÉS

Fédération jurassienne de musique

Le 21 janvier dernier, s'est tenue à La Ferrière l'assemblée générale des délégués de notre fédération, au cours de laquelle M. André Saucy de Bévillard a succédé à Mme Arlette Kneuss qui a quitté son poste de vice-présidente à cette occasion.

Suite à cette assemblée et à ce changement, le Comité central de la Fédération jurassienne de musique s'est réuni pour sa séance de février à Moutier, afin de procéder, entre autres, à la nouvelle répartition des charges de chacun des membres.

Le nouveau visage du Comité central se présente donc de la manière suivante: président central, Serge Beuret, Delémont; vice-président et responsable des vétérans, Roland Probst, Bienne; secrétaire-correspondante, Danièle Ioset, Courfvaire; secrétaire-verbales, André Saucy, Bévillard; caissier, Jules Bessire, Péry; délégué AJGJM, Jean-Marc Oeuvery, Charmoille; archives et presse, Jean-Louis Dubail, Les Bois.

La Commission de musique a été complètement remaniée, avec l'arrivée de MM. Philippe Membrez, Bernard Nussbaumer et Urs Moser. Chaque membre de cette commission est dorénavant responsable de l'organisation d'un projet, soit le camp d'été, les cours, les journées musicales, mini-cours ou autres. Dès la prise en charge d'une organisation, le responsa-

ble doit la mener à bon port, en répondant aux questions qui se posent, en faisant rapport au président de la Commission de musique et au Comité central, et surtout en assurant le suivi jusqu'à la réalisation définitive de l'objet traité.

Voici la nouvelle composition de notre Commission de musique: président et responsable Journées musicales, Philippe Membrez, Courroux; secrétaire-verbales, Urs Moser, Saignelégier; responsable camp d'été, Jean-Claude Clénin, Bienne; cours de musique, Bernard Nussbaumer, Porrentruy; mini-cours, Marcel Gigandet, Le Noirmont.

AUTRES OBJETS TRAITÉS LORS DE CETTE SÉANCE

Le traditionnel stage musical appelé désormais Camp d'été, sera mis sur pied du 13 au 20 juillet au Centre de loisirs de Saignelégier. Les sections FJM ont reçu les feuilles contenant les renseignements et la formule d'inscription sous une forme revue et adaptée au goût du jour. Jeunes musiciennes et musiciens, votre Commission de musique et spécialement M. Jean-Claude Clénin, attendent votre inscription.

L'organisation des Journées musicales a d'autre part été l'objet de diverses interventions, afin que celles-ci soient mises sur pied pour 1997.

La Fête fédérale de musique 1996 approche à grands pas. Nous sommes à trois mois du concours d'Interlaken qui réunira 25.000 musiciens, rassemblés dans les 463 sociétés inscrites pour la plus grande réunion de musiciens du monde.

Parmi tous ces concurrents, nous aurons le plaisir d'applaudir onze sections de notre Fédération, que nous encourageons par avance, soit les sociétés de: Ensemble de cuivres La Covatte, Cœuve, en première division; Fanfare Le Noirmont, Le Noirmont, en première division; Fanfare Les Breuleux, Les Breuleux, en deuxième division; Fanfare l'Espérance, Chevenez, en deuxième division; Les Echos du Val-Terbi, Corban, en deuxième division; Fanfare de Courtételle, Courtételle, en deuxième division; Fanfare Harmonie, Vedlincourt en deuxième division; Fanfare Municipale, Courgenay, en troisième division; Fanfare Concordia, Mervelier, en troisième division; Fanfare Union, Péry-Reuchette, en troisième division; Fanfare Elite, Vicques, en troisième division.

Bonne chance et bon vent à tous ces musiciennes et musiciens qui défendront les couleurs de la Fédération jurassienne de musique à Interlaken en juin prochain. (comm)

ÉTAT CIVIL

La Chaux-de-Fonds

Naissances

Benaros Maxime, fils de Benaros Philippe Lucien et de Benaros, née Langel Nathalie. - Merola Alison, fille de Merola Alessandro et de Merola, née Calvete Esmeris-Maria del Mar. - Meyer Alexandre, fils de Meyer Gérard et de Meyer, née Meier Françoise Renée Michèle. - Berberat Lena, fille de Berberat Jean-François et de Berberat, née Norkiewicz Belinda Hélène. - Epitiaux Hervé, fils de Epitiaux Daniel Jean-Pierre et de Epitiaux, née Cattin Patricia Madeleine Paulette. - Behbahanzadeh Kayvan André, fils de Behbahanzadeh Kambiz et de Pipoz Behbahanzadeh, née Pipoz Sylvie Elisabeth. - Baillo Valentin Claude, fils de Baillo Charles Henri Evolo et de Baillo, née Sausser Dominique Nelly. - Moreira Willan, fils de Moreira Paulo Fernando et de Moreira, née Nadalon Monia. - Roux Oksana, fille de Roux Pierre Alain et de Roux, née Matter Valérie Ilona Hedwige. - Calvo Schepis Alessandro, fils de Calvo Torres Antonio et de Schepis Ventrella Maria Giuseppa. - Niederhauser Corentin, fils de Niederhauser Thierry et de Niederhauser, née Seuret Nathalie Eliane. - Mäder Tiffany Désirée, fille de Mäder Thomas et de Mäder, née Oberli Carine Georgette. - Gigandet Quentin Yanis Luc, fils de Gigandet Christian Henri et de Gigandet, née Vuilleumier Claudia Marcelle. - Sigogne Bryan, fils de Sigogne Laurent Sylvain et de Sigogne, née Valente Gomes Paula Cristina. - França Tiffany, fille de Lopes França Cristiano Alexandre et de Gamba Lopes França Enrica.

Promesses de mariage

Hmada Noureddine et Amezdroz, née Bénard Jacqueline Ginette. - Boillat Jean François Louis et Zbinden Sandrine Véronique. - Schirizzi Pietro et Vazquez Santamaria Teresa. - Bahtiri Nexhat et Polizzi, née Romanens Josiane Elise. - Yuan Ming et Yang Xiaojun. - Abdoul Hamid et Härtel Laurence Valérie. - Allegretto Caruso Marco et Marguccio Rosaria. - Charlet Yvan-Claude et Perrenoud Véronique Jacqueline. - Biedermann Steve Dominique et Villani Daniela. - Balmer François Michel et Monton Sylvie Marie-Claude. - Magnin Jacques et Machado Sequeira Maria Adilia. - Cuenat Michel André et Schmied Annermarie. - Omerovic Mevludin et Rusconi Rosangela. - Estoppey

Pierre William et Pollen Marianne Dominique.

Mariages

Glardon François René et Bossinger Janine. - Afonso Aspeçada Nuno Miguel et da Silva Pinto Sonia Maria. - D'Angelo Michele et Perrina Lorenza. - Palomo Delgado Marcelino et Walzer Martine Laurence. - Prestinari Ercole Michel et Piekos Maryla Ewa.

Décès

Gleichmann Henri René, 1916, époux de Gleichmann, née Winkler Ida. - Montavon Laurent Joseph, 1935, époux de Montavon, née Hennemann Marie-Rose. - Alic Ramiz, 1949, époux de Selimovic Fata. - Pellaton Gaston Ariste, 1918, époux de Pellaton, née Rognon-Buchain, Rose-Emma. - Racine Pierre André, 1909, veuf de Racine, née Albertini Maddalena Maria Aurelia. - Monsch Gaudenz, 1904. - Liengme Henri Léopold, 1904, veuf de Liengme, née Zemp Jeanne Adèle. - Zimmermann André Henri, 1917, veuf de Zimmermann, née Lazzaro Amabile Brunetta. - Landry Johny Maurice, 1939, époux de Landry, née Geering Paola Lydia. - Barnikol Ernest Eugène, 1919, époux de Barnikol, née Jobin Yvonne Marie Paule. - Barinotto Maurice, 1922, époux de Barinotto, née Vuille Lucienne Flora.

Tramelan

(février 1996)

Naissances

Vicario Maël Paolo Jean, fils de Paolo Angelo et de Simone Agnès Raymonde née Montavon. - Kämpf Gwendoline, fille de Charles André et de Nicole née Chopard. - Gerber Jennifer Marie, fille de Jonathan Markus et de Marie Laure née Gressly. - Grosjean Valentin, fils de Grosjean Vincent et de Giamminonni Katia.

Promesses de mariage

Rüfli François et Mendes Ferreira Jomara. - Chopard Patrick et Bilat Emmanuelle Marie Françoise.

Mariage

Devoille Guy et Ngo Bamal Augustine Marie Florence.

Décès

Oberli née Kläy Marie, veuve de Christian Adolphe, 1900. - Doy Serge René, époux de Rosmarie née Geiser, 1938. - Bueche Charles Alfred, veuf de Rose Irène née Feuz, 1904.

FAITS DIVERS

Fleurier

Accident de travail
Un accident de travail s'est produit dans l'immeuble Temple 11, hier à 13 h 50. M. A. G., de Fleurier, qui se trouvait dans une chambre sur une échelle double, forait un trou dans une paroi. Il a été déséquilibré et a chuté. Blessé, il a été transporté par ambulance à l'Hôpital de Couvet.

Delémont

Talus en feu

Vers 17 h 40 hier, un bosquet a pris feu au sud de la rue des Bouvreuils. Environ 2000 m² de broussailles ont été calcinées. Ce sont deux enfants qui ont bouté le feu au moyen d'un briquet. L'un d'eux a été brûlé à une main. Le feu a été maîtrisé en moins d'une heure par les pompiers.

TÉMOINS

Colombier

Le conducteur du camion qui, le jeudi 14 mars vers 10 h 30, circulait sur l'autoroute N5 d'Areuse à Neuchâtel et qui, à la hauteur de Colombier, a perdu un système complet de chaînage automatique pour camion, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale de Boudry, tél. (038) 42.10.21.

Neuchâtel

Le conducteur d'un véhicule inconnu qui, dans la nuit du samedi 9 au dimanche 10 mars, a endommagé une voiture en stationnement sur le bord nord de la rue du Clos-de-Serrières, entre la poste et le magasin Denner, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Neuchâtel, tél. (038) 24.24.24.

Réception
des avis
mortuaires:
jusqu'à
22 heures

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Quand Madame devient Monsieur... et inversement!

A propos de l'article «L'office d'orientation du Locle encourage dans ses efforts, les «clients sont contents» paru dans «L'Impartial» du 4 mars 1996.

L'encadré de cet article pose le problème délicat de la féminisation de certains métiers et le genre grammatical des professions. Les quelques exemples qui nous sont donnés prêtent à sourire.

Il est des métiers qui ne posent aucun problème: une vendeuse, un vendeur, un journaliste, un journaliste, une infirmière, un infirmier, un acteur, une actrice, etc.

Sage-femme, ménagère et nurse sont exclusivement féminins et pour cause, puisque seules les femmes exercent ces activités. Un «sage-homme» ou un «ménager» ne veut rien dire. Le mot «nurse», que vous mentionnez comme féminin, est intéressant par son étymologie; en effet, il vient de l'anglais «nurse» venant lui-même du français «nourrice» (mot féminin). La langue anglaise ne

connaissant qu'un seul article défini, «the», il n'est pas impensable que ce mot puisse devenir masculin.

D'autres professions sont, elles, réservées au genre masculin même si ce sont des femmes qui l'exercent: médecin, chef, professeur, proviseur... On dira donc: «cette femme est un excellent médecin», «Mademoiselle est notre chef des ventes», «Madame la proviseur». On rencontre de plus en plus le mot «chef-fè», celui-ci n'est pas (encore) admis par les dictionnaires et son usage est abusif.

Le cas du mot «prêtre» est intéressant. Ici, la culture, les traditions, les lois d'une société sont décalées par rapport à la langue. Le féminin, prêtresse, existe mais il est réservé aux religions polythéistes dans lesquelles, une femme peut exercer cette activité*. La religion chrétienne ne permet qu'aux hommes de devenir prêtres.

Certains féminins peuvent être équivoques et créer des phrases cocasses: une entraî-

neuse n'a pas, au premier abord, le même rôle qu'un entraîneur. Une experte ne brille pas dans le même milieu qu'un expert.

Artiste, élève et enfant peuvent être indifféremment féminins ou masculins.

La langue allemande ne se pose pas de tels problèmes. Le féminin de la plupart des métiers se forme en transformant l'article en féminin et en ajoutant un suffixe (-in) au nom. Ainsi, der Techniker devient die Technikerin, der Lehrer, die Lehrerin, der Sekretär, die Sekretärin...

Dans la liste que vous proposez, vous auriez pu ajouter: «sapeuse-pomprière» ou «bouchère». Ces noms seront-ils admis, un jour, dans le dictionnaire et passeront-ils dans le langage courant?

Mesdames, je vous laisse le mot de la fin...

Jean-Marc Leresche
Le Locle

* Dictionnaire de la langue française, Jean Girodet, Bordas, 1988 (1re édition, 1978)

Malik avait vu clair!

Le 4 mars, le Club 44 et Pain pour le Prochain - Action de carême nous conviaient à une soirée de présentation de Beit Hagafen, centre interculturel arabe-juif qui organise des rencontres sur le plan artistique, littéraire, sportif, pédagogique en vue de favoriser une convivialité pacifique par la bonne connaissance de «l'autre».

Le directeur du centre constatait que ce travail est spécialement possible à Haïfa, car dans cette ville Juifs et Arabes vivent en harmonie depuis avant la création de l'Etat d'Israël.

Coincidence horrible: quelques heures plus tôt avait lieu l'attentat, suicide de Tel-Aviv.

Quel contexte peut favoriser l'apprentissage de la haine qui conduit à de tels actes? J'ai trouvé la réponse dans «Israël, la mort en face» de Derogy et Gurgand (1975). De la déclaration de Malik à l'ONU le 4 mars 1949, je cite: «... Si on demande quels sont les responsables de la situation des réfugiés, il n'y a aucun doute qu'il faudra mentionner les forces extérieures qui défendent des intérêts strictement égoïstes en cherchant à s'assurer le monopole des richesses pétrolières du Proche-Orient...»

L'auteur reprend: «L'ONU finira par proposer aux Etats arabes d'intégrer leurs hôtes respectifs avec son concours finan-

cier... Mais les dirigeants arabes s'y refuseront toujours, préférant maintenir leurs «frères palestiniens» dans la misère des camps de l'UNRWA comme un abcès de fixation aux flancs d'Israël

Ainsi la nouvelle génération des camps, privée de toute solidarité arabe réelle, sera-t-elle élevée dans la nostalgie d'un pays qu'elle n'a pas connu, éduquée dans la haine d'Israël et entraînée à la guérilla.»

C'est ainsi que la société internationale a facilité la formation de fanatiques.

Jeanne-Marie Robert-Vaucher
La Chaux-de-Fonds

LE LOCLE

Madame Rosa Dubois-Roos:

André et Eliane Dubois-Notz, leurs enfants, Céline et Bertrand,
Gilbert et Yolande Dubois-Dubuis, leurs enfants, Léa et Baptiste,
Yves et Chantal Dubois-Bergman, leurs enfants Alexandre et Sébastien,
à La Chaux-de-Fonds,
Marie-Claude et Alain Douarache-Dubois, leurs enfants, Julien et Fabien,
à Jouy-en-Josas (France);

Madame May Brandt-Dubois, à La Chaux-de-Fonds, et famille;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Canisius Roos-Buchs,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Bernard DUBOIS-DIT-COSANDIER

leur très cher et bien-aimé époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, neveu, parrain, cousin et ami, enlevé subitement à leur tendre affection dans sa 79e année.

LE LOCLE, le 11 mars 1996.

Le culte et l'incinération ont eu lieu jeudi 14 mars dans l'intimité.

Domicile de la famille: Beau-Site 25, 2400 Le Locle.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt peuvent penser à l'Association des Perce-Neige, ccp 23-4234-6.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

132-785151

Société éditrice et imprimeur:

L'Impartial

L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:

L'Impartial, rue Neuve 14

2300 La Chaux-de-Fonds

☎ (039) 210 210 Rédaction

☎ (039) 210 310 Administration

Fax: Rédaction 039 - 210 360

Tirage contrôlé (REMP)

28.143 ex.

Régie des annonces:
Publicitas



La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410
Le Locle ☎ (039) 311 442

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod
Secrétaire général: Roland Graf
Secrétariat jour: Blaise Nussbaum
Secrétariat nuit: Michel Dérans, Irène Brossard,
André Koller, Mehdi Cherif
Monde et Suisse: Daniel Droz
A Berne: François Nussbaum
Economie et canton de Neuchâtel: Claudio Personeni
La Chaux-de-Fonds: Alain Meyrat, Ivan Radja,
Pierre-François Besson, Christiane Meroni

Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz
Littoral: Annette Thorens, Simone Ecklin
Val-de-Ruz: Philippe Chopard
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano
Canton du Jura: Michel Gogniat
Jura Bernois: Dominique Egger, Nicolas Chiesa
Sport: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy,
Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen
Culture: Sonia Graf, Denise de Ceuninck
Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley
Dessinateurs: Elzingre, Tony

Le critère déterminant sera l'aptitude à dégager du «cash»

Novartis au niveau de Roche

Les deux groupes sont à même de générer un cash-flow net avant financement d'au moins 2 milliards de francs. Le marché prend déjà en compte une croissance de cet indicateur.

La rubrique économique de
Philippe REY

Le meilleur système d'évaluation d'une entreprise a été défini il y a plus de 50 ans par John Burr Williams dans la «Theory of Investment Value» (North Holland, 1938). La valeur d'une affaire (ce que Warren Buffet nomme «intrinsic value») est déterminée par le cash-flow net ou disponible, soit la trésorerie résultant des opérations d'exploitation moins la trésorerie affectée aux opérations d'investissement, que celle-ci pourra dégager en faveur de ses actionnaires durant le reste de sa vie, actualisée à un taux d'intérêt approprié (qui inclut une prime de risque idoine par rapport aux emprunts d'Etat, en l'occurrence de la Confédération). Si la structure financière de l'entreprise est saine, c'est-à-dire normale, voire même peu endettée, ce cash-flow net avant financement revient virtuellement aux actionnaires, puisqu'il n'y a pas la nécessité de réduire les dettes financières portant intérêts. Une entreprise comme Coca-Cola (qui est sans doute la mieux gérée au monde) utilise d'ailleurs son free cash-flow, en accord avec ses emprunts, pour payer des dividendes et effectuer des rachats d'actions.

EFFICIENCE

Ce n'est pas le fruit du hasard si la capitalisation de Roche Holding atteignait mercredi dernier près de 92 milliards de francs (contre 90 milliards pour Ciba-Sandoz). Sur le long terme, le marché financier s'avère efficient: il reflète la vraie valeur de la société. En d'autres termes, la capitalisation boursière d'une société est fortement corrélée à l'évolution de son free cash-flow. Eu égard à un chiffre d'affaires proche de 15 milliards, le groupe Roche est en mesure aujourd'hui, sur une base courante (c'est-à-dire sans acquisition et désinvestissements) de générer un cash-flow net avant financement d'au moins 2 milliards de francs par an. Ses liquidités nettes, à savoir ses titres de placement et disponibilités moins les dettes financières, se montaient à plus de 4 milliards à la fin 1994. Avec moins de ventes,

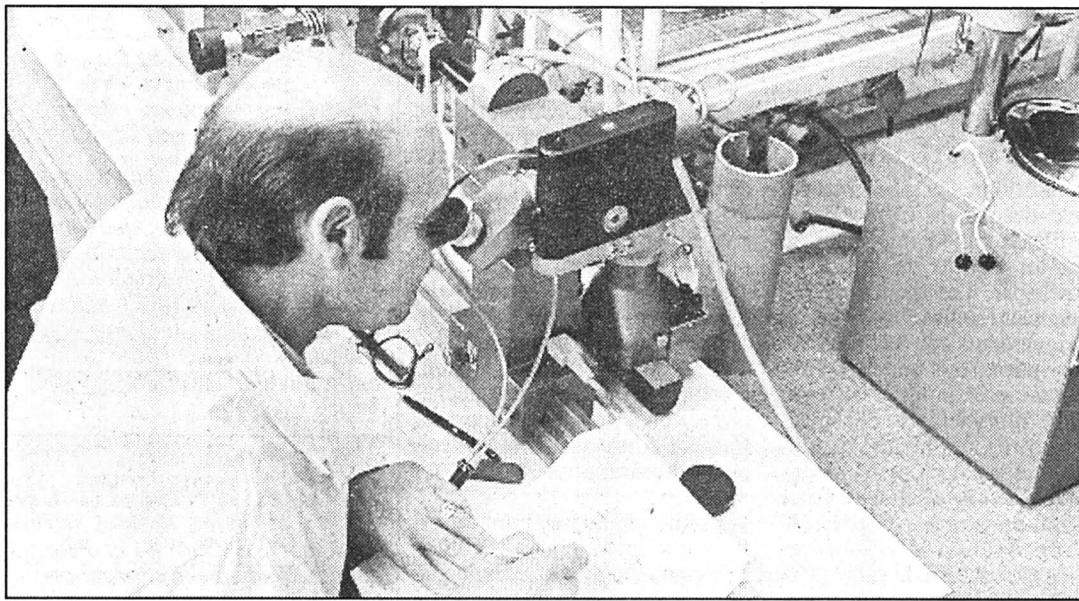
Roche réussit, grâce à une allocation de ses ressources sur les segments les plus rentables de l'industrie pharmaceutique, à générer presque autant de «cash» que la nouvelle entité Novartis, qui réalise plus de deux fois les ventes de Roche.

En effet, la nouvelle entité Novartis a, en comparaison, enregistré un chiffre d'affaires proforma de 36 milliards de francs l'an dernier. A fin 1995, ses li-

ances stratégiques avec des firmes visant une recherche intensive, marquent la volonté de Roche de focaliser ses efforts sur des segments de marché centrés sur la recherche. Roche a les moyens d'effectuer encore une acquisition d'envergure en la finançant avec une combinaison optimale de fonds propres et de dettes financières, afin de maintenir un faible coût moyen pondéré de son capital. Certes, une

bonne variable: les flux d'argent revenant théoriquement aux actionnaires ainsi qu'un taux d'actualisation approprié. Dans le cas de Roche même un taux d'actualisation de 6% serait justifié. Le marché financier accepte d'ailleurs un rendement du bénéfice estimé pour 1996 de Roche inférieur à 6% (l'inverse du PER ou ratio cours/bénéfice). Néanmoins, ces perspectives de progression du free

blement les bénéficiaires. Novartis présente également une situation financière très forte, qui justifie le même taux d'actualisation que celui de Roche. Certes, il est difficile d'apprécier le potentiel de croissance de Novartis résultant des synergies, peut-être de 2-3%. Si on applique les mêmes taux de croissance du free cash-flow de Novartis que pour Roche, on obtient une valeur supérieure à 100 milliards de francs. Quoi qu'il en soit, la valeur boursière de Roche et Novartis prend déjà en compte une croissance de leur niveau actuel de free cash-flow. Ph. R.



Chimie bâloise

Un potentiel de recherche porteur d'avenir tant chez Novartis que chez Roche.

(Bélino Keystone)

liquidités nettes s'élevaient à 3,6 milliards. Si l'on additionne les cash-flows nets courants de Ciba et Sandoz à fin 95, on parvient à 2,7 milliards environ. Ce montant inclut encore les Spécialités chimiques, MBT ainsi que Mettler-Toledo, des entités qui seront vendues d'ici 12 mois. Il aura donc fallu la fusion Ciba-Sandoz pour atteindre une habituelle à procurer des liquidités similaires à celle de Roche.

PLUS DE 100 MILLIARDS

Roche a le potentiel d'atteindre une part de 4% du marché pharmaceutique mondial, considérée maintenant comme la taille critique par les spécialistes, compte tenu du processus de consolidation de l'industrie pharmaceutique, qui s'est caractérisée par une déflation en 1995, soit une pression sur les prix de vente. Cette tendance nécessite des gains de productivité et une plus grande efficacité notamment au plan de la recherche et développement.

Le rachat de Syntex, entreprise fortement axée sur la recherche, l'acquisition en 1990 de Genentech, l'un des leaders du secteur de la biotechnologie, ainsi que toute une série d'al-

telle reprise signifierait le cas échéant, contrairement à la fusion entre Ciba et Sandoz par la constitution d'une nouvelle société, une sortie de trésorerie.

Mais ce genre d'opérations est justifié si, à travers une telle acquisition, elle permet d'augmenter la valeur intrinsèque («intrinsic value») par action. C'est ce critère qu'il faut retenir et non le bénéfice par action.

La progression de la trésorerie de Roche découlant de ses opérations d'exploitation a été en moyenne annuelle de 16,3% de 1990 à 1994, ce qui est remarquable. Dans le même temps, ses investissements ont progressé en moyenne de 9,9%. Si l'on part de l'idée d'une croissance de 10% par an d'ici l'an 2001 d'un cash-flow net avant financement de 2 milliards, que l'on actualise à 7% (justifié compte tenu de la situation financière exceptionnelle de Roche) et que l'on retient une croissance de 5% après l'an 2001, on obtient une valeur nettement supérieure à 100 milliards de francs. Cela serait aussi le cas en partant d'un free cash-flow de 1,7 milliard. La détermination de la valeur d'une entreprise est facile pour autant que l'on prenne les

cash-flow de Roche paraissent optimistes.

LE POTENTIEL DE NOVARTIS

Le complémentarité des différents secteurs (Pharma, Nutrition et semences), mais aussi leur intégration rapide, permettront de gérer encore plus efficacement les coûts de la nouvelle société Novartis et d'en améliorer les structures, donc de procurer des liquidités supplémentaires. Rappelons que les synergies devraient conduire à des économies estimées à 1,8 milliard de francs. Elles seront réalisées sur une période de trois ans, dont 50% au cours des 18 premiers mois. Novartis gagnera des opportunités de croissance supplémentaires au sein de chacun de ses portefeuilles d'activité, mais aussi grâce à la combinaison des différents secteurs. Ainsi devrait-il en résulter une progression du bénéfice par action qui accélèrera de façon significative, selon les prévisions du management de Novartis.

Abstraction faite des frais exceptionnels de la transaction et de l'intégration, la fusion devrait permettre, dès sa première année, d'augmenter considéra-

La recherche et développement

Les frais totaux de recherche et développement se sont chiffrés à 2,332 milliards de francs pour le groupe Roche en 1994 (2,269 en 1993), dont 1,988 (1,907) pour la recherche pharmaceutique et 344 (362) pour autre recherche. De son côté, Novartis accèdera au second rang mondial parmi les sociétés pharmaceutiques (avec une part de marché de 4,4% en 1995), derrière Glaxo Wellcome (4,7%), mais devant Roche (2,6%). Les investissements annuels de Novartis se monteront à plus de 2 milliards de francs dans le secteur Pharma, facilitant ainsi l'accès à un potentiel d'innovation sans précédent, lequel est renforcé par un réseau mondial unique dans le domaine de la biotechnologie. Dans le secteur Pharma, Roche dépense déjà des montants comparables à ceux de Novartis. Sa grande force a été de bien allouer cet argent jusqu'à présent. Concernant Novartis, les activités de développement de son portefeuille Pharma englobent un total de 94 projets, dont 23 en phase préclinique, 28 en phases I et II et 43 en phase III. Parmi les substances les plus prometteuses figurent PSC 833 dans le domaine de l'oncologie, destiné à combattre la résistance à la chimiothérapie, Letrozole contre le cancer du sein, Exelon (ENA 713) contre la maladie d'Alzheimer, GLI 328 contre le cancer du cerveau, Valsartan contre l'hypertension et TGF-beta 3 pour faciliter la cicatrisation de blessures. Au total, Novartis sera en mesure de lancer environ 17 produits au cours des trois prochaines années. Ph. R.

UN PEU DE MONNAIE

D'après les dernières statistiques économiques publiées en début de semaine, il s'avère de plus en plus évident que notre économie nationale court cette année tout droit à la récession. L'appréciation par trop exagérée de notre franc durant l'exercice précédent, et ce, malgré un très léger fléchissement durant le premier trimestre courant, se révèle être sans aucun doute une des raisons majeures à cet état de fait. Pour l'heure, et après un début de semaine tonitruant sur les marchés boursiers, à New York et Hong Kong principalement, causé par la tension grandissante dans le détroit de Taiwan, notre franc suisse ne semble guère vouloir confirmer la faible baisse observée la semaine passée. Décidément, les temps sont durs...

Le dollar

Après la publication vendredi passé des chiffres très positifs de l'emploi (+ 705.000 créations de nouveaux emplois) et du chômage (5,5% contre 5,8% auparavant) le billet vert semblait prêt à prendre son envol. Cependant, les milieux financiers en venaient bien vite à craindre le spectre de l'inflation voire même celui de la surchauffe, empêchant ainsi un rebond du dollar. C'est ainsi donc que l'on retrouvait la monnaie américaine à CHF 1.1885/95 et DEM 1.4715/20 jeudi en matinée. Une baisse des taux d'intérêt américains étant écartée à moyen terme, le dollar devrait en toute logique, si logique il y a, reprendre bien vite une courbe ascendante ces prochaines semaines.

Le deutsche Mark

A la simple lecture des dernières données conjoncturelles allemandes, l'économie d'outre-Rhin ne brille guère mieux que la nôtre. Pas surprenant donc de voir le mark à la traîne, lequel s'inscrivait à CHF 80.75/78 jeudi en matinée.

L'Euro anc. l'Ecu

Après une courte embellie, la future monnaie unique s'affaiblit à nouveau, s'échangeant à CHF 1.4890/1.4910 en cours de séance mercredi.

Le dollar australien

A CHF -.9160/80 mercredi contre CHF -.9020 au début février, la devise des Antipodes fait assez bonne figure face à notre franc. Malheureusement, nos échanges avec l'Australie se révèlent bien dérisoires.

Sur le calendrier du moins, le printemps approche alors que le climat économique dans notre pays reste glacial, la crise tendant à perdurer. Au seuil de sa retraite, M. Lusser (BNS) se veut rassurant. Selon lui, la croissance économique devrait repartir dans la bonne direction au 4e trimestre de cette année. De belles paroles en vérité, mais en bon St-Thomas que nous sommes un peu tous, bon an mal an l'incrédulité nous habite encore, du moins en ce qui me concerne...

Par Georges Jeanbourquin de la Société de Banque Suisse

A la corbeille

Réflexions sur la Société générale de surveillance

A L'heure où sonnent des grands bouleversements, le dernier en date étant la naissance du groupe Novartis, la Société générale de surveillance perpétue de bons résultats. C'est l'exemple même d'un groupe à rendement élevé et à faible endettement. Il peut faire valoir depuis nombre d'années un très bon parcours sur ce plan, avec, point capital, une grande aptitude à générer de la trésorerie.

Chronique boursière de
Philippe REY

En bref. SGS crée de la valeur, car son profit économique ou son résultat net d'exploitation moins impôts corrigés couvre le coût moyen pondéré du capital employé. Sous l'ère d'Elisabeth Salina Amorini, chaque franc de bénéfice retenu au sein du groupe s'est traduit par plus d'un franc d'augmentation de la valeur boursière.

Ce critère ainsi que le rendement des fonds propres, au-dessus de la moyenne s'agissant de SGS, s'avèrent davantage pertinents que l'évolution du bénéfice par action. Pour deux raisons: le bénéfice net est une donnée comptable manipulable et la rentabilité du capital propre tient compte des bénéfices réinvestis dans le groupe.

UNE QUALITÉ MAJEURE

Une des qualités de SGS est sa stabilité, ce qui limite son risque industriel, tandis que son risque financier est aussi en dessous de la moyenne du marché suisse des actions, dès lors que le groupe genevois peut se prévaloir de liquidités nettes élevées. Sa croissance interne demeure soutenue, ce qui est plutôt l'exception que la règle aujourd'hui: le bénéfice d'exploitation des services d'inspection et d'analyse a augmenté en 1995 de 18,9% en francs suisses et de 29,6% en monnaies locales. Qui dit mieux?

Adia en comparaison est beaucoup plus cyclique tout en opérant dans un secteur nettement plus concurrentiel et moins rentable! De surcroît, le cash-flow du groupe genevois s'est accru de 7,9% à 341,4 millions l'an passé.

LES MALHEURS DE LA FILIALE US

Certes, tout n'est pas rose pour SGS. Le problème de la filiale américaine GAB Robins North America, spécialisée dans les services aux assurances, reste posé avec une perte d'exploitation de 18,6 millions de francs l'an passé. C'est pourquoi SGS a accusé une perte d'exploitation de 0,9 million en Amérique du Nord (Etats-Unis, Canada, Mexique). Il convient de relever à cet égard qu'en revanche les services d'inspection et d'analyse ont progressé dans les trois pays d'Amérique du Nord, tant en ce qui concerne le chiffre d'affaires que les marges opérationnelles.

Après avoir songé à se débarrasser de GAB, la firme genevoise,

dont l'Europe reste la partie la plus rentable en terme de marge opérationnelle, a décidé de la conserver tout en empoignant le problème à bras le corps, si bien que cette filiale devrait atteindre le seuil de rentabilité en 1996.

ACTIVITÉ TRÈS RENTABLE

C'est dans son métier premier, soit les services d'inspection et d'analyse, que SGS atteint la rentabilité des capitaux investis la plus élevée. Cela veut dire qu'il est difficile de trouver une activité plus rentable et davantage génératrice de «cash» que celle des services d'inspection et d'analyse. D'aucuns reprochent à SGS d'être surcapitalisé et de gérer son excédent de trésorerie de façon trop conservatrice.

D'abord une telle situation est la conséquence d'une forte capacité à générer du «cash», ce qui vaut mieux que d'en consommer et de devoir s'endetter immodérément. Ensuite, le management de SGS agit rationnellement en essayant de lever l'obstacle fiscal rendant tin

programme de rachats d'actions possible. Elisabeth Salina Amorini fait preuve de caractère à cet égard, en étant prête à aller jusqu'au Tribunal fédéral.

La grande force de SGS est de ne pas avoir dilapidé son argent dans une diversification dispendieuse et ruineuse et de constater que ses actionnaires peuvent faire bon usage de l'argent retourné. Pour un investisseur par la «valeur», il est difficile de trouver une meilleure alternative boursière que celle de SGS aujourd'hui. Au demeurant, le marché financier honore en quelque sorte les très bons résultats 1995, puisque l'action au porteur se traitait jeudi matin à 2460 francs. Ce titre comporte au moins un potentiel d'appréciation de 30% au regard de ce prix et sur une base prudente. On peut donc continuer à l'accumuler sur faiblesse de cours, ce qui ne va pas manquer de se produire, car la volatilité de l'action elle-même est plus élevée que celle de la valeur intrinsèque du groupe SGS. Ph. R.